

de l'Assemblée du Comité de la FSTB, le 7 janvier 1992, à 19h30, au domicile du Président, Rte de la Jonchère 13a, Les Hauts-Geneveys

Présidence : M. M. Favre **Président**
Sont présents : M. J.-M. Boem **Prés. Club Université Neuchâtel**
Mlle M.-C. Cuche " **Commission technique**
MM. P. Erard " **Commission formation et prop.**
O. Guyot " **Club de Neuchâtel**
Mlle L. Gaudenzi " **Club de La Chaux-de-Fonds**
MM. M. Veuve " **Club du Val-de-Ruz**
Ch. Tschachtli " **Vice-Président**
Excusés : MM. H. Buri **Vice-Président**
J. Breguet **Prés. Commission d'arbitrage**
D. Friedli " **Club de Lausanne**
P. Hernikat **Cassier**
L. Meyer **Prés. Club de Fribourg**
Notes : Mme M. Madliger

Charles Tschachtli
Vice-Président FSTB
Rue Henri Calame 1 a
CH-2053 CERNIER

Tél. 0041 38 53 19 01
Fax: 41 38 533 778

Monsieur
Werner SCHOLZ
Neustrasse 10
D-6604 BREBACH-FECHINGEN
Deutschland

Fax: 49 681/790766

Cernier, le 8 janvier 1992

Concerne: Tournoi International de Tchoukball 1992 à Saarbruck.

Monsieur,

Lors de sa dernière assemblée tenue le 7 janvier 1992, le Comité de la Fédération Suisse de Tchoukball, (FSTB) a décidé de vous confirmer notre lettre du 5 septembre 1991. Notre Fédération sera présente au tournoi avec 2 équipes.

Equipe masculine (12 personnes)
Equipe féminine (12 personnes)
Arbitres (2 personnes)

Les délégués à la Commission Européenne de Tchoukball feront également partie de notre délégation.

Le trésorier de la FSTB versera à votre compte la finance d'inscription de 50DM par personne.

Nous vous prions par conséquent de bien vouloir entériner notre inscription et dans l'attente d'avoir le plaisir de vous rencontrer, nous vous présentons, ainsi qu'à toute votre équipe nos amicales salutations.



Le Vice-Président FSTB

Charles Tschachtli



Assemblée Paritaire FSTB-ASSPEDEP

Buffet de la Gare Neuchâtel

à 10h00 le 25 janvier 1992

Procès-verbal

Présents: ASSPEDEP Melle Christine Guder
Mr. Michel Fleury
Excusé Mr. Gérard Rosset
Mr. Frédéric Roth

Présents FSTB Mr. Patrick Erard
Mr. Charles Tschachtli
Excusé Mr. Michel Favre

Notes présent par Charles Tschachtli

Les buts de notre Association restent soit: 1) Information
2) Promotion
3) Formation

1) Information

Suite à une question concernant la démission de Gérard Rosset en tant qu'Administrateur de Sport-Information, Michel Fleury assure que la continuité du journal sera assurée. Gérard Rosset est encore responsable pour les éditions de mars et juin 1992. Il nous sera communiqué les décisions concernant la nouvelle administration du journal dès le 1er juillet 1992. La parution suivante est prévue pour novembre 1992. Gérard Rosset signale que dans l'édition du mois de juin un article paraîtra relatant l'oeuvre du Dr Brandt. En effet il rappelle que le Dr Brandt est décédé en 1972 et que cet article sera écrit pour honorer sa mémoire.

2) Promotion

Patrick Erard propose que vu le succès obtenu à Neuchâtel, la journée des familles soit réorganisée cette année. Vu les nombreuses activités celle-ci pourrait être agendée en automne. Michel Fleury pense promouvoir le Tchoukball dans un cours destiné aux jeunes dans le cadre de l'ASSPEDEP. Il propose d'étudier la possibilité d'utiliser le No 156 du téléphone pour donner des informations sur les associations et indiquer l'agenda des manifestations organisées par les deux associations.

3) Formation

Cette année l'ASSPEDEP organisera un cours de 1er degré.

Patrick Erard annonce un cours de base pour entraîneur avec l'apport de personnes extérieures dans les différents domaines.

La prochaine réunion de la Commission Paritaire aura lieu et sera convoquée en même temps que l'Assemblée Générale de l'ASSPEDEP.

La séance est levée à 11h15.

Le rapporteur

Charles Tschachtli

ORDRE DU JOUR

1. Appel
2. Procès-verbal de la dernière assemblée du 21 août 91
3. Ordre du jour de l'Assemblée générale du 25.1.92
4. Démissions et admissions au sein des Commissions et activités
5. Entraînement inter-clubs
6. Déplacement à Sarrebruck
7. Lettre Daniel Friedli
8. Divers
 - lettre France
 - lettre Francis Genolet
 - lettre John Andrews
 - Commission paritaire
 - lettre D. Neukomm
 - tél. de M. H. Buri

1. Appel
Voir ci-dessus la liste des personnes présentes et celles excusées.

2. Procès-verbal de la dernière assemblée du 21 août 1991
Ce procès-verbal n'appelle pas de commentaires et est donc adopté.

3. Ordre du jour de l'Assemblée générale du 25.1.92
Le Président distribue en séance l'ordre du jour de l'AG du 25 janvier 92 et passe en revue tous les points.

Les listes d'adresses qui sont également distribuées sont à remettre à jour, puis à renvoyer au Président d'ici au 20 janvier prochain.

-) Les dates des tournois 1992 sont à mentionner pour l'AG. D'ores et déjà, il est prévu :

- un tournoi à Fribourg, le 16.2.1992
- " " " Zoug le 6.9.1992
- une demande d'animation le 12.3.1992, à Delémont.

Point 6 - Rapport des vérificateurs de comptes

Les Clubs de l'Université de Neuchâtel et du Val-de-Ruz sont convoqués à 13.00 h, avant l'AG du 25.1.92, afin de fonctionner comme vérificateurs de comptes.

Point 8 - Commission technique

Mlle M.-C. Cuche demande qu'une personne soit trouvée au sein des Clubs afin de fonctionner comme responsable du matériel.

Point 9 - Nominations

M. Marco Veuve fera dorénavant partie du Comité central, en qualité de membre.

Point 11 - Propositions des Clubs

La Présidente du Club de La Chaux-de-Fonds remet au Président de séance une lettre dont le contenu porte sur le fonctionnement et le financement des Commissions, et plus particulièrement sur la Commission technique.

Une discussion s'ensuit et, entre autres, la Présidente de la Commission technique tente de donner des explications sur la question financière, les dépenses occasionnées par la location des salles, les ballons, les frais de déplacements lors de tournois à l'étranger (Sarrebruck, par ex.). Tout cela confronté avec les rentrées des cotisations annuelles de 50 à 100 francs demandées aux joueurs qui s'entraînent. Le projet du budget 1992 accuse d'ailleurs d'ores et déjà un déficit.

Conclusion pour l'AG : Si le Club de La Chaux-de-Fonds désire davantage d'informations, il est prié de prendre contact avec la Présidente de la Commission technique.

Démissions et admissions au sein des Commissions et activités

Les Présidents des 3 Commissions sont priés d'établir une liste des démissions et admissions survenues au sein de leurs Commissions respectives.

Entraînement inter-clubs

M.-Chr. Cuche informe que lors d'entraînements inter-clubs, une crousille sera placée pour la récolte d'oboles, à l'intention des personnes qui ne paient pas la cotisation annuelle. Ce point sera mentionné dans son rapport.

6. Déplacement à Sarrebruck

MM. O. Guyot et S. Oepel fonctionneront comme entraîneurs, jusqu'au tournoi de Sarrebruck (du 28 au 31 mai 92). Il y aura lieu de sélectionner une équipe filles et une équipe garçons. Un fax sera envoyé pour confirmer la participation de ces 2 équipes. Il est proposé la même structure qu'au tournoi du Havre.

7. Lettre Daniel Friedli

Le Président donne lecture des points soulevés par M. Friedli, soit :
- La Fédération pourrait-elle prêter 2 cadres pour le Brésil ?
- Il serait souhaitable que les joueurs serrent également la main à l'arbitre, à l'issue des tournois.
- Les entraînements inter-clubs devraient être si possible gratuits, pour autant qu'ils n'entraînent pas de frais, sinon ce sont les joueurs qui doivent les partager entre eux.

8. Divers

- Lettre France
M. Scheidecker propose un tournoi international de Clubs (2 par pays).

- Lettre John Andrews
M. Andrews demande une réunion avant la séance de la Commission européenne.

- Commission paritaire

Cette Commission rencontre des problèmes financiers. D'autre part, à la suite de la démission de M. G. Rosset, il est fort probable que le journal "Sport et Formation" soit supprimé. A noter les excellents articles de M. M. Veuve parus dans le dernier numéro. Cette Commission se réunira avant l'AG du 25.1, à 10.00h, à Neuchâtel, pour faire le point.

- Lettre D. Neukomm

M. Neukomm informe que le Club de St-Gall serait éventuellement d'accord de devenir membre de la FSTB. Affaire à suivre.

- Tél. de M. H. Buri à M. Tschachtli - Cours de moniteurs

M. H. Buri propose de lancer une action en Suisse auprès des personnes qui ont reçu des cadres de TB et ensuite d'organiser des cours de moniteurs. L'envoi des lettres sera effectué par M. Tschachtli.

Charles Tschachtli
Vice-président FSTB
Rue Henri Calame 1 a
2053 CERNIER

Madame
Hermann BRANDT
Présidente d'Honneur FSTB
Quai Charles Page 47
1205 GENEVE

Cornier, le 10 janvier 1992

Chère Présidente,

Espérant que vous pourrez être des nôtres à l'occasion de l'Assemblée Générale FSTB, nous vous envoyons ci-joint la convocation et ordre du jour.

Cette assemblée a une grande importance du fait que le comité doit être élu, ce qui se fait tous les 4 ans.

Le Comité se réunit le matin déjà et nous prenons le repas de midi en commun au Buffet de Gare de Neuchâtel où se tiendra l'assemblée.

C'est avec plaisir que nous vous demandons de vous joindre à nous à cette occasion.

Dans l'attente de vos nouvelles et de vous revoir bientôt, nous vous adressons, Chère Présidente, nos respectueuses salutations.



Le Vice-président FSTB

Charles Tschachtli
Charles Tschachtli

Amitiés de la part du Président Michel Favre.

Séguin, le 21.1.92

Cher "Vice-Président", Ch. Charles,

Merci de ta lettre du 10.1.92 accompagnée de la convocation pour l'Assemblée générale. Avec regret, je ne pourrai pas me rendre à Neuchâtel. Ceci en raison de l'insécurité de la route Séguin - le Lusin. Hier matin, beaucoup d'accidents, car les Genevois ne sont pas habitués. Comme vous l'êtes tous, à une route glissante, enneigée. Et je ne sais pas le temps qui se fera vendredi ou samedi. Comme je ne couche jamais en deux, je ne veux pas envisager d'aller y dormir bien. (Lundi: 1) car je ne supporte pas le bruit de l'immobilité, 2) mes 2 chats qui dorment avec moi!!

J'espère que l'Assemblée se passera dans de bonnes conditions. Je te prie de saluer tout le monde, tous ceux et ceux qui aiment et aiment pour le Tchouk.

Je termine en te priant de croire à mes sentiments les meilleurs.

Q. Brandt (Zou)

*Mes amitiés à Marie,
et parents de Michel.*

Charles Tschachtli
Vice-Président FSTB
Rue Henri Calame 1 a
CH-2053 CERNIER
TÉL. 0041 38 53 19 01

Monsieur
Pierre Hernikat
Caisier FSTB
Rue H. Dunant 18
1700 FRIBOURG

Cernier, le 8 janvier 1992

Cher Ami,

Le Comité FSTB s'est réuni hier au soir, comme cela t'avait été indiqué et je t'envoie ci-joint la convocation pour l'Assemblée Générale du 25 janvier.

Je te remets également les documents suivants:

-Facture de Frs. 150.--, à payer au plus vite.

-Lettre confirmant notre participation au tournoi international de Tchoukball à Saarbrück en mai 1992. Il y a lieu de payer de suite la finance d'inscription de 50DM par personne.

Ceci représente la somme de DM 1300.-- (pour 26 personnes).
Somme à verser au compte de "Tchoukball-Verein-Saarbrücken

Sparda Bank Saarbrücken
BLZ: 590 905 00
Kto.-Nr.: 005-176435

-Listes des adresses FSTB.

Je te souhaite mes meilleurs vœux pour l'année 1992 et te remercie de bien vouloir effectuer ces paiements.

Dans l'attente de te revoir bientôt, je t'adresse mes amicales salutations.



Le Vice-Président

Charles Tschachtli
Charles Tschachtli

Annexes mentionnées

de l'Assemblée générale de la FSTB, le 25 janvier 1992, à 14h00, au Buffet de la Gare, Neuchâtel

<u>Présidence</u> :	M. Ch. Tschachtli	1er Vice-Président
<u>Sont présents</u> :	MM. H. Buri P. Hernikat	2e Vice-Président Trésorier
	M. Salvi M. Veuve	dél. Club du Val-de-Ruz " " " "
	O. Guyot Mlle A. Roulet	dél. Club de Neuchâtel " " " "
	M. J.-M. Boem Mlle N. Vesco	dél. Club Université Neuchâtel " " " "
	M. L. Gaudenzi M. S. Fleury	dél. Club de La Chaux-de-Fonds " " " " " "
	MM. D. Friedli C. Peter-Contesse	dél. Club de Lausanne " " " "
	Mlle G. Ingold MM. A. Peiry	dél. Club de Fribourg " " " "
	J. Breguet	Président Commission d'arbitrage
	Mlle M.-C. Cuche	Présidente Commission technique
	M. P. Erard	Président Commission de formation et promotion
	Mme M. Sommer-Worpe	Scrutatrice
	M. G. Rosset	Observateur, rédacteur "Sport et formation"

<u>Excusés</u> :	Mme H. Brandt MM. M. Favre D. Neukomm	Présidente d'Honneur Président Membre observateur pour le Club de St-Gall
------------------	---	--

<u>Notes</u> :	Mme M. Madliger	Secrétaire
----------------	-----------------	------------

* * *

ORDRE DU JOUR

1. Appel
2. Nomination d'un scrutateur
3. Procès-verbal de la dernière assemblée du 26.1.91
4. Rapport du Président et du Vice-Président
5. " " Trésorier
6. " des Vérificateurs de comptes
7. Acceptation des comptes et décharge du Comité pour la gestion 91
8. Rapports des Présidents des différentes Commissions :
 - a) d'arbitrage
 - b) technique
 - c) de formation
 9. Nominations : - du Président
- des Membres du Comité central
- des Membres des Commissions
- des Sociétés vérificatrices des comptes
10. Propositions des budgets des différentes Commissions et de la FSTB pour 1992
11. Propositions des Clubs
12. Proposition du Comité central
13. Déplacement en Allemagne du 28 au 31.5.1992
14. Divers

* * *

Ch. Tschachtli préside la séance en l'absence du Président, Michel Favre, malade, bloqué par un lumbago. Il déclare ouverte l'AG de la FSTB, souhaite à tous la plus cordiale bienvenue et salue tout spécialement M. G. Rosset, rédacteur de "Sport et Formation".

Il rappelle les conditions de l'art. 16 des statuts, concernant le droit de vote. Il donne ensuite lecture de l'ordre du jour qui est approuvé.

1. Appel

Voir la liste des personnes présentes et excusées en page 1.

2. Nomination d'un scrutateur

Le Président de séance demande à M. Sommer-Worpe de bien vouloir fonctionner comme scrutatrice.

3. Procès-verbal de la dernière Assemblée FSTB du 26.1.91

Ce procès-verbal est adopté sans modification et avec remerciements à la secrétaire.

4. Rapport du Président

Ce rapport est lu par Ch. Tschachtli en l'absence de M. Favre. Après avoir remercié chacun pour le travail effectué en 1991, qui est digne d'éloges, le Président relate les activités qui se sont déroulées du 26.1.91 au 25.1.92 (voir Annexe no 1).

Rapport du Vice-Président H. Buri

H. Buri informe qu'il a organisé 3 cours de 4 fois lh30 :

- avec les professeurs des Ecoles professionnelles à Emmen;
- de même à Lucerne avec 12 personnes;
- en oct./nov. un cours pour les instituteurs des Ecoles primaires du canton de Zoug (une répétition se fera en mars prochain).

Il est en contact avec la SKTSV dans le contexte de leur journée de fête de sport, en juin prochain, qui comprendra pour la première fois un tournoi de TB.

Il a également établi la liste des adresses des personnes qui ont reçu des cadres de TB (par Alder) afin d'organiser ensuite des cours de moniteurs dans les régions respectives. Un document sera élaboré par M. Veuve et envoyé à toutes ces adresses.

Le Président de séance remercie M. Buri pour son travail efficace en Suisse alémanique.

5. Rapport du Trésorier

Le rapport de trésorerie est distribué en séance et P. Herrikat en donne lecture (voir Annexe n° 2). A noter que la cession des droits de royalties versés à Mme H. Brandt pour les cadres vendus à la maison Alder a rapporté une somme de frs 3.850.-. Nous la remercions très sincèrement.

6. Rapport des Vérificateurs de comptes

Les délégués des Clubs de l'Université de Neuchâtel et du Val-de-Ruz attestent que les comptes de la FSTB et des 3 Commissions ont été vérifiés et reconnus exacts.

7. Acceptation des comptes et décharge du Comité pour la gestion 91

Les comptes sont acceptés à l'unanimité. Le Président remercie P. Herrikat pour son excellent travail et le Comité pour sa gestion. Décharge est donc donnée au Trésorier et au Comité pour l'exercice 91.

Remarque

Afin que les Clubs puissent se prononcer sur les budgets et les comptes, il est demandé que ces derniers soient envoyés avant l'AG des délégués, soit avec la convocation (art. 19.3 des statuts).

8. Rapports des Présidents des différentes Commissions

a) d'arbitrage

Ch. Tschachtli donne la parole à J. Breguet en sa qualité de Président de la Commission d'arbitrage, pour la lecture de son rapport (voir Annexe n° 3).

b) technique

La parole est ensuite donnée à M.-Ch. Cuche, qui donne lecture de son texte (voir Annexe n° 4).

c) de formation et promotion

F. Erard, Président, lit ensuite le rapport qu'il a rédigé (voir Annexe n° 5).

Le Président remercie les 3 Présidents des Commissions pour leur excellent travail.

Proposition de la CFP

Afin de régulariser la situation des personnes qui fonctionnent comme moniteurs, sans avoir eu toutefois l'occasion d'être formés, il est proposé de les nommer moniteurs et de leur fournir une attestation s'ils le désirent. Après discussion, le "feu vert" est donné à la CFP et à son Président qui s'occupera d'établir une liste pour ces nominations. La CFP informera le Comité central du suivi de cette affaire.

9. Nominations

- du Président

- des Membres du Comité central
- des Membres des Commissions
- des Sociétés vérificatrices des comptes

Le Président M. Favre est réélu à l'unanimité.

Etant donné qu'aucun membre du Comité central et des 3 Commissions n'a donné sa démission, le Président de séance propose leur réélection en bloc. Pas d'opposition à ce mode de faire; le Comité central et les membres des 3 Commissions sont tous réélus.

M. Veuve, secrétaire général de la Commission européenne serait d'accord d'être membre du Comité central. Cette proposition ne rencontre aucune opposition et le Président remercie M. Veuve de bien vouloir faire partie du Comité central.

Commissions. Les Commissions seront formées directement par les Présidents qui s'adjoindront les membres nécessaires.

- CFP. La CFP recherche des forces nouvelles et notamment un Vice-Président susceptible de reprendre le flambeau de Président à la fin de l'année.

- CT. La CT recherche une personne qui pourrait fonctionner comme responsable du matériel. Propositions à faire aux Présidents des Commissions respectives.

Sociétés vérificatrices des comptes

Elles seront les suivantes :

1er vérificateur	:	Val-de-Ruz
2e	:	La Chaux-de-Fonds
suppléant	:	Fribourg

10. Propositions des budgets des différentes Commissions et de la FSTB pour 1992

a) budget de la Commission d'arbitrage

Dépense éventuelle de frs 100.- pour l'achat de sifflets.

b) budget de la Commission technique

Voir détail dans l'Annexe n° 4. Etant donné que la FSTB a déjà versé une somme de frs 50.- par joueur participant au tournoi de Sarrebruck, le budget sera modifié quelque peu dans ce sens.

c) budget de la Commission de formation et promotion

Les dépenses prévues pour 1992 ne dépassant pas l'avoire. La CFP ne demande aucune subvention à la FSTB (fournitures vidéo ou éventuelle location de matériel de montage pour le film de présentation).

d) budget de la FSTB

Se reporter à l'Annexe n° 2 qui comporte également le budget 1992. Ces 4 budgets sont acceptés à l'unanimité.

11. Proposition des Clubs

- Lettre du Club de La Chaux-de-Fonds

Afin de régler les demandes de ce Club concernant les différentes Commissions, les avantages, leur financement, M. Veuve donne lecture du texte qui répond aux questions posées et à l'esprit dans lequel oeuvrent les Commissions (voir Annexe n° 6).

- Lettre Daniel Friedli

La lettre précitée se trouve en Annexe n° 7. Elle est adressée au Président de la FSTB. Le Comité central y répond comme suit :

- Don de 2 cadres pour le Brésil (par l'intermédiaire de M. Ocelio) afin de promouvoir le TB dans ce pays. Pas d'opposition et le nécessaire sera fait.
- La proposition de serrer également la main à l'arbitre à l'issue des tournois est acceptée.
- Information. La proposition du Comité central (12) répond à cette demande.

d) Aspects financiers des entraînements inter-clubs et des équipes internationales.
Une longue discussion s'engage sur les entraînements inter-clubs et ceux des personnes sélectionnées pour des tournois. La Commission technique prend note des différents avis. Toutefois, pour le moment, rien n'est changé. Voir en Annexe n° 8 les dates retenues pour les entraînements inter-clubs.

12. Proposition du Comité central

Afin de faciliter les échanges entre les Clubs et les différentes Commissions et éviter ainsi tout oubli, le Comité central propose que les secrétaires des Clubs et Commissions envoient leurs documents à diffuser à un secrétariat général. L'adresse serait celle de Charles Tschachtli. Ce dernier se chargerait d'effectuer toute diffusion. Cette proposition est acceptée. Une lettre sera envoyée afin d'aviser chacun.

13. Déplacement en Allemagne du 28 au 31.5.92

Etant donné que nous attendons des informations complémentaires, rien n'est à signaler sur ce point. Le contact sera repris ultérieurement. A noter que la Commission européenne siégera durant le tournoi à Sarrebruck. Si quelqu'un désire assister à cette séance, il est le bienvenu.

14. Divers

- Proposition de M. Salvi

Le Comité central nomme M. Favre Membre d'Honneur de la FSTB en remerciements pour ses 20 ans de présidence. Nous le félicitons.

- Calendrier des tournois et manifestations

16.2.92	Tournoi à Fribourg
12.3.92	Un cours de TB pour l'AGF à Courtételle (démonstration). Lettre remise à P. Erard.
17-20.4.92	Tournoi international de Clubs à La Chaux-de-Fonds
28-31.5.92	Tournoi internationales européennes à Sarrebruck
12-14.6.92	Journée suisse du Jeu à Bienne (contact sera pris par la CFP. Délai 10.2.92).
*20.6.92	Tournoi SKTSV à Sursee
6.9.92	" à Zoug
22.11.92	" à La Chaux-de-Fonds

* Ce tournoi à Sursee sera organisé par H. Buri au point de vue cadres et arbitrage. Il se déroulera en plein air si le temps le permet (sinon une salle est réservée).

Décision du Comité central : équipes de 7 joueurs avec une sélection aussi large que possible. Une lettre sera envoyée par l'intermédiaire du CC et diffusée au sein des Clubs.

- 1993

Lettre de M. Scheidecker pour un tournoi en Alsace ou dans les Vosges. Nous attendons des compléments d'informations (lieu exact, date). Accord de principe.

- Afin de compléter le texte qu'il fera paraître dans le n° 2 de "Sport et Formation" au sujet du Dr Hermann Brandt, M. G. Rosset demandera...

Annexe n° 1

Rétrospective des activités dès le 26 janvier 91 au 25 janvier 1992.

2 février 91 : réunion de la Commission européenne de TB à Bâle. Participants : France, Allemagne, Autriche, Belgique, Angleterre et Suisse. Le PV est à disposition pour ceux qui sont intéressés. Les discussions furent très fructueuses et prometteuses (première action concrète, organisation du tournoi en Allemagne)..

- 24 février 91 : nous nous sommes tous retrouvés à la halle Platy de Villars-sur-Glâne. Ce tournoi s'est déroulé dans la joie et la bonne humeur. Un grand merci au club de Fribourg pour son organisation toujours à la hauteur.

- 7 mars : correspondance Daniel Robert qui a de bons espoirs de développer le TB dans quelques collèges dans les environs de New York.

- envoi d'une invitation officielle pour l'équipe féminine de TB de Tappuan & Chung Li, selon leur demande. Les visas ont été également demandés, tout a été fait dans le bon ordre, mais nous n'avons plus eu de nouvelles.

- 19 mars : séance commune FSTB + ASSPEDEP à Neuchâtel. Une Commission Paritaire a été créée. Il a été convenu que les premiers objectifs attribués à la CP étaient l'établissement d'inventaire des possibilités de collaboration pratique entre les 2 associations : (information, formation, promotion (comme premier acte, la CP a pris la décision d'offrir un cadre de TB au Comité du mouvement de la Jeunesse suisse-romande).

- 18-20 mai : week-end de jeux à Lausanne. La Commission de formation et le Club de Lausanne ont mis sur pied un week-end remarquable. Le Président de la Commission de formation pourra vous en dire quelques mots, mais je tenais à féliciter les organisateurs pour leur dévouement et surtout soutenir de telles actions. A cette occasion, le Président de l'ASSPEDEP nous a rendu visite et a animé un débat sur le sport de compétition. Il nous a fait cadeau d'un billet de fr. 100.- pour cette journée.

- 1 et 2 juin : déplacement des équipes filles et garçons au Havre. Ce déplacement fut très agréable. Certes, la manière de voir de ces joueurs est encore quelque peu différente de notre conception. Je laisserai là aussi Marie-Christine en donner quelques impressions. Pendant ce week-end, la Commission européenne de TB a tenu ses assises. Le procès-verbal est tenu à disposition pour celui qui désire de plus amples renseignements.

- 9 juin : journée rencontre des amis au Mail, à Neuchâtel, organisée conjointement par l'ASSPEDEP et la FSTB. Cette journée très agréable où tous les participants pouvaient pratiquer plusieurs sports, dont le TB qui remporta un très grand succès. Les invitations étaient libres. Cela pose quelques problèmes. Si une journée de ce genre devait être remise sur pied, il faudrait prévoir une inscription pour pouvoir mieux la structurer.

- 29 juin : démonstration de TB dans le cadre d'une fête sportive inter-gym. à Morrens. Démonstration assurée par quelques membres du TB de Lausanne.

- 8 juillet et 12 août : animation du TB dans le cadre de Passeport Vacances assurée par quelques membres du TB du Val-de-Ruz. Au total, 50 enfants ont participé à ces activités.

- 14 août : envoi de 3 circulaires aux Clubs :
1) Programme de fin d'année
2) Inscriptions pour un cours de perfectionnement
3) Invitation pour participer à la conférence d'Albert Jacquard.

- 1 septembre : tournoi de Zoug en plein air. Magnifique journée organisée d'une main de maîtres par notre ami Hermann, ses élèves et sa famille. L'originalité de ce tournoi nous apporte un plus dans notre santé mentale et physique.

- 7 et 8 septembre : cours de perfectionnement dirigé par Ghislaine Ouvrard (France) et John Andrews (Grande-Bretagne). Ils nous ont présenté différents aspects de la mise en train et son importance physiologique et psychologique. Ils ont aussi développé en détail quelques aspects techniques et tactiques du TB avec comme support l'analyse vidéo. 25 à 30 personnes ont participé à ce week-end. La réussite fut totale. La Fédération suisse s'est chargée de remercier les deux professeurs qui se sont dépensés sans compter sur le plan physique, psychique et financier. Il serait souhaitable de pouvoir répéter de telles expériences.

- 26 septembre : conférence Albert Jacquard à la salle de spectacles de Fontainemelon. Le succès fut remarquable. Environ 400 personnes ont participé.

- 2 octobre : le TB club de La Chaux-de-Fonds organise son traditionnel tournoi scolaire. La réussite fut totale et les organisateurs sont à féliciter.

- 12 octobre : conférence organisée par la Commission paritaire ASSPEDEP et FSTB sur le sport et l'enfant. Table ronde avec comme animateur Gérard Rosset, Michel Fleury, Frédéric Roth, Claude Hariéstan et Michel Favre. Cette table ronde fut suivie par une conférence du Dr J. Le Boulch. 40 personnes ont participé à cette activité.

Le même jour, Charles et moi, nous nous sommes rendus à Sion pour animer une activité TB dans le cadre d'un cours spécialisé jeux pour l'Association valaisanne de gymnastique féminine.

- 2 novembre : correspondance. Suite à une demande du Président de la Fédération internationale, Charles a fait parvenir un dossier concernant toutes les activités de notre Fédération. Par la même occasion, il nous a communiqué le nom du nouveau secrétaire général de la FITB (Dennis I. Low de Taoyuan, R.O.C.).

- 3 novembre : tournoi du TB club Val-de-Ruz. Un remerciement sincère à l'ensemble des organisateurs et joueurs.

- 17 novembre : tournoi du TB Club La Chaux-de-Fonds. Forte participation. L'ambiance était parfaite. Tous mes remerciements aux organisateurs.

- 16 novembre : correspondance Denis Neukomm. Un Club va peut-être voir le jour prochainement à St-Gall. Denis pense que pour cette année ce n'était pas possible, mais espère présenter cette candidature à l'assemblée prochaine. Cela nous réjouit car cette action nous permettrait de faire une demande pour être inclus dans l'Association suisse de sport, ce qui nous permettrait d'obtenir une aide substantielle sur le plan finances.

- 7 décembre : assemblée de l'ASSPEDEP et réunion de la Commission paritaire. Le PV est à votre disposition. Charles et moi-même y ont participé.

- 16 décembre : envoi d'une documentation volumineuse à Ocelio, beau-frère de Roland Thiébaud qui projette de développer le TB au Brésil.

- J'insérerai pour terminer ce rapport remercier en bloc vous tous, car sans votre activité, chacun comprend que rien ne se passerait.

Rapport de trésorerie du 01.01.91 au 31.12.91 et budget 1992

Rapport d'activité 1991

	R E C E T T E S		D E P E N S E S	
	Compte 91	Budget 92	Compte 91	Budget 92
S.à N. au 01.01.91	14276.50	17917.60	FSTB 91	169.60
COTISATIONS CLUBS	645.00	600.00	Cotisation FITB	200.00
TCHOUKBALL DIFF.	3850.00	2000.00	Assurance	245.00
Vente et dons	400.00	200.00	Commissions	234.00
Intérêts Bancaires	507.90	900.00	Divers	913.20
TOTAL	19679.40	21617.60		1761.80
			Solde à reporter	
			au 01.01.92	17917.60
Résultat de l'exercice 1991 :	3641.10		au 01.01.93	
			val.théorique	17367.60

COMMISSION D'ARBITRAGE

Janvier 1992

RAPPORT D'ACTIVITES 1990-1991

Démissions

Philippe Perriard
Marc Veuve

Admissions

Catherine Marthe
Denis Neukomm

Etant donné la démission de Marc Veuve, c'est Jacques Breguet qui a repris la présidence de la Commission.

Comptes 1991

Il n'y a pas eu de dépenses au cours de l'année 1991.

Activités passées

Observations des arbitres en fonction durant les tournois. Il est difficile de se faire une bonne opinion vu que les arbitres ne sont pas toujours les mêmes.

Activités futures

- Cours sous forme à déterminer (29 inscriptions à ce jour).
- Coordination avec La Chaux-de-Fonds pour l'arbitrage du tournoi international de Pâques 1992.
- Proposition : Il serait préférable de ne pas trop changer d'arbitre lors des tournois, ceci dans la mesure du possible.
- Etant donné les changements à la Commission, les personnes intéressées peuvent s'annoncer pour en faire partie.
- En caisse, il y a un montant de frs 551.60. Il est prévu d'acheter du matériel, notamment des sifflets, pour environ frs 100.--.
- Le règlement de la Commission d'arbitrage : le statu quo est maintenu pour l'instant et il sera poursuivi.
- Pour terminer, le Président de la Commission remercie les 2 membres démissionnaires, soit Philippe Perriard et Marc Veuve pour leur activité et leur excellent travail.

RAPPORT DE LA COMMISSION DE FORMATION ET PROMOTION 1991

La Chaux-de-Fonds, le 20 janvier 1992

1. FORMATION

Suite au sondage effectué en début d'année passée, la CFP a organisé un nouveau cours de moniteurs qui a réuni sur un week-end 8 participants (6 du TBCC et 2 de Zoug). Ce cours très dense s'est déroulé à la satisfaction de tous. Toujours suite au sondage, un cours complémentaire pour moniteurs traitant la sophrologie appliquée au sport et l'animation de la mise en train a été suivi par 14 membres de la FSTB.

2. PRINCIPALES ANIMATIONS 1991

Le 18 mars 91, Robert Flatt et certains membres du LTBC ont animé une séance au collège de Prilly avec des 7ème année à option.

Les 18 et 19 mai 91, après l'expérience du camp d'entraînement national de novembre 1990 à la Chaux-de-Fonds, la CFP et le LTBC ont mis sur pied un camp international à Pentecôte. La faible participation étrangère fut le seul point décevant de ce week-end remarquablement organisé par Daniel Friedli et ses aides.

Le 29 juin 91, Robert Flatt et le LTBC, encore eux, animaient une présentation et du jeu dans le village de Morrens (VD).

Le 5 octobre 91, Pascal Lüthi et certains membres du TBCC ont présenté le Tchoukball dans le cadre d'un cours de perfectionnement de moniteurs Fitness du canton de Fribourg.

Le 12 novembre 91, Denis Neukomm et d'autres joueurs de Suisse orientale proposaient une animation à une association de gym pour les enseignants.

D'autres animations ont eu lieu sans que la CFP ne soient vraiment mises au courant. C'est la raison pour laquelle elles ne sont pas mentionnées dans ce rapport.

3. MATERIEL DE PROMOTION

La petite brochure de 1990 reste toujours le seul document que la CFP distribue, ainsi que la FSTB. L'accent sera mis cette année sur la réalisation d'un film vidéo amateur, que la CFP projette de terminer avant l'été.

4. PROJETS 92

Un nouveau sondage devrait nous aiguiller sur les cours à organiser cette année. Idéalement, un nouveau cours complémentaire sera organisé et un cours d'entraîneurs planifié. La CFP va, cette année, s'efforcer de relancer les diverses autorités cantonales compétentes, afin de proposer ses services; comme elle continuera son travail au niveau des animations et initiations qui lui seront demandées.

Concernant l'effectif, on enregistre les démissions de Francis Genolet et Denis Neukomm, 2 membres qui ne participaient pas aux séances, en raison de l'éloignement de leur lieu de domicile.

La CT compte actuellement 5 membres et nous sommes à la recherche d'une personne qui prendrait la responsabilité du matériel, c'est-à-dire d'apporter les cadres et les ballons dans les différents lieux d'entraînement, de veiller au marquage des zones, de distribuer et de regrouper les maillots après les matches, etc. Bref, un membre dévoué serait le bienvenu à la CT et ceci surtout pour décharger Michel.

Après le tournoi du Havre, Torsten Redies s'est retiré comme entraîneur de l'équipe masculine et nous le regrettons. Je tiens à le remercier très sincèrement, nous avons beaucoup apprécié son travail. Cette démission nous a donné bien des soucis, les entraîneurs sont une espèce en voie de disparition. Mais heureusement, 2 joueurs ont accepté de prendre en main l'entraînement jusqu'au tournoi de Sarrebruck. Il s'agit d'Olivier Guyot et de Sylvain Oppel. Je les remercie, la CT leur fait pleinement confiance et les aidera de son mieux.

Pour la partie financière le budget se présente de la manière suivante:

- sortie :	- Achat de ballons 10 x 50.--	frs 500.--
	- locations des salles	600.--
	- remboursement des frais de déplacement	600.--
	- cadeau de fr.100.-- par joueur pour le déplacement à Sarrebruck	2.600.--
	- frais d'administration	50.--
		frs 4.350.--
- entrée :	- cotisations des joueurs	frs 1.600.--
		frs 2.750.--
- solde en compte		frs 2.000.--
		- frs 750.--
		=====

Je demande à la Fédération de nous allouer la somme de frs 800.-- pour ne pas terminer l'année 1992 dans les chiffres rouges.

Les projets pour cette année sont :

- des entraînements organisés pour des juniors, qui seront animés par Pascal Lüthi; je précise qu'il a lui-même proposé ces entraînements, merci pour son enthousiasme.
- déplacement à Sarrebruck du 28 au 31 mai d'une équipe féminine, masculine et pour la première fois ces 2 équipes se regrouperont pour former une équipe mixte. Les frais d'inscription à ce tournoi s'élèvent à 50 DM par personne et je remercie la Fédération d'avoir déjà versé cette somme.

J'aimerais exprimer ma gratitude à Muriel pour son dévouement et son dynamisme lors des entraînements et j'espère qu'elle ne va pas démissionner trop tôt. Pour terminer, je remercie tous les membres de la Commission pour leur collaboration efficace.

Marie-Christine Cuche

COMMISSION TECHNIQUE

Comptes 1991

Report solde au 31.12.90	Fr. 4478,65	
Cotisations 1991	1713,--	
Cotisations 1992	150,--	
Don	50,--	
Vente de trainings	640,--	
Rachat de Livres Sterling	308,10	
Intérêts bancaires	163,70	
Remboursements coutaux		Fr. 290,--
Timbres + divers		43,80
Transports		244,--
Salles		987,--
Tournoi Le Havre		2337,20
Cadres		1274,40
Impôt anticipé		57,30
		=====
Totaux	Fr. 7503,45	Fr. 5233,70

BILAN

31.12.91 Caisse	Fr. 327,20
31.12.91 Banque	Fr. 1942,55
	=====
31.12.91 Valeur en compte	Fr. 2269,75

Impôts anticipés 90 + 91 à récupérer comptabilisés Frs. 146,50

5. COMPTES ET BUDGET

La CFP dispose actuellement de Frs 1596.70 (janv 91 = 1046.80) sur son compte BPS. L'augmentation du capital provient essentiellement de dons et du bénéfice du camp d'entraînement de Pentecôte. Aucune dépense n'est à signaler.

Pour l'année à venir, les petites fournitures vidéo, ainsi que l'éventuelle location de matériel de montage pour notre film de présentation sont les seuls frais envisagés.

Si un cours d'entraîneurs devait être mis sur pied, la rétribution des intervenants extérieurs serait également à notre charge.

De toute manière, les dépenses ne dépasseront pas notre avoir; et pour cette raison la CFP ne demande aucune subvention à la FSTB.

6. REMARQUES

Le temps d'essai de notre règlement est passé, mais nous n'avons pas encore pu faire d'évaluation correcte. C'est pour cette raison que nous demandons aux délégués de bien vouloir prolonger l'essai de deux ans.

Marco Salvi nous a présenté sa démission, pour des raisons essentiellement professionnelles. Au nom de la commission, je remercie chaleureusement Marco pour son travail et son dévouement.

Nous nous sommes par contre approchés de Gérard Vorpe et Pascal Lüthi, qui ont été d'accord de collaborer avec nous. Nous remercions vivement nos deux nouveaux commissaires, qui moniteurs actifs et dévoués nous seront d'une grande aide.

Comme toujours, nous rappelons que chaque personne désireuse de se joindre à nous est cordialement bienvenue.

Pour conclure, je signale qu'à l'issue de cette année, je quitterai ma fonction de président de commission. Alors, si des personnes se sentent appelées, qu'elles n'hésitent pas.

Pour la CFP



Patrick ERARD

INFORMATIONS SUR LE FONCTIONNEMENT DES COMMISSIONS DE LA FSTB

La lettre du TBCC (6 janvier 1992) pose plusieurs questions, relativement triviales, au sujet des commissions de la FSTB. Les réponses peuvent être facilement trouvées dans les événements qui animent la vie du Tchoukball en Suisse, dans les procès-verbaux des assemblées générales des délégués de la FSTB, ainsi que dans les rapports d'activité des commissions. Cependant, puisque des éclaircissements sont demandés, il n'est pas superflu de préciser certains faits concrets et de rappeler quelques évidences.

Quelles sont les fonctions réelles des commissions?

La création des commissions est décidée par l'assemblée générale des délégués de la FSTB qui fixe en même temps leurs objectifs.

Selon ce principe, l'assemblée générale a mis sur pied, en 1985, trois commissions:

1) la commission des statuts, chargée de préparer une nouvelle base constitutionnelle pour la FSTB en compatibilité avec le droit suisse et avec les standards de l'Association suisse pour le sport (ASS). La dissolution de cette commission, après la réalisation de son mandat, a été entérinée par l'assemblée générale en 1987.

2) la commission d'arbitrage, avec pour mission de faire connaître les règles du jeu du Tchoukball, de veiller à leur respect et de former des arbitres.

3) la commission de formation et de promotion, avec pour objectifs la formation de moniteurs et d'entraîneurs, ainsi que la promotion du Tchoukball en vue de le faire mieux connaître dans notre pays.

En 1989, l'assemblée générale a exprimé son désir de faire représenter la FSTB, lors de rencontres et de tournois internationaux, par un cadre national formé de joueurs volontaires. La commission technique a alors été créée pour assumer la responsabilité de ce cadre national, pour organiser les entraînements et pour superviser les sélections éventuellement nécessaires lorsque les effectifs sont trop importants.

La formulation de la question posée par le TBCC tend à faire croire, de façon insidieuse, que les buts réels des commissions diffèrent de ceux énumérés ci-dessus. Il n'en est rien. Les commissions remplissent uniquement le mandat qui leur a été confié par l'assemblée générale, avec les moyens qu'elle leur donne et dans les limites constitutionnelles qu'elle leur fixe.

On ne rappellera jamais assez que tous les membres des commissions effectuent leur travail tout à fait bénévolement, en payant de leur personne et quelques fois de leur porte-monnaie, dans les limites bien compréhensibles de leur disponibilité. Dans ces conditions, et en tenant compte des difficultés rencontrées pour trouver de nouveaux volontaires, il est particulièrement inopportun de mettre en doute l'intégrité et la compétence des membres des commissions de la FSTB.

Quels avantages apportent les commissions?

Les avantages devraient être parfaitement connus des dirigeants du TBCC puisque ce club fournit généralement le plus fort contingent de participants à chacune des activités organisées par les différentes commissions de la FSTB. Néanmoins, puisque le TBCC en fait la demande, je me permets de dresser, en guise de rappel, une liste non exhaustive des bénéfices que tous les membres de la FSTB peuvent retirer du travail des commissions.

Commission d'arbitrage:

1) La CA a mis au point le code d'arbitrage actuel en tenant compte des expériences faites durant les années précédentes. Elle a préparé également un code des gestes de l'arbitre.

2) Les séances d'information organisées par la CA ont contribué à ce que tous les clubs membres de la FSTB connaissent bien le code d'arbitrage et l'appliquent correctement.

3) Les arbitres formés par la CA travaillent à un niveau de qualité qui n'a pas encore d'équivalent dans les autres fédérations européennes.

4) Les trois points mentionnés ci-dessus entraînent une amélioration du climat lors du déroulement des matches qui se disputent durant les tournois organisés par les membres de la FSTB.

5) Au sein de la FITB, la CA a fortement œuvré pour uniformiser les différentes conceptions de l'arbitrage constatées entre les fédérations nationales. C'est certainement grâce au travail de la CA, en bonne partie, que le tournoi international de Portsmouth, en 1990, et que le tournoi européen du Havre, en 1991, se sont déroulés avec un arbitrage cohérent (au contraire des précédentes rencontres). La qualité des arbitres internationaux doit encore être améliorée mais cela sort des seules compétences de la CA.

Commission technique:

1) La CT organise des entraînements inter-clubs, ouverts à tous, et répond ainsi à la demande de plusieurs membres de la FSTB qui souhaitent améliorer les contacts et les échanges entre les clubs. On peut noter en passant que le lieu de ces entraînements (Bois-Noir) avantage passablement les membres du TBCC.

2) Grâce à la CT, les joueurs qui le désirent peuvent se joindre aux sélections nationales et suivre une préparation sous la responsabilité d'entraîneurs compétents, motivés et bénévoles (ce dernier point est assez rare à ce niveau pour qu'on le souligne bien).

3) La CT effectue de nombreuses tâches administratives (correspondances, convocations, comptabilité, réservations de salles, organisation de voyages) et décharge favorablement les entraîneurs des sélections nationales.

4) Par ses efforts (Livres d'or, notamment), la CT contribue à maintenir le prix des déplacements effectués par les sélections nationales à un niveau raisonnable et aussi bas que possible.

5) Toute l'infrastructure mise en place par la CT a permis à nos sélections nationales de présenter un jeu agréable et de bon niveau aux tournois de Portsmouth et du Havre.

6) De plus, grâce aux avantages mentionnés ci-dessus, on peut dire que la CT a contribué pour une bonne part à ce que les participants aux tournois de Portsmouth et du Havre en gardent de très bons souvenirs.

Commission de formation et de promotion:

1) La CFP forme des moniteurs et des entraîneurs qui se chargent ensuite, avec leur compétence, d'animer la vie des clubs de la FSTB.

2) La CFP organise des week-ends d'entraînement qui permettent aux moniteurs et aux entraîneurs de rafraîchir leurs connaissances et de se perfectionner.

3) La CFP organise des démonstrations de Tchoukball pour répondre aux demandes venant d'horizons très différents. Par ce biais, la CFP contribue à faire connaître le Tchoukball auprès d'un public de plus en plus important.

4) La CFP participe à quelques cours pour enseignants ou bien pour moniteurs Jeunesse et Sport et augmente ainsi la diffusion du Tchoukball.

5) La CFP prépare actuellement des documents imprimés ou vidéos qui devraient, dans un proche avenir, accélérer la promotion du Tchoukball.

Il est clair que les commissions de la FSTB ont encore beaucoup de travail devant elles et qu'il reste bien des points à améliorer. Cependant, en fonction de ce qui a déjà été accompli, nous pouvons être certains qu'elles continueront leur effort avec le sérieux et la compétence qu'elles ont démontrés jusqu'à maintenant, pour autant qu'on ne leur fasse pas subir des tracasseries excessives.

Quel est le détail du budget des commissions?

Les dépenses et les recettes des commissions sont contrôlées une fois par année par les sociétés vérificatrices des comptes, en même temps qu'elles passent en revue les finances de la FSTB. Les vérificateurs présentent leurs commentaires durant l'assemblée générale et recommandent l'acceptation ou le rejet des comptes. Les délégués sont également invités à consulter eux-mêmes la comptabilité, s'ils le souhaitent, pour prendre connaissance de certains détails ou pour obtenir de plus amples informations.

Toutes ces dernières années, les comptes de la FSTB et des commissions ont été approuvés sans restriction par l'assemblée générale, tandis que bien peu de délégués ont fait usage de leur droit de regard. Cela témoigne bien de l'état de confiance qui règne jusqu'à présent au sein de la FSTB, mais que le TBCC semble vouloir remettre en question.

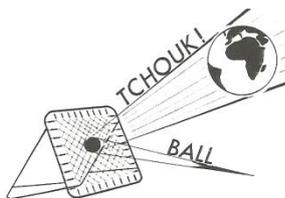
De plus, aussi bien dans le comité de la FSTB que dans les commissions, de nombreux frais d'expédition, de téléphone ou de photocopie sont pris en charge par les membres, à titre gracieux. Dans de telles conditions, faire preuve de méfiance en introduisant des contrôles tracassiers et tatillons qui viendraient s'ajouter à la procédure de consultation et de vérification déjà existante, va décourager les dons spontanés plutôt que d'amener de véritables économies.

Conclusion

J'espère que les indications fournies dans ce texte, même si elles ne sont probablement pas tout à fait complètes, suffiront à convaincre les dirigeants du TBCC de l'utilité des commissions de la FSTB dans leur mode de fonctionnement actuel.

Une bonne façon d'obtenir de plus amples informations sur le fonctionnement des commissions consiste à devenir membre de l'une d'elles (ou de plusieurs). Les volontaires sont toujours les bienvenus. Une collaboration venant de n'importe quel horizon est beaucoup plus constructive que toute attaque sournoise.

Henri Brandt

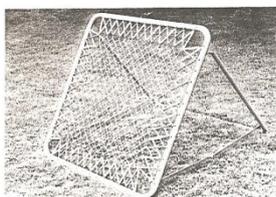


Le tchoukball, sport d'aujourd'hui et de demain

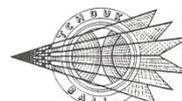
Sport pour tous

Premier Prix mondial d'éducation physique
Prix Thulin de la FIEP 1970 décerné au D^r H. Brandt

CADRE OFFICIEL DE LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE TCHOUKBALL



Commandes à:
TCHOUKBALL DIFFUSION
Tschachtli & Cie
Articles de sport
Rue Henri-Calame 1a
CH-2053 CERNIER
Tél. 038/53 19 01



(modèle déposé)



Poursuivant sa réflexion, amorcée dans notre édition n° 23/juin 91 (page 6) sous le titre «Des rencontres d'un autre type», Marc Veuve nous présente quelques facettes d'une pratique sportive dont l'originalité témoigne d'une préoccupation essentielle: préserver l'esprit et le plaisir du JEU.

Sur les traces du D^r Hermann BRANDT, fondateur du tchoukball en 1970, la FSTB offre à ses membres des possibilités de mise en question, de recherche et de créativité.

Quel sera le demain du sport? L'un des objectifs de la Charte du tchoukball¹ est bien d'alimenter une réflexion «en profondeur» à ce sujet:

«La joie de gagner est un encouragement, l'orgueil de la victoire comporte en germe une lutte de prestige que nous condamnons comme source de conflits entre humains, à tous les degrés.»

(G.R.)

¹voir SPORT ET FORMATION n° 16
Septembre 89 - page 8

Originalité, développement et indépendance

En lisant les journaux, en écoutant la radio ou en regardant la télévision, on a l'impression que le sport n'existe pratiquement que par ses résultats, ses classements ou ses champions. Il est plutôt rare de trouver des réflexions à un niveau plus fondamental ou philosophique. L'opinion publique s'est tellement habituée à cette situation qu'elle ne s'intéresse à une discipline sportive qu'au moment où un athlète dispose du potentiel nécessaire pour battre un record, ou bien lorsque «son» équipe a de bonnes chances de remporter un titre.

En fonction de cette logique, le tchoukball n'existe pratiquement pas aux yeux des médias puisqu'il ne débouche pas sur l'organisation d'un championnat. Cependant, malgré cette relative discrétion et certainement à cause des raisons qui la motivent, le tchoukball continue sa progression, si l'on se réfère au nombre de ses adeptes.

Le manque de publicité condamne le tchoukball à se développer sans subventions et à l'écart des sponsors, mais cela lui permet de garder toute son indépendance. Grâce à cette dernière, le tchoukball demeure un terrain d'expérimentation particulièrement propice.

Comme nous l'avons mentionné, la FSTB n'organise pas de championnat. Ses membres mettent sur pied, tour à tour, des tournois qui permettent à tous les clubs suisses de se rencontrer régulièrement. Les organisateurs de ces joutes disposent d'une très grande liberté puisque la seule contrainte imposée est de respecter les

règles et l'esprit du tchoukball. Cela leur permet de tenter des expériences intéressantes.

Dans la forme la plus traditionnelle des tournois de tchoukball, les matches se déroulent sous la supervision, sur chaque terrain, de deux arbitres et d'un troisième sur la touche pour noter les points. A la fin de la journée, un classement du tournoi est rendu public. Pour des questions pratiques, les organisateurs ne disposent généralement pas de tableau d'affichage. De cette manière, les joueurs ne connaissent le score que lors des pauses ou à la fin du match. Ainsi, ils ne sont pas du tout influencés par son évolution. L'attention des acteurs, comme du public, est captée entièrement par la réalisation des actions et phases de jeu et non par le suspense autour de la victoire. La manière compte donc plus que le résultat.

rencontre à chaque fois une bonne participation et il est considéré par de nombreuses personnes comme l'un des plus chaleureux.

La Chaux-de-Fonds pose des questions

Durant l'un des tournois organisés par le club de La Chaux-de-Fonds, des tableaux d'affichage du score ont été placés sur chaque terrain pour permettre aux joueurs et au public de suivre la comptabilisation des points. D'autre part, à la fin de chaque match, on a demandé à chaque protagoniste de donner une note à l'équipe adverse, en fonction du plaisir qu'il a éprouvé durant la partie. A côté du classement objectif tel qu'il est conçu habituellement, un second classement subjectif fut

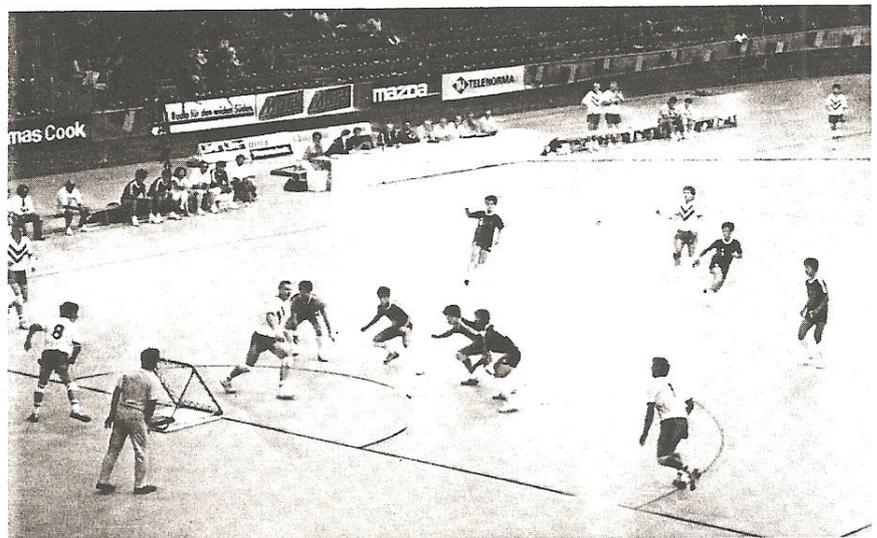


Photo: Denis Neukomm, St-Gall

Zoug va très loin

L'équipe de Zoug a poussé cette logique à son extrémité en supprimant purement et simplement, pour ses tournois, toute comptabilité des points et, par conséquent, le classement final. Cette formule ne recueille pas l'approbation de tout le monde.

Certains joueurs, notamment parmi les jeunes qui pratiquent le tchoukball depuis peu, ont besoin du plaisir de gagner et trouvent une part importante de leur motivation dans le résultat, même s'ils ne le connaissent qu'à la fin du match. S'ils acceptent de ne pas pouvoir suivre l'évolution du score, à cause de l'absence de marquage, ils souhaitent tout de même évaluer après coup leurs performances par rapport à celles des joueurs de l'équipe adverse. Malgré cela, le tournoi de Zoug

ainsi établi selon la satisfaction éprouvée au contact de chaque équipe. Cette expérience fut ressentie assez négativement en raison, tout d'abord, de sa nature justement subjective. Secondement, les résultats se révélèrent faussés par au moins deux éléments:

- a) les clubs importants ont aligné plusieurs équipes qui se sont donné mutuellement de bons points car leurs joueurs se connaissent bien et éprouvent du plaisir à s'entraîner et jouer ensemble;
- b) les joueurs ont souvent évalué leur plaisir en fonction de leurs propres performances durant la partie et non pas en fonction du comportement de l'équipe adverse.

Cette expérience a démontré ses difficultés et limites; elle n'a pas été renouvelée.

Chères tchoukeuses, chers tchoukeurs,

Voici une nouvelle année, donc de nouveaux rendez-vous à noter dans vos petits agendas pas encore trop remplis je l'espère.

Les entraînements interclubs auront toujours lieu à la salle du Gymnase cantonal de La Chaux-de-Fonds de 9h.30 à 12h.

Voici les dates retenues :

- 26 janvier
- 23 février
- 28 juin
- 30 août
- 27 septembre
- 25 octobre
- 29 novembre

Si quelqu'un se sent l'âme et les compétences pour animer un ou l'autre de ces entraînements, qu'il s'adresse à Marie-Christine Cuche ou à Michel Favre, merci d'avance.

Numéro de M-Christine : 038/45.13.84
de Michel : 038/53.38.81

Chers présidents,

Etant chargé de m'occuper d'une des équipes nationales en compagnie de Sylvain Oppel, je vous prie de bien vouloir communiquer aux membres de votre club ces quelques informations :

- La personne s'engageant à faire partie de l'équipe doit suivre tous les entraînements.
- Le prix total pour les 4 jours du tournoi sera d'au maximum de 300.-
- Le délais pour une réponse est fixé au 17 février au plus tard.

Voici les dates prévues pour les entraînements :

- le 15 mars de 9h.30 à 12h.30 au Gymnase de La Chaux-de-Fonds
- le 22 mars de 9h.30 à 12h.30 au Mail à Neuchâtel
- le 29 mars de 9h.30 à 12h.30 au Gymnase de La Chaux-de-Fonds
- le 5 avril de 10h. à 17h. à Rochefort
- le 12 avril de 9h.30 à 12h.30 au Mail à Neuchâtel
- le 26 avril de 9h.30 à 12h.30 à Rochefort
- le 3 mai de 9h.30 à 12h.30 au Gymnase de La Chaux-de-Fonds
- le 10 mai de 9h.30 à 12h.30 à Rochefort
- le 17 mai de 9h.30 à 12h.30 au Gymnase de La Chaux-de-Fonds
- le 24 mai de 10h. à 17h. à Rochefort

Le tournoi de Saarbrück aura lieu les 28, 29, 30 et 31 mai.

Si quelqu'un ou quelqu'une se montre intéressé, qu'il (elle) prenne contact avec une des personnes suivante :

Pour les filles : Muriel Sommer-Vorpe
Joux-Perret 16
2300 La Chaux-de-Fonds
039/28.14.60

Pour les garçons : Sylvain Oppel ou Olivier Guyot
Clos d'Aubonne 9 Industrie 24
1814 La Tour-de-Peilz 2300 La Chx-de-Fds
021/944.42.07 039/28.81.48

En vous remerciant de votre aide, je vous prie d'accepter mes salutations sportives.

Au nom de la commission technique :

S. Cupe

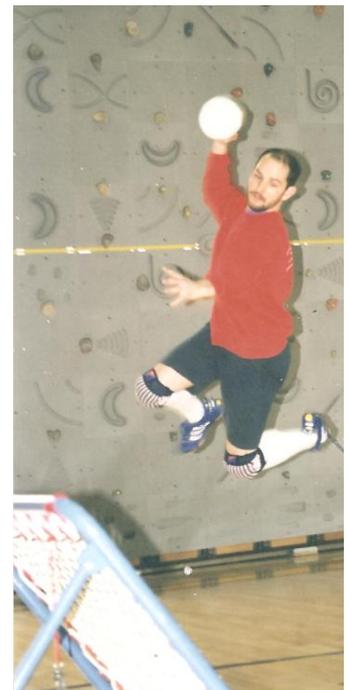
TOURNOI NATIONAL DE TCHOUKBALL A FRIBOURG



DIMANCHE 16 FEVRIER 1992

**HALLE DU PLATY
VILLARS-SUR-GLANE
DE 9.00 A 16.00 (entrée libre)**

Plan des matches du Tournoi de Frïbourg du 16.02.92													
Heures	Terrain A	Arbitre	Terrain B	Arbitre	Terrain C	Arbitre	Heures						
0900 - 0915	CHAUX I - FR	UNI-BA	CHAUX II - ZUG	VDR	UNI-NE - JUNIOR	LAUS	0900 - 0915						
0920 - 0935	UNI-BA - VDR	CHAUX I	NE - LAUS	CHAUX II	ZUG - UNI-NE	JUNIOR	0920 - 0935						
0940 - 0955	VDR - NE	ZUG	FR - LAUS	UNI-NE	JUNIOR - UNI-BA	CHAUX II	0940 - 0955						
1000 - 1015	NE - JUNIOR	FR	CHAUX I - CHAUX II	LAUS	UNI-BA - ZUG	VDR	1000 - 1015						
1020 - 1035	CHAUX II - FR	UNI-BA	UNI-NE - CHAUX I	NE	LAUS - VDR	JUNIOR	1020 - 1035						
1040 - 1055	FR - VDR	UNI-NE	JUNIOR - LAUS	UNI-BA	ZUG - NE	CHAUX I	1040 - 1055						
1100 - 1115	CHAUX I - UNI-BA	NE	CHAUX II - UNI-NE	JUNIOR	LAUS - ZUG	FR	1100 - 1115						
1120 - 1135	UNI-NE - FR	VDR	UNI-BA - CHAUX II	ZUG	NE - CHAUX I	JUNIOR	1120 - 1135						
1140 - 1155	VDR - JUNIOR	ZUG	CHAUX I - LAUS	FR	CHAUX II - NE	UNI-NE	1140 - 1155						
1200 - 1215	FR - JUNIOR	CHAUX II	ZUG - VDR	NE	UNI-NE - UNI-BA	CHAUX I	1200 - 1215						
1215 - 1300			Pause de midi			Pause de midi							
1300 - 1320	UNI-BA - FR	VDR	NE - UNI-NE	CHAUX I	LAUS - CHAUX II	ZUG	1300 - 1320						
1325 - 1345	VDR - CHAUX I	CHAUX II	JUNIOR - ZUG	UNI-BA	UNI-NE - LAUS	NE	1325 - 1345						
1350 - 1410	FR - ZUG	UNI-BA	CHAUX I - JUNIOR	NE	CHAUX II - VDR	LAUS	1350 - 1410						
1415 - 1435	UNI-BA - NE	LAUS	VDR - UNI-NE	FR	JUNIOR - CHAUX II	ZUG	1415 - 1435						
1440 - 1500	NE - FR	VDR	LAUS - UNI-BA	UNI-NE	ZUG - CHAUX I	CHAUX II	1440 - 1500						
1515 - 1530	Match sur grand terrain, première mi-temps												
1535 - 1550	Match sur grand terrain, deuxième mi-temps												



Pierre Hernikat
Trésorier F.S.T.B.
Rue de Lausanne 11
1700 FRIBOURG

Madame Hermann Brandt
Présidente d'Honneur F.S.T.B.
Quai Charles Page 47
1205 GENEVE

Mars 2, 1992
Aux Présidents des Fédérations affiliées de la F.I.T.B.
Du Président F.I.T.B.

Concerne: 10ème anniversaire de Japan Tchoukball Association

Je suis heureux de vous informer que le Secrétaire Général et moi-même avons fait un voyage plein de succès au Japon pour célébrer le 10ème anniversaire de la Japan Tchoukball Association. La célébration débuta par une cérémonie de remise d'un diplôme de distinction au Président Shinsiro Ebashi pour sa grande contribution au développement du Tchoukball au Japon. Ensuite nous avons assisté à un tournoi amical avec 20 équipes participantes soit, 11 équipes masculines et 9 équipes féminines.

Je suis aussi content de vous faire savoir que durant notre voyage au Japon, nous avons visité le Président de la Korea Tchoukball Association Mr. Nam-Sik Yun. Nous avons beaucoup discuté et lui avons fait part de nos expériences pour le développement du Tchoukball.

Finalement, j'attire l'attention des fédérations affiliées à la F.I.T.B. qui n'ont pas encore envoyé leur listes nominatives de nous l'envoyer au plus vite. Nous voulons imprimer une brochure qui comprendra nos noms et adresses qui seront communiqués à toutes les Fédérations pour une facilité de communications entre elles.

Merci pour votre attention et coopération.

Cordialement.

Liu Cheng-Fong
Président F.I.T.B.

4, Clevecroft Avenue,
Bishops Cleeve,
Cheltenham,
Glos. GL 52 4 JZ
England.

Apt. 132,
10 rue Chanoine Duret,
Rivaud,
86000 Poitiers
France.

Tel: GB(44) 242-67 3674

Tel: FR(33) 49 886039

Poitiers le 7 mars 1992

M. Yves Scheidecker,
Président F.F.T.B.,
25 rue de l'Yser,
67000 Strasbourg,
France.

Cher Président, Cher Ami,

ORGANISATION D'UN TOURNOI EN FRANCE

Tous mes remerciements pour la lettre du 20 décembre dernier et je te prie de bien vouloir m'excuser pour ma réponse tardive suite à l'enchaînement de trois voyages dans les continents différents, et aux prises de contact nécessaires pour répondre concrètement à tes propositions.

Je suis d'accord pour l'organisation d'un Tournoi International de Clubs de Tchoukball, en France en 1993, en Alsace ou dans les Vosges. La décision finale quant au lieu appartient au Comité d'Organisation du Tournoi, qui tiendra compte, bien sûr, des conditions matérielles (gymnases, hébergement) des facilités d'accès par des moyens de transport différents, et de l'existence d'une bonne équipe d'organisation locale.

L'idée d'accueillir dans ce tournoi une participation plus large que celle des équipes nationales m'agré. Je pense qu'il est nécessaire de voir quelle quantité totale de joueurs peut être acceptée, en fonction du temps et des conditions matérielles et, par la suite, limiter le nombre de clubs participants. Dans le cas où un nombre important de clubs, d'un même pays, s'inscrit au tournoi prévu, il serait intéressant que la Fédération du pays concerné décide, voire organise un tournoi préliminaire, afin que soit retenus les clubs pouvant prendre les places disponibles pour ce pays.

Nous acceptons, bien sûr, les équipes masculines et féminines, mais on peut aussi, à mon avis, considérer les équipes mixtes. La possibilité de jouer en mixité est un avantage du tchoukball qu'il nous faut mettre en exergue face aux autres sports internationaux.

Organiser ce tournoi International pendant une période de vacances ou lors d'un weekend férié commun en Europe me semble un excellent moment. Le succès du tournoi à Chaux de Fonds à Pâques prochain pourrait conforter

J'aimerais convoquer une réunion de la Commission Européenne mais je n'ai pas eu, à ce jour, beaucoup d'opportunité. Pour des raisons personnelles je ne peux pas assister aux deux rencontres en Suisse au mois d'avril, et je serai deux semaines en Australie au moment du tournoi des équipes nationales en Allemagne. Pensant que nous ne pouvons pas attendre encore deux ou trois mois, pour se rencontrer et avant de lancer ce projet, j'ai l'intention de provoquer une réunion pour le mois d'avril.

Je vais retéléphoner en Suisse la semaine prochaine afin de trouver une date favorable pour une réunion telle que nous avions eu à Bâle, l'année passée. Je te contacterai de nouveau, peut être par téléphone, pour discuter d'une date qui conviendrait à l'ensemble des présents à cette réunion.

Pendant ma visite en Australie, j'ai proposé des ateliers de Tchoukball, à l'occasion de la création d'un nouveau centre Sport Pour Tous national, car je suis sûr qu'il nous faut essayer de faire rentrer le Tchoukball dans les programmes nationaux de Sport Pour Tous. Nous devons soutenir nos efforts pour faire connaître aussi le Tchoukball dans le Sport Pour Tous, ce qui peut être les prochains pas pour le développement de notre sport.

Avec mes amitiés les plus sportives.

John C. Andrews

John C. Andrews B.A., M. Ed.

Président, C.E. F.I.T.B.

Copie: M. Favre.

Fribourg, le 27 février 1992

Chère Madame Brandt,

Lors de la dernière Assemblée Générale de la F.S.T.B. qui s'est tenue à Neuchâtel, le 25 janvier 1992, les délégués m'ont chargé de vous transmettre tous leurs remerciements pour votre générosité.

En effet notre Fédération a reçu en 1991 par l'intermédiaire de TCHOUKBALL DIFFUSION la somme de Frs S. 3850.-- représentant les royalties concernant les ventes de cadres de Tchoukball à la Maison Alder et Eisenhut.

Ce don de votre part nous permettra de poursuivre nos activités pour la promotion de ce beau sport et nous vous en sommes très reconnaissants.

Espérant avoir le plaisir de vous rencontrer lors d'une prochaine manifestation organisée par notre Fédération, nous vous souhaitons tous nos meilleurs vœux de parfaite santé et nos salutations les meilleures.

Le Trésorier F.S.T.B.

Pierre Hernikat



Chairman:
Mr K. Page
56 Durney Avenue
Cowslip, Hants.
PO8 8LZ
Tel. 255282

Treasurer:
Mr G. Poling
Flat 6,
23 - 25 St. Andrews Road,
Southsea, Hants.
PO8 1EY
Tel. 811236

Secretary &
Festival Organiser:
Mr. M. Robins
117 Hartman Avenue,
Cowslip, Hants.
PO8 8PW
Tel. 252377

Fixtures Secretary:
Mr. J. Sailer
48 The Spinney,
Horseshoe, Hants.
PO8 8PN
Tel. 592043

Senior European
Festival 1992.
Andy Oliver
The Flat
Victoria Swimming Centre
Angelsea Road
Portsmouth
Brookline
PO1 3JG. Tel. 0765 752010
7/2/92.

Cher Michel,
Je suis heureux de vous donner les dates du Tournoi européen Senior 1992.

Cette rencontre se tiendra du 28 au 30 août. Ce weekend est férié en Angleterre et il serait agréable qu'un grand nombre de nos amis européens prennent du plaisir à notre tournoi, comme nos propres membres du Club ont eu.

C'est la deuxième année que je participe à cette réunion et la première fut un peu bouclée, aussi j'ai regretté de ne pas avoir pris contact avec nos amis du continent.

J'espère faire de ces journées le plus grand Tournoi européen et avec votre aide et participation, je sais que c'est possible.

Tous ceux qui participeront à cet événement auront à disposition leur propre chambre avec lavabo, le déjeuner et le repas du soir.

Si vous êtes intéressés, le programme est approximativement le suivant:

Vendredi 28 août	Réception des participants 17.00 Tchoukball Repas du soir Temps libre pour s'installer et se reposer
Samedi 29 août	Déjeuner Tchoukball (tout le jour) Divertissement (tombola etc): Déjeuner
Dimanche 30 août	Tchoukball Clôture aux environs de 15 à 16h

La finance d'inscription sera approximativement de 40 (par joueur et comprend tous les frais (logement, nourriture et salles de jeux, etc))

S'il vous plaît, veuillez répondre avant le 1er juillet au plus tard. Pour d'autres questions n'hésitez pas à me contacter à l'adresse ci-dessus mentionnée ou par téléphone.

Cordialement
Andy Oliver

Courrier du Comité central : inscriptions pour le tournoi de Sursee et pour les tournois organisés en Angleterre.

Cernier, le 30 mars 1992

Cher Président,

Je te remets ci-joint :

- 1) Les formulaires d'inscription pour le tournoi SKTSV à Sursee. Ce tournoi est organisé par Hermann Buri et il compte sur la participation de 6 équipes au moins.

Il y a à payer Frs. 50.-- par équipe + Frs 10.-- par joueur (7 par équipe) donc Frs 70.--

Il faut encore payer une somme de garantie de Frs 100.-- (somme qui sera remboursée aux équipes qui participent au tournoi).

Il faut s'inscrire au plus vite car nous venons de recevoir ces formulaires qui auraient dû être retournés pour le 25 mars.

- 2) Le programme du tournoi de Portsmouth des 28-30 août 1992.

- 3- Les listes d'adresses de la F.S.T.B.

Tout en te priant de bien vouloir prendre note de ce qui précède, je t'adresse, Cher Président, mes amicales salutations.

Le Vice-Président F.S.T.B.

Charles Tschachtli
Charles Tschachtli



ASSOCIATION JURASSIENNE DE GYMNASTIQUE FÉMININE JU-JB
Ressort Jeux
Cours du soir

COURS DE TCHOUKBALL

Date	: jeudi 12 mars 1992 20h00
Lieu	: Ecole du Gros-Seuc, Delémont
Entraîneur	: Michel FAVRE, F.S.T.B., Les Hauts-Geneveys
Conditions	: ce cours est ouvert à toutes les monitrices, sous-monitrices gymnastes d'âge 16 ans
Matière enseignée	: Introduction au tchoukball Règles, exercices et tactique (scolaire).
Se munir de	: matériel pour prendre des notes tenue de salle gants de douche
Délai d'inscription	: 7 mars 1992 à Josiane Ischumy - Chéfal 15 2852 Courtételle Tél. 066/22.66.91

30 personnes y participèrent. Pascal Luthy et Michel Favre animèrent cette soirée. La réussite fut totale.

TOP GYM

ASSOCIATION DE GYMNASTIQUE FÉMININE JU-JB

AVRIL 1992 N° 26

MONITEUR

FSTB

UN JEU PASSIONNANT:

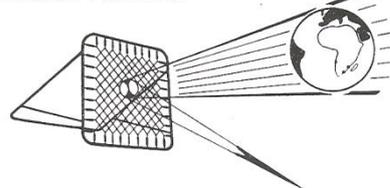
9

LE TCHOUKBALL

Décidément, le ressort "Jeux" est très actif en ce début 1992. La responsable, Josiane Ischumy avait convié les monitrices, sous-monitrices et gymnastes à un cours d'introduction au Tchoukball, le jeudi soir 12 mars. Emmenés par Michel Favre de la Fédération suisse et Pascal Luthy, les 28 participants ont dépensé forces et énergie face à un nouveau sport non agressif et qui gagne à être diffusé plus largement dans notre région.

Ce jeu qui exclut toute recherche de prestige tant personnel que collectif comporte un "don de soi" permanent et le souci majeur de tout joueur doit être la recherche du beau jeu.

Cette disposition d'esprit est la base de l'action sociale du Tchoukball: elle permet de s'orienter vers la perfection et d'éviter toujours l'action négative envers l'adversaire.



Le Tchoukball se joue à l'aide d'une balle et de deux cadres avec un maximum de trois rebonds sur l'un des cadres. L'équipe réceptionnant la balle lors du 3ème rebond, doit déplacer le jeu sur l'autre cadre. Voilà en quelques mots ce qu'est le Tchoukball, sport qui, je le souhaite, connaîtra un succès croissant au sein des activités de l'AGF Ju-Jb.

Bravo et merci aux dynamiques animateurs de cette enrichissante soirée.

Marlyse

SION

SOCIÉTÉS PLUS

20 avril

LE TCHOUK-BALL: SPORT NON AGRESSIF, ACCESSIBLE À TOUS.

Le Tchouk-ball ainsi que le Volley-ball et le Basket-ball féminin ont été introduits en Suisse par le Dr Hermann Brandt de Genève en 1928.

BASES ET AVANTAGES

Cette activité physique part d'un axiome de base: rendre le sport éducatif pour le plus grand nombre d'individus. Ainsi le Tchouk-ball a été conçu pour pouvoir être joué comme activité physique familiale, comme sport ou jeu de loisir et de détente, enfin comme sport de compétition. Notons parmi les avantages qu'offre le Tchouk-ball:

- Jeu non agressif, il est fait pour permettre des rencontres fructueuses aussi bien entre individus qu'entre nations;

- Ses règles obligent les joueurs à respecter leurs adversaires qui ne peuvent être empêchés de jouer par des interventions brutales qui sont souvent de véritables agressions. Par contre, en laissant jouer l'adversaire, en le laissant libre de ses évolutions et en le laissant tirer au cadre sans la moindre gêne, il faudra que le joueur de Tchouk-ball cherche à prévoir les actions et réactions de ses adversaires, ainsi que ses possibilités de tir et qu'il se place en tenant compte de ces différents facteurs pour pouvoir reprendre le ballon, ceci demande assurément un peu plus de réflexion et de psychologie, l'effet éducatif est en rapport direct avec ses sollicitations.

On peut s'y adonner en salle ou en plein air: sur des terrains de jeu au camping, près des piscines, des plages, au jardin ou au stade d'entraînement.

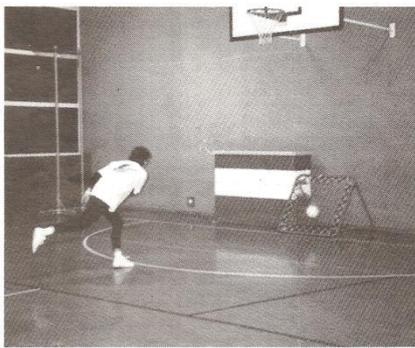
Notre charmante monitrice, Nora Charvet, est dynamique et pleine d'idées nouvelles. En plus de son brevet de monitrice de gymnastique, elle s'est un jour vivement intéressée au nouveau jeu de balle proposé par l'AVGF. Elle a suivi les cours de formation et, depuis deux ans, connaît parfaitement les règles du Tchouk-ball.

Par son enthousiasme et sa motivation, elle a réussi à nous initier à ce sport d'équipe qui nous passionne énormément. En effet, c'est un jeu non agressif, un agréable divertissement pour les loisirs et la détente, destiné à toute personne pouvant exercer une activité physique normale.

Nous serions ravis si vous venez agrandir notre équipe, car nous l'avouons le Tchouk-ball est un sport fantastique.

Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez contacter: Nora Charvet, monitrice, tél. 23 51 78, ou Mireille Mariétan, présidente, tél. 21 83 68 et 22 27 66.

Rosemarie



Université de Neuchâtel

TCHOUKBALL Jeu de balle sans agressivité J.-M. Boehm

Mixte

Lundi

PROGRAMME SPORTIF

1815 - 2000

Salle de Pierre-à-Mazel (à côté du stade)

Sport d'aujourd'hui et de demain

Connaissez-vous le tchoukball?

Historique

Le Dr Hermann Brandt, de Genève, a fait pendant de longues années des études et des expériences sur l'ensemble des connaissances scientifiques d'application pratique dans le domaine des activités physiques. En Suisse, dès 1928, il crée au sein de la Fédération de gymnastique le contrôle médico-sportif qu'il étend, par sa persévérance, au canton de Genève puis à son pays tout entier. Il introduit aussi en Helvétie le volleyball et le basketball féminin.

Ses études et ses expériences aboutissent à la publication d'un ouvrage intitulé *De l'éducation physique aux sports par la biologie*. La conclusion formelle de ses recherches démontre que les activités physiques ne peuvent se trouver légitimées qu'en fonction de leurs possibilités éducatives. L'expression pratique de ses idées est le tchoukball, sport d'équipe où la pelote basque s'harmonise au handball et devient avant tout un sport non agressif.

Bases et avantages

Cette activité physique part d'un axiome de base: rendre le sport éducatif pour le plus grand nombre d'individus. Ainsi le tchoukball a été conçu pour pouvoir être joué comme activité physique familiale, comme sport ou jeu de loisir et de détente, enfin comme sport de compétition. Notons parmi les avantages qu'offre le tchoukball:

- jeu non agressif, il est fait pour permettre des rencontres fructueuses aussi bien entre individus qu'entre nations;

- ses règles obligent les joueurs à respecter leurs adversaires qui ne peuvent être empêchés de jouer par des interventions brutales qui sont souvent de véritables agressions. Cette manière de défendre ne demande d'ailleurs que peu d'intelligence, mais prouve une infériorité technique. Par contre, en laissant jouer l'adversaire, en le laissant libre de ses évolutions et en le laissant tirer au cadre sans la moindre gêne, il faudra que le joueur de tchoukball cherche à prévoir les actions et réactions de ses adversaires, ainsi que ses possibilités de tir et qu'il se place en tenant compte de ces différents facteurs pour pouvoir reprendre le ballon; ceci demande assurément un peu plus de réflexion et de psychologie, l'effet éducatif est en rapport direct avec ses sollicitations.

Petit aide-mémoire

● Pour jouer, il suffit d'un ou deux cadres de marque déposée «tchoukball» et d'un ballon de handball. (N° 3)

● Les équipes sont composées de neuf joueurs sur un terrain de handball ou de six joueurs sur un terrain de basket.

● Un joueur marque un point pour son équipe si la balle, à son retour du cadre de renvoi, touche le sol avant qu'un adversaire ne la récupère.

● Un joueur marque un point pour l'équipe adverse si:

- il manque le cadre,
- il fait rebondir la balle après tir au cadre hors des limites du terrain,
- il tire au cadre et que le ballon rebondit sur lui-même,
- il lance la balle dans la zone interdite à l'aller ou au retour du tir.

● Après un point marqué, la remise en jeu se fait par l'équipe ayant perdu ce point à partir de la zone interdite située devant le cadre où s'est déroulée l'action.

● Un joueur commet une faute si:

- il se déplace en dribblant avec la balle au sol ou en l'air (l'erreur de réception n'est pas considérée comme une faute),
- il joue la balle avec les pieds ou les jambes,
- il effectue une quatrième passe pour son équipe avant de tirer (l'engagement ne compte pas comme passe),
- il prend contact avec le sol hors des limites du terrain ou dans la zone interdite en ayant la balle dans les mains,
- il lance intentionnellement le ballon sur l'adversaire,
- il laisse tomber la balle à la réception d'une passe,
- il prend par erreur une passe de l'équipe adverse,
- il récupère la balle tirée par un de ses coéquipiers,
- il empêche volontairement les déplacements des adversaires ou les libres mouvements de la balle.

● Après une faute, la balle change de camp, un joueur de l'équipe adverse s'empare du ballon à l'endroit où a eu lieu la faute et reprend le jeu. Une passe doit être faite avant de tirer au cadre. Un joueur est expulsé après trois fautes intentionnelles.

● Lorsque la balle touche un des bords du cadre et que sa trajectoire s'en trouve modifiée de façon à induire en erreur l'équipe défensive, le point ne compte pas et le jeu reprend à partir de l'endroit où le ballon est tombé. La possession de la balle change de camp.

● En jeu bipolaire, c'est-à-dire avec deux cadres, on ne doit pas tirer plus de trois fois sur le même cadre. Après un point marqué, le jeu se déroule obligatoirement sur le cadre opposé. Après une faute, on a le choix du cadre.

● Une partie officielle se déroule en trois tiers temps de quinze minutes séparés par un repos de cinq minutes. On peut également disputer une partie en plusieurs sets. Ces modalités sont fixées par convention avant le début du jeu.

DUC

SOUS TOUS LES TERRAINS
AU CAMPING pendant les vacances
À LA PISCINE entre deux baignades
À L'ÉCOLE en éducation physique
À LA PLAGE sur le sable fin
AU JARDIN pour la joie des enfants
AU STADE pour l'entraînement



Cadre officiel de la Fédération internationale de tchoukball (modèle déposé)

Construit selon les normes standard de l'inventeur. (D. H. Brandt)
Homologué pour sa durabilité et ses qualités de rebond par la F.I.T.B.
Son filet, tendu au maximum, permet une utilisation intensive et un rebond rendant ce jeu très attrayant.
Il peut être installé ou replié en quelques secondes, ce qui facilite son transport ou son rangement.
Sa surface d'un mètre carré permet son transport dans le coffre ou sur le porte-bagage d'une voiture.
Son poids, d'environ 10 kg, lui donne une bonne stabilité.
Chaque cadre est garanti 12 mois contre toute défectuosité de matériel et de montage (pour autant qu'une utilisation correcte en soit faite).

9 au 13 avril : 20 bougies pour le TB Club Val-de-Ruz. Pour marquer cet anniversaire, nous avons invité un club de Cheltenham. Les joueurs de tout âge ont été accueillis dans des familles. Nous avons mélangé activité culturelle et sportive, visites de musées, soirées spectacles et TB. L'expérience est à renouveler, car les liens créés lors de ce genre de rencontre sont des plus fructueux et cela répond bien au côté convivial de tels échanges. Pour cela, le TB est vraiment un sport idoine.



Helen Andrews
W.R.T.B.A. Secretary
12 Cleveland Avenue
Cheltenham GL50 4PW

Gordon & Helen Andrews
12 Cleveland Avenue
Cheltenham
GL50 4PS
Tel : 0242 525940

17th February 1992

Marc Veuve
Ch. du Tombat
2057 Villiers

Dear Marco,

Thank you very much for your letters about the arrangements for our visit. With regard to the travel, we have Carnier as the destination. I would be grateful if you could give me a reader-vous location in Carnier for our driver. Also, one member of the party is making his own travel plans and needs to know where to meet us in Carnier.

The tentative programme looks excellent. Unfortunately we cannot bring as many players as we originally hoped. Everyone would like to come but some of the families have had to withdraw due to cost which is sad. However, we have a good range of age and ability. The list below is a breakdown.....

Gordon Andrews	Adult	M	Player
Helen Andrews	Adult	F	Non-player (pregnant)
Thomas Andrews	17 months	M	Non-player (soon!)
Janette Fruin	Adult	F	Player
Martin Fruin	14 years	M	Player
Kirsten Fruin	10 years	F	Player (family)
Gai Gisborne	Adult	F	Player
Beckie Savage	13 years	F	Player (mother/daughter)
Mark Howard	Adult	M	Player
Michaela Harper	Adult	F	Non-player (couple)
Jan Andrews	Adult	F	Non-player (Gordon's mum)
Andrew Denley	Adult	N	Player
Chris Brookes	Adult	M	Player
Michael Boothby	13 years	N	Player
Jez Wallace	Adult	M	Player

W.B. three families, one couple, five singles

.....As I mentioned, one extra person is hoping to meet us in Carnier so he would also need accommodation.....

Kevin Brimble Adult Player
Including Kevin, our total party size is 16. Once non-players are excluded, there are 12 who will be playing TchoukBall. For the purpose of matches, we would like to play MEN'S (we have a team of 0 as Gai enjoys playing men's matches) and also MIXED (we have a squad of 12; being 8 men who will substitute and 4 ladies who will stay on court)

As we did in Cheltenham, I hope that 50% of the games can be integrated as it is so enjoyable to mix together. In case it is useful to know for selecting integrated teams ahead of the weekend, I include a brief outline of the experience of our players.....

Gordon Andrews/Andrew Denley : some international experience
Kevin Brimble/Chris Brookes/Mark Howard/Jez Wallace : represented Western Region in tournaments
Gai Gisborne : represented Western Region in tournaments recently selected G.B. 'B' Squad
Beckie Savage : strong junior
Michael Boothby/Martin Fruin/Kirsten Fruin : new juniors (playing about one year)
Janette Fruin : beginner, just starting to play

We are very much looking forward to seeing you all in Carnier. I should know, having visited before, but what can we expect in the way of weather? Once again, I thank you all very much for your efforts on behalf of W.R.T.B.A.

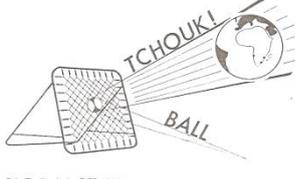
Yours sincerely,

Gordon

P.S. I have photocopied and circulated the forms you sent to members of the B.T.B.A. It's an excellent idea!

Présents: Francis Pelletier
 Marco Salvi
 Philippe Perriard
 Bernard Guye
 Charles Tschachtli
 Michel Favre
 Marc Veuve

Excusés: Suzanne Vuillemin
 Christian Liengme



**Tchoukball-Club
 Val-de-Ruz**

Aux familles d'accueil

Au nom de la commission de réception du Tchoukball Club Cheltenham, je vous remercie d'héberger une ou deux personnes de ce Club ami.

J'ai le plaisir de vous remettre la liste des noms des visiteurs et logeurs ainsi que le programme de ce week-end de fête.

Rendez-vous des hôtes devant la halle de gymnastique de Cernier le jeudi 9 avril à 16 heures. (accueil des invités)
 Ensuite de notre séance du 23 mars, il a été décidé que les familles d'accueil bénéficieraient de l'entrée gratuite des visites.

1) Programme mis à jour

jeudi 9.4.92

12h30 arrivée par avion à Genève
 16h00 réception à Cernier (halle de gymnastique)
 répartition dans les familles d'accueil
 souper et nuit chez l'habitant

vendredi 10.4.92

8h15 petit déjeuner chez l'habitant
 rassemblement à Cernier (halle de gymnastique)
 8h30 départ destination Le Locle
 9h30 visite Musée d'Horlogerie des Monts
 12h00 repas de midi aux Roches de Moron
 14h00 visite de Moulins du Col-des-Roches
 départ pour Cernier
 16h30 début des matches
 18h00 fin des matches
 19h00 souper raclettes et soirée récréative
 23h00 fin
 nuit chez l'habitant

samedi 11.4.92

10h00 petit déjeuner chez l'habitant
 10h15 rendez-vous à Cernier (halle de gymnastique)
 10h15 début des matches
 12h00 repas
 14h00 reprise des matches
 17h30 fin des matches
 19h15 début de la soirée officielle
 24h00 fin
 nuit chez l'habitant

dimanche 12.4.92

10h00 petit déjeuner chez l'habitant
 10h15 rendez-vous à Cernier (halle de gymnastique)
 10h15 début des matches
 12h00 fin des matches et repas
 13h30 départ pour Marin
 14h30 visite de Papilloramas
 fin de l'après-midi et soirée chez l'habitant

A tous les membres du TBVR

Villiers, le 29 mars 1992

Chers amis,

J'ai le plaisir de vous communiquer le programme que nous avons préparé pour la venue du club de Cheltenham. Comme vous pourrez le constater, nous avons essayé de trouver un juste équilibre entre les visites à la découverte des richesses de notre région, les parties de Tchoukball, les réjouissances en commun et les contacts plus étroits chez l'habitant.

En ce qui concerne les frais de participation, les entrées au Château des Monts, aux Moulins du Col-des-Roches et à Papilloramas coûtent 6 francs chacune. Le repas au restaurant des Roches de Moron, dessert y compris, revient à 20 francs. Pour la soirée du vendredi, avec ses raclettes à discrétion, nous demandons 10 francs par personne. Nous avons fixé le prix de la soirée officielle du samedi à 25 francs, englobant un repas (jambon chaud, gratin dauphinois, buffet de salades et dessert), une animation assurée par deux musiciens, quelques attractions dont vous aurez la surprise, ainsi que de la danse.

Afin que les conditions financières ne constituent pas un obstacle empêchant certains de nos membres de se joindre aux festivités prévues, le TBVR propose des tarifs spéciaux pour les familles d'accueil, qui sont déjà bien sollicitées, ou pour les familles nombreuses.

Durant les soirées de vendredi et de samedi, les personnes présentes pourront participer à une tombola. Afin de pouvoir offrir une palette de prix bien garnie, nous vous demandons de bien vouloir nous apporter un lot (ou plusieurs) à la halle de gymnastique de Cernier, le jeudi des 16h ou au plus tard le vendredi avant 8h30. D'avance nous vous en remercions.

En espérant vous retrouver bientôt, je vous envoie, chers amis, mes meilleures salutations.

Marc Veuve

tchoukball-CLUB du VAL-DE-RUZ Rencontre avec nos amis de Cheltenham (Angleterre)

PROGRAMME DE LA SOIREE DU SAMEDI 11 AVRIL 1992 à la Halle de gymnastique de Cernier

Soirée présentée par Francis PELLETIER en français et Marc VEUVE en anglais.

- 19h15 Début de la soirée et introduction musicale par l'orchestre Francis BELLINI (2 musiciens)
- 19h30 Souhaits de bienvenue et salutations aux invités par Marc VEUVE, Président (en français et en anglais)
- 19h35 Vin d'honneur offert par la Commune de Cernier et présidé par Monsieur Jean-Philippe SCHENK, Président de commune
- 19h40 Orchestre F. BELLINI
- 20h00 Début du repas
- 20h30 Orchestre F. BELLINI
- 21h00 1er. passage de la Famille MAFFLI
- 21h15 Orchestre F. BELLINI
- 21h30 Production du TIC-TAC ROCK-CLUB de Cernier
- 22h00 2ème passage de la Famille MAFFLI
- 22h15 Production de la Société de gymnastique de Chézard-St.-Martin
- 22h30 Orchestre F. BELLINI
- 22h40 Remise du cadeau à nos Amis Anglais par Marc VEUVE
- 22h45 3ème passage de la Famille MAFFLI
- 23h00 à 24h00 Orchestre F. BELLINI, danse

FIN DE LA SOIREE

La Chanson des Vieux Prés

Chœur mixte à 4 voix Air montagnard de Charles ZELLWEGER Harmonisé par GEORGES LOUIS PANTILLON

Allegretto grazioso

SOPRANI
 ALTI

1. Sur les hauteurs du Val-de-Ruz,
 2. Il est au pied du Mont-A-Muin
 3. On pas-se des ins-tants heureux

Dzin-la-Ti-li.

TÉNORS
 BASSES

O - hé! O - hé! O - hé!

Poco più mosso

Les chas-de-l'ri-tour Re-
 Le dé-voir des Vieux-Prés l'ind-
 Tous les oi-seaux, en chan-sant, Har-

Dzin-la-Ti-li-la-Ti-la!

ten-tis, sent gai-ment. La nuit, par-fois com-me le jour, la
 l'es-prit bien-veil-lant: Le vent-le ferent est tout au-près, son
 me-tis, sent leurs voix! On sent re-naître au fond du cœur Le

dim.

ces re-frains chet-mants,
 sprit est pr-quel-est-
 bonheur d'au-tre-fois

O - hé! O - hé! O - hé!

dim.

Ty di Marcia

En a-vant! par monts et vaux, Mar-
 En a-vant! par

O - hé! ho! En a-vant! par

chons-gis et dis-pos, Ne fa-bli-sons pas, Mar-
 monts et vaux, Mar-chons gai-ment, mar-
 quons bien le

pas! Et dans la plaine et les bois hum-tans, piei-de
 pas! Et dans les bois chan-tans les

voix Les aïrs jo-yeux d'au-tre-feis!
 aïrs jo-yeux d'au-tre-feis!

2) Hébergement

- Marc distribue la liste des Anglais qui viendront
- Charles la transmettra à Suzanne pour la répartition dans les familles d'accueil

3) Visites

- les réservations sont faites
- communiquer le nombre de visiteurs
- les familles d'accueil bénéficient de l'entrée gratuite pour les visites
- conseiller de prendre des habits chauds pour les Moulins
- files en français et en anglais au Château des Monts
- prévoir des itinéraires spéciaux pour montrer notre région
- Francis conduit la voiture de tête et Marc la voiture balai
- mentionner qu'il faut prendre les affaires de sport que l'on déposera à la halle de gymnastique avant de partir pour Le Locle

4) Repas du vendredi à midi

- menu à 18 francs au restaurant des Roches de Moron

5) Soirée du vendredi

- on disposera d'un film de 20 minutes sur le Canton
- Philippe réservera l'appareil de projection

6) Repas du samedi à midi

- on commandera des sandwichs à la Boucherie Lorimier
- les familles d'accueil pourraient préparer un pique-nique pour leurs hôtes

7) Soirée du samedi

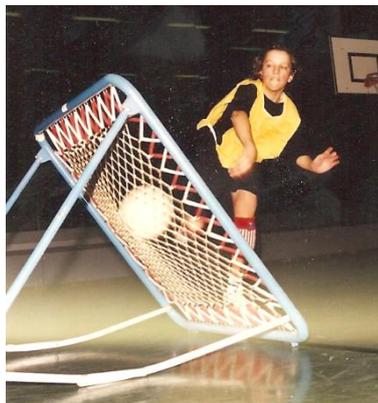
- téléphoner à la commune de Cernier pour donner le nombre des personnes pour le Vin d'honneur. Charles s'en chargera
- prévoir des boissons sans alcool pour l'apéritif
- on aura une tombola au lieu de la Roue du million. On vendra 600 billets à 1 frs et on doit préparer 60 lots. En distribuant le programme aux personnes inscrites, mentionner que chacun devrait apporter au moins un lot
- prévoir 2 repas supplémentaires, pour les musiciens
- offrir des boissons aux membres du Tic Tac Rock Club
- on demandera les verres de l'Union des sociétés locales

8) Cadeaux

- une cloche de 22 cm de diamètre, avec courroie mais sans inscription, revient à 271 Frs chez Blondeau
- on s'est mis d'accord pour offrir une telle cloche au Club de Cheltenham
- inscription "Val-de-Ruz 1992" + écusson du club sur la cloche, écusson de Cernier sur la courroie
- demander une offre pour environ 100 petites cloches avec l'inscription "Val-de-Ruz-Cheltenham 1992" sur la courroie, que l'on offrirait aux membres des deux clubs

9) Divers

- une visite de la halle a été effectuée. Les locaux sont neufs
- l'Office du tourisme de Neuchâtel peut nous fournir une documentation abondante sur le Canton
- envoyer une carte du Val-de-Ruz aux Anglais pour leur indiquer le lieu de rendez-vous du jeudi après-midi
- communiquer aux Anglais que tout leur est offert, sauf les boissons qu'ils doivent prendre à leur charge
- les repas seront pris chez Pacchinetti
- les responsables de la cantine doivent désigner les personnes dont ils ont besoin pour le service et pour la mise en place de la salle
- selon la liste des inscriptions, on enverra à chaque participant des bons pour les visites et les repas, ainsi qu'un bulletin de versement pour le paiement
- prochaine séance: lundi 23 mars des 20h, chez Francis pour un autre souper canadien



RECEPTION CLUB CHELTENHAM

Compte de caisse		Recettes		Dépenses	
Mars		Frs	100.--	Frs	
"	26	En caisse			
"	26	Patentes boissons			30.--
"	26	Billets tombola			28.--
"	31	Retrait banque	1000.--		
Avril	1	Facture fonderie Blondeau			343,50
"	1	Ristourne Blondeau		7.--	
"	4	Charles Tschachtli		93.--	
"	4	Marthe Tschachtli		87.--	
"	4	Robert Favre		55.--	
"	4	Rose-Marie Favre		55.--	
"	4	Michel Favre		93.--	
"	4	Marguerite Madliger		25.--	
"	4	Jacques Humair		25.--	
"	4	Otilie Hirschi		25.--	
"	6	Bernard Guye		75.--	
"	6	Marie-Christine Cuche		35.--	
"	6	Cécile Kessler		93.--	
"	6	Renée Devaux		20.--	
"	6	Charles Devaux		20.--	
"	7	André Veuve		87.--	
"	7	Thérèse Veuve		55.--	
"	7	Famille Aymon		50.--	
"	7	Moïsette Aymon		93.--	
"	8	Suzanne Vuillemin		93.--	
"	8	Sortie de caisse pour tombola			150.--
"	8	Retrait banque	2000.--		
"	8	Sortie de caisse (cantine 1)			320.--
"	8	Sortie de caisse (cantine 2)			320.--
"	9	Nilla Gabus		55.--	
"	9	Sten Gabus		35.--	
"	9	Alice Greber		35.--	
"	9	Carole Greber		35.--	
"	9	Cyrille Greber		25.--	
"	9	Catherine Nussbaum		25.--	
"	9	Olivier Nussbaum		75.--	
"	9	Brigitte Pelletier		93.--	
"	9	Francis Pelletier		93.--	
"	9	Gabrielle Rueggsegger		55.--	
"	9	Pierre-André Rueggsegger		25.--	
"	9	Pierre-Olivier Rueggsegger		55.--	
"	9	Rose-Marie Rueggsegger		25.--	
"	10	Fabrice Héлары		50.--	
"	10	Katy Héлары		75.--	
"	10	Ludovic Héлары		45.--	
"	10	Frédéric Perriard		65.--	
"	10	Hilda Perriard		65.--	
"	10	Jeannine Perriard		52.--	
"	10	Lisette Perriard		52.--	
"	10	Arthur Wehren		45.--	
"	10	Violette Wehren		45.--	
"	10	Jean-Louis Zimmermann		75.--	
"	10	Mathieu Zimmermann		75.--	
"	10	Jean-Bernard Vermot		55.--	
"	10	Monique Vermot		20.--	
"	10	Christian Liengme		36.--	
"	10	Visite Château des monts			272.--
"	10	Repas Roches de Moron			835.--
"	10	Visite Moulins du Col ds Roches			219.--
"	10	Philippe Perriard		75.--	
"	10	Anne Perriard		65.--	
"	10	Famille Salvi		50.--	
"	10	Marco Salvi		93.--	
"	10	Anne Ducommun		45.--	
"	11	Famille Jacot J-Paul		50.--	
"	11	Nathalie Vesco		87.--	
"	11	Olivier Pelletier		25.--	
"	11	Valérie Pelletier		25.--	
"	11	Facture T-Shirts			450.--
"	11	Catherine Aeschlimann		61.--	
"	11	Philippe Bauer		25.--	
"	11	Orchestre Bellini			850.--
"	11	Tic-Tac Rock Club			600.--
"	11	Sté Gymnastique Chézard			100.--
"	11	Famille Maffli			300.--
"	11	Retour monnaie tombola	150.--		
"	11	Frédéric Aeschlimann		57.--	
"	11	Hervé Aeschlimann		45.--	
"	11	Maria Aeschlimann		51.--	
"	11	Raphaél Grau		45.--	
"	11	Christian Liengme		25.--	
"	11	Sebastien Orsat		45.--	
"	11	Famille Schneider		225.--	
"	11	Michel Thomman		86.--	
"	11	Alice Thomman		86.--	
"	11	Lucas Tripet		35.--	
"	11	Olivier Viétté		45.--	
"	11	Marc Veuve		93.--	
"	11	Monique Veuve		25.--	
"	11	Sylvie Ruedin		45.--	
"	12	Remboursement O. Pelletier			25.--
"	12	Jean-Marc Boem		75.--	
"	12	Visite Papillorama			180.--
"	12	Retour monnaie cantines 1 et 2	640.--		
"	12	Encaissement cantines	1081,15		
"	12	Recette tombola	1112,65		
"	13	Facture Lorimier (sandwichs)			120.--
"	14	Facture DIGA			248,35
"	14	Facture Sociétés Locales			262.--
"	15	Facture Facchinetti			3731.--
"	18	Facture Fromagerie Maurer			315.--
"	24	Facture Grisoni			200,15
"	24	Vente de vin	182,50		
"	28	Retrait banque	1000.--		
"	28	Facture Voegeli			1075,30
"	28	Vente vin Frédéric Perriard	50.--		
"	28	Location Halle + cafés			245.--
Mai	2	Vente vin Philippe Perriard	50.--		
"	5	Vente vin Christian Liengme	50.--		
"	5	Totaux	Frs 11472,30	Frs 11219,30	
"	5	Retour caisse marché			253.--
"	5	Totaux	Frs 11472,30	Frs 11472,30	

MATCHES DE TCHOUKBALL

PROGRAMME

VENDREDI 10 AVRIL

COMPOSITION DES EQUIPES

CHELTENHAM (CHT)

CHT men : Gordon A	CHT women : Janette F.	CHT mixt : Martin F.
Martin F.	Kirsten F.	Gai G
Mark H	Gai G.	Beckie S.
Andrew D	Beckie S	Michael B
Chris B	Anne D (VDR)	Chris B
Michael B	Catherine A (VDR)	Gordon A
Jez W	Katy H (VDR)	Kirsten F
Kevin B		Mark H

VAL-DE-RUZ (VDR)

VDR men : Marco S	VDR women : Moïsette A	VDR mixt : André V
Marc V	Carole G	Francis P
Jean-B. V	Nilla G	Catherine A
Jean-M. B	Jacqueline G	Jean-L. Z
Christian L	Alice T	Jacqueline G
Lucas T	Nathalie V	Carole G
Olivier N	Gabrielle R	Anne D
Jean-L Z		Lucas T

VDR jung :

Mathieu Z
Michel T
P-Olivier R
Ludovic H
Moïsette A
Gabrielle R
Alice T
Fabrice H

HORAIRE

RENCONTRE

ARBITRES

TABLE

16h30-16h45	CHT mixt -VDR mixt	Marc V/P-Olivier R	Mathieu Z
16h50-17h05	CHT men - VDR men	Francis P/Cathe.A	Moïsette A
17h10-17h25	VDR mixt - VDR jung	Gordon A/Marco S	Nilla G
17h30-17h45	CHT women - VDR women	J-Marc B/Olivier N	Andre V
17h50-18h05	CHT mixt - VDR jung	Andrew D/J-B. V	Lucas T

Note: Tout changement de joueurs est possible

Les matches se jouent à 7 contre 7

La durée de chaque match est de 15 minutes sans pause

Michel Favre et Bernard Guye sont à disposition comme joueurs ou comme arbitres en cas de besoin.

SAMEDI 11 AVRIL

COMPOSITION DES EQUIPES

CHELTENHAM (CHT)

CHT men : Gordon A	CHT women : Janette F.	CHT mixt : Janette F
Martin F.	Kirsten F.	Gai G
Mark H	Gai G.	Beckie S.
Andrew D	Beckie S	Kirsten F
Chris B	Anne D (VDR)	Chris B
Michael B	Catherine A (VDR)	Gordon A
Jez W	Moïsette A (VDR)	Andrew D
Kevin B	Carole G (VDR)	Mark H
		Michael B
		?

VAL-DE-RUZ (VDR)

VDR men : Marco S	VDR women : Moïsette A	VDR mixt I : Suzanne V
Marc V	Carole G	Francis P
Jean-B. V	Catherine A	Marc V
Jean-M. B	Anne D	Nilla G
	Sylvie R	Jean-B V
Lucas T	Nathalie V	Nathalie V
Olivier N	Gabrielle R	Lucas T
Olivier V	Iris S	Carole G
Philippe P	Christelle S	Iris S

VDR jung :

Mathieu Z
Michel T
P-Olivier R
Ludovic H
Sylvie R
Sebastien O
Alice T
Raphael G
Sten G

VDR mixt II :

Catherine A
Anne D
Katy H
Marco S
Jean-M B
Andre V
Jean-L Z
Christelle S
Josy T

HORAIRE	RENCONTRE	ARBITRES	TABLE
10h15-10h30	CHT men-VDR jung 21 - 17	Nath.V/Jean-M. B	Suzanne V
10h35-10h50	VDR men-VDR women 13 - 12	Mark H/Francis P	Alice T
10h55-11h10	CHT mixt-VDR mixt I 18 - 20	Anne D/Michel T	Gabrielle R
11h15-11h30	CHT men-VDR women 19 - 15	Beckie S/Jean-B.V	Gai G
11h35-11h50	VDR mixt II-VDR men 5 - 15	Jez W/Chris B	Moïsette A
11h55-12h10	CHT women-VDR jung 19 - 17	Francis P/Lucas T	Nathalie V

14h00-14h15	VDR men-VDR jung 20 - 11	Kevin B/Jean-L.Z	Katy H
14h20-14h35	CHT men-CHT women 18 - 19	Mathieu Z/Marco S	Iris S
14h40-14h55	VDR mixt I-VDR jung 11 - 23	Andrew D/Gai G	Josy T
15h00-15h15	CHT mixt-VDR mixt II 18 - 19	Philippe P/Francis P	Sylvie R
15h20-15h35	VDR mixt I-VDR men 13 - 18	Gordon A/Cath. A	Christelle S
15h40-15h55	CHT men-VDR mixt II 15 - 11	Carole G/Marc V	Michel T
16h00-16h15	VDR women-VDR jung 13 - 17	Beckie S/Mark H	Olivier V

COMPOSITION DES EQUIPES MELANGEES DU SAMEDI 11 AVRIL (16H20-17H35)

1	2	3	4	5
Nilla G Nathalie V Fabrice H Olivier V Raphael G Michel T Iris S Gai G Gordon A	Catherine A Katy H Marc V Pierre-O. R Ludovic H Francis P Sylvie R Beckie S Jez W	Anne D Suzanne V Marco S Jean-L. Z Sebastien O Philippe P Andre V Janette F Andrew D	Gabrielle R Alice T Jean-B. V Lucas T Mathieu Z Sten G Kirsten F Kevin B Chris B	Moïsette A Carole G Olivier N Jean-M. B Josy T Christelle S Michael B Martin F Mark H

HORAIRE	RENCONTRE	ARBITRES	TABLE
16h20-16h35	5 - 2 (Red - Blue) 21 - 13	Michel T/Andrew D	Sebast.O
16h40-16h55	3 - 4 14 - 21	Francis P/Olivier N	Raphael G
17h00-17h15	2 - 1 21 - 16	Josy T/Mark H	Anne D
17h20-17h35	5 - 4 19 - 20	P-Oliv. R/Jez W	Beckie S

Note: Michel Favre et Bernard Guye sont à disposition comme joueurs ou comme arbitres en cas de besoin.

COMPOSITION DES EQUIPES MELANGEES DU DIMANCHE 12 AVRIL (matin)

1	2	3	4
Nilla G Michael B Olivier V Raphael G Michel T Iris S Gai G Gordon A	Catherine A Katy H Martin F Pierre-O. R Ludovic H Francis P Beckie S Jez W	Anne D Suzanne V Mark H Jean-L. Z Sebastien O Philippe P Andre V Janette F Andrew D	Gabrielle R Alice T Fabrice H Olivier N Mathieu Z Sten G Kirsten F Kevin B Chris B

HORAIRE	RENCONTRE	ARBITRES	TABLE
10h15-10h30	1 - 3 (Red - Blue) 20 - 9	Francis P/Mathieu Z	Ludovic H
10h35-10h50	2 - 4 15 - 21	Jean-L. Z/Michael B	Janette F
10h55-11h10	1 - 4 15 - 20	Beckie S/Catherine A	Anne D
11h15-11h30	2 - 3 16 - 11	Gai G/Mathieu Z	Iris S
11h35-11h50	? - ? 11 - 23 ?	?	?
11h55-12h10	? - ? 17 - 7 ? 13 - 25	?	?

Note : Michel Favre et Bernard Guye sont à disposition en cas de besoin. Les deux derniers matches se jouent selon le désir des joueurs encore vaillants!!!

BONS MATCHES A TOUS, BIEN DU PLAISIR ET VIVE LE TCHOUKBALL

Cernier

Vingt bougies pour le Tchouckball

Vingt ans dans la vie d'un club, ça se fête. Le Tchouckball n'allait pas rater le ballon. Le club du Val-de-Ruz a soufflé ses vingt bougies le week-end dernier. Pour marquer cet anniversaire, les tchouckeurs ont invité un club anglais, venu en droite ligne de Cheltenham.

Au nombre d'un quinzaine, les Anglais ont été reçus jeudi soir, dans des familles d'accueil.

Vendredi, ils ont visité le Musée d'Horlogerie des Monts, au Locle, ainsi que les Moulins du Col-des-Roches. Ensuite, place aux compétitions, suivies d'un souper raclette.

La journée de samedi a commencé par quelques matches pour se mettre en forme; en soirée, partie officielle à la halle de gymnastique: la commune a offert un vin d'honneur, et son président, Jean-Philippe Schenk, s'est «fendu» d'un discours «very british», en anglais. Marc Veuve, président du club, a remis une belle cloche dédiée aux invités, ainsi qu'à Michel Favre, président de la Fédération suisse et fondateur du club.

Participaient à cette soirée la famille Maffly, experte en yodel, le Tic-tac club rock'n roll, les gymnastes de Chézard et l'orchestre Bellini. (ha)



CERNIER / Le Tchouckball-club a 20 ans

Une fête à l'anglaise

Vingt ans de vie d'un club, cela se fête! C'est le cas du Tchouckball-club Val-de-Ruz qui a reçu un club anglais pour fêter cet anniversaire. Ce fut une occasion d'échanges culturels et sportifs avec les gens venus de Cheltenham.

Au nombre d'une quinzaine, ces derniers furent reçus chez l'habitant. La journée du vendredi a été consacrée à la visite du Musée de l'horlogerie des Monts ainsi que la visite des Moulins du Col-des-Roches avant les matches et le souper raclette.

Samedi, une journée consacrée au sport et une soirée officielle à la halle de gymnastique de Cernier avec la participation de la famille Maffli qui a jodlé, du Tic-tac club qui a fait des démonstrations de rock, une exhibition

des gymnastes de Chézard tout cela au son de l'orchestre Bellini. La soirée a été animée par Francis Pelletier avec un vin d'honneur offert par la commune et des souhaits de bienvenue de Jean-Philippe Schenk, en anglais.

Le président du club Marc Veuve a remis une belle cloche souvenir dédiée au club anglais ainsi qu'à Michel Favre, président de la Fédération suisse de tchouckball, entraîneur du club et membre fondateur du club du Val-de-Ruz. Au nom des visiteurs, Gordon Andrieux s'est exprimé en français. Il a remercié pour la chaleureuse réception. Tous ont trouvé la région très belle et aérée et ils ont invité le club du Val-de-Ruz à Cheltenham.

◇ M. H.

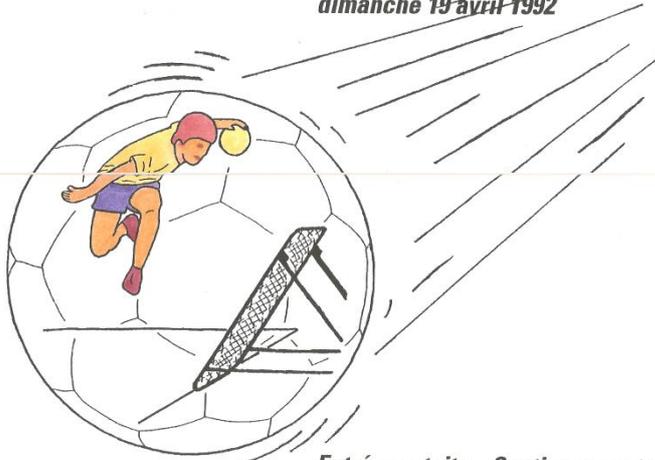
EXPRESS 18.4.92



TOURNOI INTERNATIONAL INTERCLUBS DE TCHOUKBALL

Pavillon des Sports

Samedi 18 et dimanche 19 avril 1992



Entrée gratuite – Cantine ouverte
Programme officiel

Avec le soutien de



Petit mot du comité

Il était une fois un club...
Un club de tchoukball...
Créé par quelques copains...

Aujourd'hui...
Un anniversaire, une grande fête...
Récopant 10 ans de fidélité...
A ce sport si différent par son esprit...
Où la beauté du geste et le plaisir de jouer
Priment sur le résultat.

10 ans plus tard...
Un Tournoi international interclubs
Auquel tous les membres du TBCC
Sont heureux de vous convier.

A tous:
Un bon week-end et ... que la fête commence !



YAHOU !
Enfin un sport mixte !

Le tchouk ? Pas banal !

Un sport dont l'esprit
exclut la violence...



où la recherche de plaisir
prime sur la performance...



et sur le prestige de la victoire...

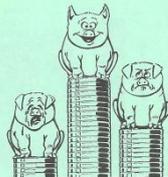


Photo: S. Fleury

Programme général

Vendredi 17 avril	Dimanche 19 avril (finales)
Arrivée des équipes	10.00 Début des finales
Samedi 18 avril (éliminatoires)	13.00 Pause
08.30 Accueil des participants	14.30 Flânerie
09.00 Début du tournoi à 7	16.30 Fin du tournoi
13.10 Pause	16.45 Apéritif du départ
14.30 Flânerie	
16.35 Fin des éliminatoires	Lundi 19 avril
20.00 Tournoi à 9	Au revoir...
23.00 Fin + directives pour le lendemain	

Equipes participantes

Poule 1:	LE HAVRE 1 (HA1)	LE HAVRE 2 (HA2)
	LE HAVRE 4 (HA4)	SOUTH GREAT BRITAIN 1 (SGB1)
	SOUTH GREAT BRITAIN 3 (SGB3)	SOUTH GREAT BRITAIN 4 (SGB4)
	PARIS FIRST 1 (PF1)	PARIS FIRST 2 (PF2)
	FIBOURG (FR)	VAL-DE-ROZ (VDR)
	MEMBRES FONDATEURS (MF)	LA CHAUX-DE-FONDS 1 (CX1)
Poule 2:	LE HAVRE 2 (HA2)	SOUTH GREAT BRITAIN 1 (SGB1)
	SOUTH GREAT BRITAIN 2 (SGB2)	SOUTH GREAT BRITAIN 5 (SGB5)
	MUNDOSHEIM (MN)	MUN - HA3
	LOS (L)	LOS - SGB2
	LA CHAUX-DE-FONDS 2 (CX2)	HA3 - SGB2
		CX3 - SGB5
		MUN - HA3
		CX2 - SGB2
		LOS - SGB5
		MUN - SGB2

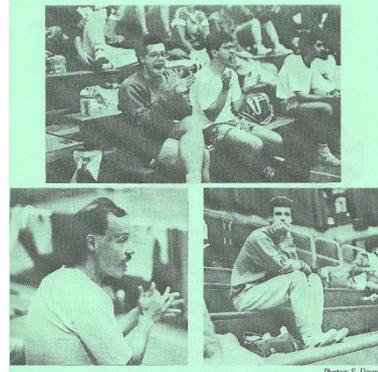
Programme du samedi (éliminatoires)

9.00 HA1 - HA4	SGB1 - VDR	CX2 - MUN
9.25 SGB3 - PF1	HA2 - SGB4	LOS - HA3
9.50 FR - MF	PF2 - CX1	SGB2 - SGB5
10.15 HA4 - SGB3	VDR - HA2	MUN - LOS
10.40 PF1 - FR	SGB4 - PF2	HA3 - SGB2
11.05 HA1 - MF	SGB1 - CX1	CX3 - SGB5
11.30 HA4 - PF1	VDR - SGB4	MUN - HA3
11.55 HA1 - FR	SGB1 - PF2	CX2 - SGB2
12.20 SGB3 - MF	HA2 - CX1	LOS - SGB5
12.45 HA4 - FR	VDR - PF2	MUN - SGB2
Pause		
14.30 HA1 - PF1	SGB1 - SGB4	CX2 - HA3
14.55 SGB3 - FR	HA2 - PF2	LOS - SGB2
15.20 HA4 - MF	VDR - CX1	HA3 - SGB5
Pause		
Jeu à 9 joueurs		

Programme du dimanche (finales)

10.00 1P1 - 1P2	3P1 - 3P2	5P1 - 5P2
10.20 1P3 - 1P1	3P3 - 4P1	5P3 - 6P1
10.40 2P2 - 2P3	4P2 - 4P3	5P2 - 6P3
11.00 1P2 - 1P3	3P2 - 3P3	5P2 - 5P3
11.20 2P1 - 2P2	4P1 - 4P2	6P1 - 6P2
11.40 1P1 - 1P3	3P1 - 4P3	5P1 - 6P3
12.00 1P2 - 1P1	3P2 - 4P1	5P2 - 6P1
12.20 1P1 - 2P2	3P1 - 4P2	5P1 - 6P2
12.40 1P3 - 2P3	3P3 - 4P3	5P3 - 6P3
Pause		
14.30 1P2 - 2P2	3P2 - 4P2	5P2 - 6P2
14.50 1P1 - 2P1	3P1 - 4P1	5P1 - 6P1
15.10 1P3 - 2P2	3P3 - 4P2	5P3 - 6P2
15.30 1P2 - 1P3	3P2 - 4P3	5P2 - 6P3
15.50 1P1 - 1P3	3P1 - 4P3	5P1 - 5P3
16.10 2P1 - 2P3	4P1 - 4P3	6P1 - 6P3
Apéritif du départ		
Repas		
Soirée libre		

Le tchouk, on aime...



Photos: S. Fleury



Le TBCC en fête

Dixième anniversaire oblige, le Tchoukball-Club La Chaux-de-Fonds (TBCC) a tenu à marquer l'événement. Pendant ce week-end pascal, le Pavillon des Sports accueillera ainsi un Tournoi international interclubs de tchoukball. Deuxième du nom, cette compétition réunira des équipes venues de Grande-Bretagne, de France et de la région.

Pratiqué dans quelques écoles, le tchoukball n'est pas forcément un sport connu dans le grand public. Ses adeptes évoluent ainsi dans un certain anonymat. A La Chaux-de-Fonds, ils sont une cinquantaine à défendre les couleurs du TBCC, un club vieux de dix ans.

«Il n'y a pas de championnat officiel dans le pays, explique Stéphane Fleury, un responsable du TBCC. Nous disputons une dizaine de tournois par année, chaque club organisant son tournoi national (réd: celui du TBCC se déroulera en novembre). En plus, une fois par mois,

nous mettons sur pied une rencontre histoire de progresser.»
On le voit, le tchoukball peine à sortir de l'ornière. Il n'empêche, malgré un certain plafonnement au niveau des effectifs, les responsables du TBCC ne se découragent pas. «Nous voulons faire découvrir notre sport, lance Stéphane Fleury. En venant assister à notre tournoi, les gens s'apercevront que le tchoukball est un sport très spectaculaire.»

Ceux qui avaient eu la bonne idée de se rendre au Pavillon des Sports en 1987 lors du Tournoi international par nations, puis en 1989 au premier Tournoi international interclubs savent que Stéphane Fleury ne raconte pas des balivernes. Alors, n'hésitez pas car dès ce matin et jusqu'à demain après-midi les échanges promettent d'être poignants dans la salle chaux-de-fonnière. J.C.

● Avec le soutien de «L'Impartial»

Une discussion est ouverte.

Il s'agit de se mettre d'accord sur les activités respectives des Commissions et d'obtenir une solidarité entre elles (faut-il attribuer la préparation des entraînements interclubs à la Commission de formation, par ex ?).

Conclusion : Les Présidents des Clubs rapporteront les discussions et chaque Club fera part de ses remarques bien précises à la prochaine Assemblée des Présidents. Le Président de séance demande que chacun se réfère comme base de travail aux règlements respectifs existants, en les complétant éventuellement.

5. Divers

- Le Président fait un rappel des documents qui ont été envoyés aux Clubs.

Correspondance

- Le Président espère que des personnes disponibles se joindront à lui dans le cadre de "Passport vacances" 6-13 juillet à Neuchâtel et 7-14 juillet à Genève.

- Déplacement du président FITB, M. Liu et du secrétariat général au Japon. Remise de diplôme de distinction et tournoi amical.

- Correspondance Commission européenne pour fin août 92.

- M. Liu a demandé que la FITB organise une Assemblée de la FITB en Suisse. Possibilité pour la FITB d'être affiliée à l'Association des Jeux mondiaux de 1993 (avec 3 continents minimum). M. Liu prend à sa charge tous les frais des participants en Suisse.

- La participation à la journée des Jeux à Bienne, en juin prochain, est annulée.

- O. Guyot aurait besoin d'une équipe de 9 personnes si possible pour le dimanche 24 mai à 13h30, à Rochefort. Délai de réponse : 17 mai 92 (par téléphone à lui-même ou à Muriel Sommer-Worpe).

- Nouvelles taxes de l'UBS pour les ordres de paiements : rien de changé pour l'instant.

- Portsmouth. Voir au sein des Clubs si ce déplacement les intéresse. Date : 28 août 92.

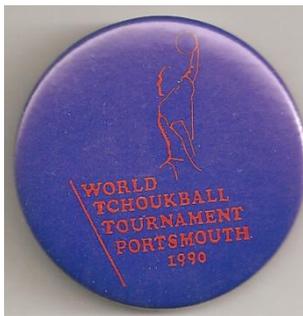
La séance est levée à 21h20.

P.S. H. Buri demande que lors de tournois, l'entraînement interclubs soit prévu le samedi afin de grouper le tout sur le même week-end. Les joueurs de Zoug se déplaceraient alors volontiers.

PROGRAMMATION (Provisoire)

Jour	Date	Heure	Activité		
Jeudi	28 mai 1992	16.00	Réception et répartition des chambres		
		18.00	Repas du soir		
		env. 19.30	Réception officielle		
Vendredi	29 mai 1992	8.00	Déjeuner		
		9.00-12.00	Matches		
		14.00	Visite (Tour en bateau)		
		env. 19.00	Souper-grillades		
		Samedi	30 mai 1992	8.00	Déjeuner
				9.00-12.00	Matches
12.30	Repas de midi				
		14.00-18.00	Matches		
		18.30	Repas du soir		
		20.00	Programme Vidéo		
Dimanche	31 mai 1992	8.00	Déjeuner		
		9.00-12.00	Matches		
		12.30	Repas de midi		
		env. 14.00	Cloture officielle		

La programmation des matches et indications des salles respectives vous sera remise lors de votre réception.



Headteacher: I.D. HAMMOND, B.Sc.

April 1992

Dear Friends

At Cowplain we have the largest collection of Tchoukball Clubs in Great Britain. We have an Under 12 mixed team, U14 Boys and U14 Girls, U16 Boys and U16 Girls, a team of Fathers and a team of Mothers, two Senior Men's Teams and two Senior Ladies Teams. In the World Championships in Portsmouth in 1990 I was one of the Organisers and coached both the Great Britain II Men's Squad (Rhinos) and the Ladies Great Britain I Squad (Pumas). I am not involved with the National Squads and I miss the excitement and friendship of International games.

On behalf of our Club I would like to invite you to a weekend of Tchoukball at Cowplain. The great expense is always the travel and if you can get to Portsmouth we'll take care of everything else. We'll meet you from the ferry in Portsmouth and bring you to our Centre. We'll use our School as the base and provide all your meals from here. If you leave on Friday you could be with us either Friday night or Saturday morning. I would organise matches against our teams on Saturday and in the evening we would have a social event. On Sunday morning there would be some more games and after lunch you could catch the ferry back to France which would leave you with the journey home.

I am afraid the accommodation would be in dormitory style using gym mats as mattresses and it would make it very easy if you could all bring sleeping bags.

I don't mind who comes! If your National Teams wanted a training weekend I am sure our Senior Teams would thoroughly enjoy the challenge of playing them - if you wanted to bring mixed sides or junior sides we can provide teams for them as well.

I am sure the weekend would be fun with a lot of real "Brandt spirited" Tchoukball being played.

Why not ring me on 0705 255262 or write to me and see if we can find a mutually convenient date.

I have sent this letter to the following federations:

France	1 Jean-François Lethuillier 42 Rue de General Mangin 76620 Le Havre
	2 Pascal Buhlmann & Jean-Marc Buhlmann 15 Rue des Chasseurs 67450 Mundolsheim
Switzerland	1 Charles Tschachtli Rue Henri Calame La CH-2053 Cernier
	2 Michel Favre 13a Rue de la Jonchere Le Chapelat CH 2208 Les Hauts Geneveveys
Germany	1 Udo Maurer Schweringstr 6 6600 Saarbrücken

I do hope that some of you will be able to accept the invitation - Cowplain Club looks forward to welcoming you to our Centre and playing your some enjoyable Tchoukball.

If you have any questions do please get in touch with me.

Yours in Sport

Keith Page
Keith Page



PROCES - VERRAL

de l'Assemblée du Comité de la FSTB, le 22 avril 1992, à 19h30, au Buffet de la Gare, Neuchâtel (Salle du 1er étage)

Présidence	: M. M. Favre	Président
Sont présents	: MM. C. Tschachtli, H. Buri, P. HERNIKAT, J.-M. Boem, Mile L. Gaudenzi, MM. O. Guyot, M. Veuve, J. Breguet, Mile M.-Ch. Cuche	1er Vice-Président 2e Cassier Prés. Club Université Neuchâtel " de La Chaux-de-Fonds " de Neuchâtel " du Val-de-Ruz " Commission d'arbitrage " technique
Excusés	: MM. P. Erard, D. Friedli, A. Peiry	" formation et prop. " Club de Lausanne " Fribourg
Notes	: Mme M. Madliger	Secrétaire

ORDRE DU JOUR

- Déplacement des équipes suisses à Saarbrücken (28 au 31 mai 1992)
- Tournoi SKTSV de Sursee le 21 juin 1992
- Activités des Commissions
- Analyse du rôle des Commissions
- Divers

Le Président ouvre la séance et informe que le point 2 de l'ordre du jour sera traité avant le point 1 afin de permettre à H. Buri de partir à 21h pour Zoug.

2. Tournoi SKTSV de Sursee le 21 juin 1992

Les Présidents des Clubs et des Commissions ont reçu la documentation à cet effet. H. Buri précise qu'il s'agit d'une fête suisse et donne quelques précisions sur cette manifestation. Si le temps le permet, elle se déroulera à Sursee, en plein air, sinon à Notwil, de 14 à 16h. Un match de démonstration de TB pourrait être envisagé, avec un arbitrage qui fonctionnera parfaitement. Cette question est importante.

Coût : frs 120.- par équipe + frs 100.- de caution qui sera remboursés. La FSTB paiera frs 50.- pour l'inscription de l'équipe + frs 100.- de caution. Les frs 10.- par joueur seront supportés par les Clubs.

Il est décidé de participer avec 5 à 7 équipes de 7 joueurs (y compris Zoug). Les inscriptions définitives sont à envoyer à H. Buri

1. Déplacement des équipes suisses à Saarbrücken (28-31 mai 1992)

M.-Ch. Cuche informe que ce déplacement s'effectuera par train. Coût : frs 130.- à 150.- par personne. Les frais d'inscription se montent à frs 250.- par joueur.

Il est décidé sans opposition de verser encore une somme de frs 50.- par joueur pour ce déplacement, en plus des frs 50.- déjà versés par la FSTB.

L'arbitrage sera effectué par F. Pelletier. P. Luthi sera encore contacté pour arbitrer.

Le programme de cette rencontre figure en annexe.

3. Activités des Commissions

- Commission de formation et promotion

En l'absence de P. Erard, J. Breguet rappelle que ce dernier prévoit la mise sur pied d'un nouveau cours complémentaire. D'autre part, il informe qu'il faudra remplacer 3 membres démissionnaires, soit : P. Erard, Président, J. Breguet et D. Friedli.

- Commission d'arbitrage

J. Breguet, Président brosse un tableau de son activité au sein de la Commission d'arbitrage. Il relève qu'un réel problème existe au sein de l'arbitrage. Il est nécessaire de motiver des personnes capables de bien arbitrer. Il enverra une lettre aux personnes aptes à arbitrer, selon son choix, pour leur demander s'ils s'intéresseraient à fonctionner aux tournois de Lausanne et de Sursee.

30 règlements de la Commission d'arbitrage seront envoyés à J. Breguet pour distribution.

- Commission technique

M. Ch. Cuche informe que le travail de sa Commission a été concentré sur le déplacement à Saarbrücken. Elle rappelle en outre qu'après cette rencontre, il s'agira de trouver d'autres entraîneurs. Un responsable du matériel doit également être trouvé rapidement au sein des Clubs.

Par ailleurs, elle précise que les entraînements interclubs sont difficiles à organiser, que le financement des salles est onéreux et trop lourd pour réunir trop peu de joueurs. Prochaine date éventuellement prévue : 13 juin à Lausanne et plus tard à La Chaux-de-Fonds.

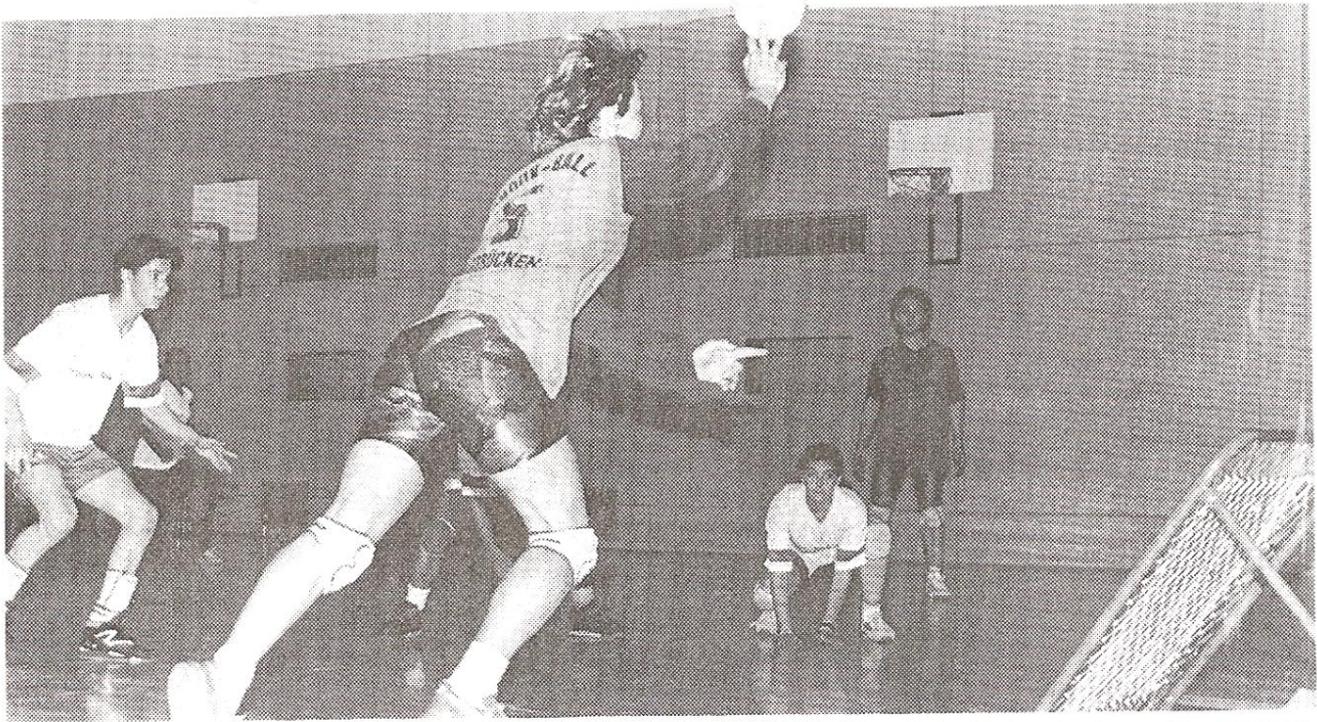
4. Analyse du rôle des Commissions

A la suite des remarques entendues après l'AG du 25.1.92, Le Président demande s'il y a lieu de redéfinir les Commissions ou de poser d'avantage de jalons ? Il existe des règlements assez précis pour les Commissions de formation et d'arbitrage et quelques lignes pour la Commission technique. Faut-il créer des groupes de travail pour remanier ces règlements ?

25 avril : Cours de TB à La Chaux-de-Fonds, dans les halles du Bois Noir, à l'attention des gymnastes féminines du canton de Neuchâtel. Une trentaine de participantes ont suivi cette journée.

Ont collaboré : Pascal Luthi, Juliane Leuba, Carole Greber, Moïsette Aymon et Michel Favre, Merci à tous, car l'ensemble des participantes ont été très satisfaites de ce qu'elles ont appris.

Au début de la matinée, une dame disait à une autre : *vous ne voulez tout de même pas me faire croire que ce sont tous ces petits jeunes qui vont nous donner ce cours*



Ohne Aggression, aber dennoch mit Einsatz wird Tchoukball gespielt: An der Sportschule fand erstmals ein Internationales Turnier statt. Eine Szene aus dem Spiel Saarbrücken gegen eine französische Auswahl. Foto: Hartung

Harter Wettkampf und sozialer Austausch

Internationales Tchoukball-Turnier an der Sportschule mit hervorragender Besetzung

Saarbrücken (mbl). Tchoukball nächste rechts — so mancher Autofahrer im Meerwiesertalweg mag am letzten Wochenende gerätselt haben, welches Ereignis mit diesem Wegweiser wohl angekündigt werden soll. „Was in aller Welt ist Tchoukball?“ — denn auch in einem Zeitalter der Informationsüberflutung hat man eigentlich noch nie von einem Ball gehört, mit oder auf dem man tchouken kann.

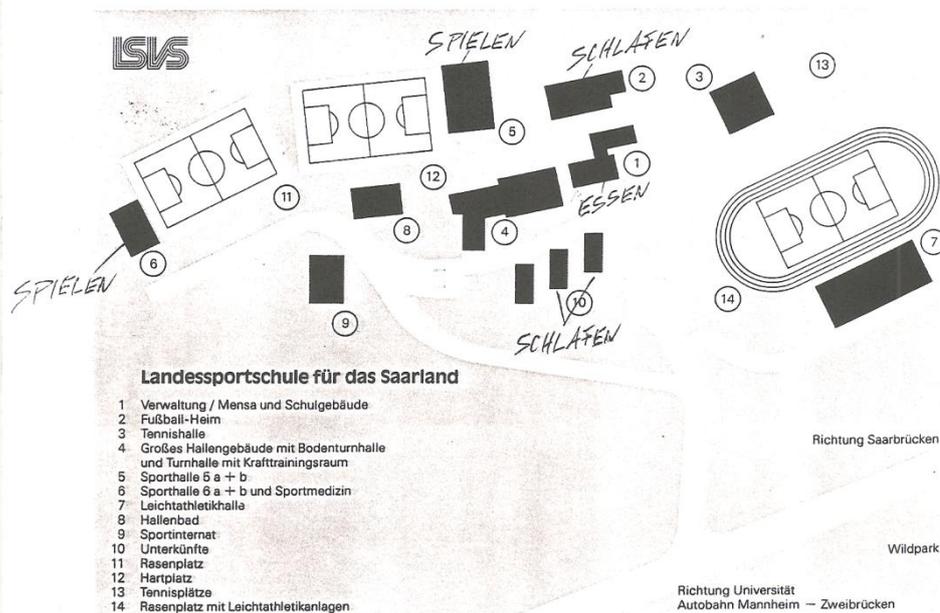
Des Rätsels Lösung fand der Neugierige in den Hallen der Landessportschule, in denen von Donnerstag bis Sonntag das erste Internationale Tchoukball-Turnier auf deutschem Boden ausgetragen wurde. Die in Deutschland noch weitgehend unbekannt Sportart Tchoukball, von dem Schweizer Biologen Hermann Brandt als aggressionslose Alternative zu den großen Spielen entwickelt, gewinnt weltweit und

so auch im Saarland immer mehr Freunde. So hatte der Tchoukballverein Saarbrücken zum Internationalen Tchoukballturnier eingeladen, und gekommen waren die Nationalmannschaft aus Großbritannien (hinter Taiwan amtierender Vizeweltmeister), aus Frankreich und aus dem Gründerland des Tchoukballsports, der Schweiz. Eine hochklassige Besetzung also, die für spannende Spiele auf höchstem Niveau bürgte. Gespielt wurde „Jeder gegen jeden“, wobei jede Ländervertretung insgesamt drei Mannschaften stellte: je eine Damen- und Herrenmannschaft sowie ein Mixedteam.

Die große Überraschung gelang den Saarbrücker Damen, die Frankreich besiegten und so den dritten Platz hinter England und der Schweiz belegten. Ansonsten waren die Saarbrücker Teams von Trainer-

gespann Frank Scherer und Udo Maurer trotz hervorragender Leistungen den professionellen Gästeteams unterlegen und landeten bei den Herren und im Mixed auf dem vierten Rang. Wie erwartet, belegte Vizeweltmeister Großbritannien überall den ersten Platz.

Für diejenigen, die mit Tchoukball noch wenig anfangen können, einige Erläuterungen zum Spiel: Tchoukball ist ein aggressionsloses, schnelles und laufintensives Mannschaftsspiel (je neun Spieler), das mit einem Handball auf einem Handballfeld gespielt wird. Die angreifende Mannschaft versucht, den Ball so auf ein schräg gestelltes Netzgestell (ähnlich einem Minitrampolin) zu werfen, daß der Gegner den Rebound nicht fangen kann. Dabei steht das faire Miteinander jederzeit im Vordergrund.





Dimanche 14 juin 1992

Halle des Bergières - Lausanne

dès 9 h 30

TOURNOI DE TCHOUKBALL

EQUIPES DE

- Bâle
- La Chaux-de-Fonds
- Fribourg
- Lausanne
- Neuchâtel
- Val-de-Ruz
- Zoug



Organisation : Lausanne Tchoukball Club

Boissons - Hot-dogs - Sandwichs - Pâtisseries

Les matchs auront une durée de 2 x 10 mn., avec 5 mn. de pause à la mi-match et 5 mn. entre les matchs.

Chaque équipe se doit de fournir deux personnes en vue de l'arbitrage. Chaque personne fonctionnant comme arbitre ce jour-là, ainsi que les personnes inscrites au cours d'arbitrage, doivent être présentes à 9h30 dans la salle en vue d'une préparation théorique apportée par Jacques Breguet.

Aucune participation ne sera demandée aux équipes, car le LTBC a pu obtenir la gratuité de la salle.

Formule:

- équipes mixtes de 7 joueurs
- l'arbitrage se fera en collaboration avec les participants du cours d'arbitrage (néanmoins chaque équipe doit prévoir deux arbitres).

Les clubs qui ne peuvent pas former d'équipes ont tout de même la possibilité de s'inscrire, des arrangements sont possibles.

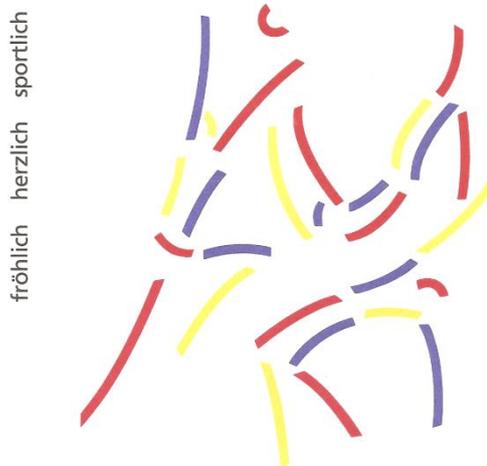
LA LISTE DES MATCHS DU TOURNOI DE LAUSANNE 92

	TERRAIN A		TERRAIN B	
g ³⁰ *	Equipes	Arbitres	Equipes	Arbitres
10 ⁰⁰ ✓	LAU - FRI	COF 2	UNE - COF 1	VDR
10 ³⁰ ✓	COF 2 - VDR	FRI	ZOU - UNE	COF 1
11 ⁰⁰ ✓	LAU - COF 2	UNE	FRI - COF 1	ZOU
11 ³⁰ ✓	VDR - UNE	LAU	ZOU - FRI	COF 2
12 ⁰⁰ ✓	LAU - ZOU	VDR	COF 2 - COF 1	FRI
12 ³⁰ ✓	VDR - FRI	UNE		
13 ⁰⁰ ✓				
13 ³⁰ ✓	COF 1 - ZOU	LAU	UNE - COF 2	VDR
14 ⁰⁰ ✓	VDR - COF 1	ZOU	UNE - LAU	COF 2
14 ³⁰ ✓	VDR - ZOU	COF 1	FRI - COF 2	UNE
15 ⁰⁰ ✓	LAU - COF 1	VDR	UNE - FRI	ZOU
15 ³⁰ ✓	LAU - VDR	FRI	COF 2 - ZOU	COF 1

25 juin : Démonstration et animation de TB pour un groupe de dames du Locle.

Présentée par : Moïsette Aymon, Mathieu Zimmermann et Michel Favre. L'ambiance était des plus sympathiques. Par la suite, en automne 92, quelques joueurs de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel ont poursuivi les contacts avec ce groupe.

28 juin : Quelques clubs se déplacent à Sursee dans le cadre des Fêtes sportives catholiques. Nous avons fait un tournoi entre nous où plusieurs dirigeants de cette association assistèrent à nos rencontres. Le but de cette journée était de montrer à ces personnes, qu'il était possible pour eux de considérer le tchoukball comme sport pouvant être pratiqué lors de leurs joutes.



Schweiz. Sportfest SKTSV '92
Sursee

19.-21. Juni / 26.-28. Juni

Spielplan

10:00 - 10:20	CHD - NEU
10:22 - 10:42	CDF - VDR
10:45 - 11:05	FRI - ZUG
11:08 - 11:28	NEU - CDF
11:30 - 11:50	VDR - FRI
11:52 - 12:12	ZUG - CHD
12:15 - 12:35	NEU - FRI
12:38 - 12:58	CDF - ZUG
13:00 - 13:20	CHD - VDR
13:23 - 13:43	NEU - ZUG
13:45 - 14:05	CDF - CHD
14:07 - 14:27	VDR - ZUG
14:30 - 14:50	FRI - CDF
14:52 - 15:12	NEU - VDR
15:15 - 15:35	CHD - FRI
15:40 - 16:00	FINAL

CHD → CH Damenauswahl
CDF → La Chaux-de-Fonds
FRI → Fribourg

NEU → Neuchâtel
VDR → Val de Ruz
ZUG → Zug

6 et 13 juillet : Animation de TB à
Passeport Vacances à Neuchâtel par :
Charles Tschachtli, Mathieu
Zimmermann, Alain Colliou et
Michel Favre.

7 et 14 juillet : Animation de TB à Passeport Vacances de Genève. Avec : Marthe et Charles Tschchatli, Germaine Brandt, Gérald Rosset, Mathieu Zimmermann, Carole Greber, Marco Salvi et Michel Favre.



SERVICE DES LOISIRS
PASSEPORT-VACANCES
1, passage des Grottes
1201 GENEVE

Genève, le 4 Juillet 1992

Activité: (76) LE TCHOUKBALL
Mardi 14/07/92 de 14h00 à 16h00

Tél: (022) 738 43 33
(022) 738 43 87

M./Mme/Mlle
FAVRE Michel
Jonchère 13 A
2208 LES HTS-GENEVEYS

Liste des participants

Activité: (76) LE TCHOUKBALL
Mardi 07/07/92 de 14h00 à 16h00

Liste des participants

N° adh.	N° pass.	Nom et prénom
1	3	300 MIVILLE Christophe
2	20	548 MEICHTRY Grégory
3	26	732 PERRELET Laurent
4	61	558 KAHR Olivier
5	73	694 NICOLET Sandra
6	75	240 JEANNERET Cédric
7	89	152 ZERAH Miriam
8	105	731 HUWILER Emmanuel
9	117	258 VAUCHER Aurélie
10	132	216 REUST Alexis
11	268	282 BECK Sabine
12	286	768 FRITSCHY Géraldine
13	287	771 BLONDEL Joëlle
14	288	761 NYAMEKYE Sylvia
15	289	776 SCHAEERER Marie-Laure
16	290	767 FRITSCHY Pernelle
17	306	431 MENCATINI Hervé
18	307	705 D'ALFONSO Enrica
19	309	706 WAELTI Fanny
20	356	686 DUFAUX Cynthia

N° adh.	N° pass.	Nom et prénom
1	94	511 DUPERRIER Céline
2	95	512 GERIG Olivia
3	314	464 LANCE Sébastien
4	357	685 HELGEN Brigitte
5	373	644 FIEVET Michael
6	378	210 CHALUT Sébastien
7	390	765 JUPP Alexandre
8	450	766 JUPP Emma
9	462	272 CHARBONNEY Cristel
10	469	247 NYFFENEGGER Marco
11	472	555 CARIA Céline
12	473	554 WIDER Laetitia
13	538	682 CREMONTE Raffaele
14	552	684 VILLATA Federico
15	583	703 SCOLLO Valérie-Elena
16	598	220 BRUNNER Anne-Laure
17	641	616 SCHINDELHOLZ Stéphanie
18	642	614 DE SENGER Mathieu
19	262	353 BURKI Sophie
20	596	662 MELLOUL Thierry

22 août Cours de TB, pour l'Association cantonale des gymnastes féminines du canton de Neuchâtel.

Animateurs : Patrick Erard et Michel Favre.

Trente de participantes ont suivi cette journée.

Association cantonale neuchâteloise de gymnastique féminine

Areuse, le 15 juin 1992

C.C.P. 20-2023-3

COURS SPECIAL TCHOUKBALL

BUT : perfectionnement dans la pratique du tchoukball.

DATE : samedi 22 août 1992

LIEU : Halle du Bois-Noir, La Chaux-de-Fonds

HORAIRE : 13h30 à 17h30

PARTICIPATION : membres ACNGF dès 14 ans.

FINANCE D'INSCRIPTION : Fr. 10.--, à verser sur place

MATIERE : exercices tactiques

SE MUNIR DE : affaires de gymnastique, chaussures pour l'intérieur, matériel pour écrire, carnet de cours.

DELAI D'INSCRIPTION : jusqu'au lundi 17 août 1992

Commission technique cantonale

Secrétariat Général F.S.T.B.
Rue Henri Calame 1 a
CH-2053 CERNIER
Tél. 038/53 19 01

FTB FÉDÉRATION SUISSE DE TCHOUKBALL

Madame Nora Charvet
Rue de la Bourgeoisie 12
1950 S I O N

Cernier, le 2 septembre 1992

Chère Madame Charvet,

Selon votre demande à Monsieur Michel Favre Président de notre Fédération, je vous donne ci-dessous les renseignements demandés. Voici les différentes dates concernant les activités du Tchoukball en Suisse.

30 août	Entraînement interclubs
6 Septembre	Tournoi Zoug Séminarschule
27 septembre	Entraînement interclubs
11 octobre	Tournoi Tchoukball Club Val-de-Ruz (Mail Neuchâtel)
25 octobre	Entraînement interclubs
22 novembre	Tournoi Tchoukball Club La Chaux-de-Fonds
29 novembre	Entraînement interclubs

Les entraînements interclubs auront toujours lieu à la salle du Gymnase de La Chaux-de-Fonds de 9h30 à 12h.

(frais de participation par entraînement Frs. 10.-- pour les seniors et Frs. 5.-- pour les juniors.)

Nous espérons vous rencontrer à l'une ou l'autre de ces activités, et vous prions d'agréer, Chère Madame Charvet, nos salutations les meilleures.

Le Vice-Président F.S.T.B.

Charles Tschachtli

28 au 30 août : Assemblée de la FITB à Neuchâtel, à l'Eurotel. A noter tout de même la grande générosité du Président Liu qui a assumé l'ensemble des frais de ces 3 journées pour tous les participants. Il donne également une somme de frs 2.000.- à Prof. Jörg-P. Maier et prévoit aussi de donner une subvention pour toute Fédération qui mettra sur pied un tournoi international (frs 3.000.-).

Cher Président,

Nous sommes heureux de savoir que vous participerez à cette importante assemblée qui sera un pas de plus pour le développement du Tchoukball dans les différentes contrées du monde.

Programme de ces journées (proposition)

Vendredi 28.08.92

16h00	Arrivée de tous les participants	
	Bienvenue et répartition des chambres	
17h00	Apéritif (offert par la Fédération Suisse de Tchoukball)	
18h00	Repas du soir	
19h30	assemblée jusqu'à 21h00	1h30
	Bienvenue du Président F.I.T.B.	
	Indication de l'ordre du jour	

Samedi 29.08.92

	Déjeuner	
8h30	Réunion	1h30
10h00	pause café	
10h30	Réunion	1h30
12h00	Repas	
14h30	Réunion	1h30
16h00	Pause café	
16h30	Réunion	1h30
18h00	Repas du soir	
	Soirée libre	

Dimanche 30.08.92

	Déjeuner	
	Temps libre	
12h00	Repas de clôture	
	Après-midi libre et départs selon convenance.	

En complément de l'ordre du jour agendé, il sera également mis en discussion la préparation d'une cassette vidéo "Démonstration du Tchoukball" en plusieurs langues.

Il sera très intéressant de savoir ce qui existe dans les différentes Fédérations. Vous pouvez nous présenter ce que vous possédez. Nous espérons que vous aurez plaisir de prendre part à cette assemblée et serons heureux de vous y rencontrer.

Très cordialement

Charles Tschachtli

Secrétariat Général F.S.T.B.
Charles Tschachtli
Rue Henri Calame 1 a
CH-2053 CERNIER

Tél. 038/53.19.01
Fax : 038/53.37.78

FTB FÉDÉRATION SUISSE DE TCHOUKBALL

Monsieur
Michel Favre
Président F.S.T.B.
Route de la Jonchère 13a
CH-2208 LES HAUTS-GENEVEYS

Cernier, le 7 avril 1992

Concerne : Convocation à la conférence des Présidents des Fédérations affiliées à la F.I.T.B.

Cher Président,

Donnant suite à la demande formulée par le Président de la F.I.T.B., la Fédération Suisse de Tchoukball est chargée d'organiser cette rencontre. Vous êtes donc prié d'assister à ce séminaire les 28-29 et 30 août 1992, qui se tiendra à l'hôtel "EUROTEL" à Neuchâtel.

Au cours de ces séances, il sera examiné :

- 1) La vie et le développement des différentes Fédérations de Tchoukball.
- 2) La possibilité pour la F.I.T.B. d'être officiellement affiliée à l'Association des Jeux Mondiaux, pour être comprise à part entière dans le programme des Jeux Mondiaux 1993.
- 3) Organisation, développement, expansion de la F.I.T.B.
Affiliation des différentes Associations Intercontinentales de Tchoukball.
- 4) Propositions des Fédérations et divers.

Le Président de la F.I.T.B., se charge de tous les frais d'hôtel.

Les frais de déplacement sont à la charge des participants.

Votre arrivée à Neuchâtel doit être programmée pour le 28 août à 16 heures au plus tard.

Nous espérons vous y rencontrer, aussi vous voudrez bien nous confirmer votre participation le plus vite possible, pour nous permettre une bonne organisation et pouvoir réserver ferme les chambres d'hôtel.

Merci de bien vouloir vous inscrire rapidement à l'adresse ci-dessus indiquée.

Dans l'attente de vos nouvelles et tout au plaisir de vous rencontrer, nous vous présentons, Cher Président, nos salutations les meilleures.

Le Vice-président F.S.T.B.

Le Président F.S.T.B.

Charles Tschachtli

Michel Favre

Fédération Internationale de Tchoukball

Procès verbal Assemblée des Présidents

Neuchâtel 28-30 août 1992

Présents : Mr. Cheng-Fong Liu
Mr. Dennis I. Low
Mr. John Andrews
Mr. Jean-Louis Schmitt
Mr. Michel Favre
Mr. Charles Tschachtli
Mr. Yves Scheidecker
Mr. Jörg Maier
Mr. T.S. Yang
Mr. Marc Veuve
Mrs. Barbara Leonhardt

Président
Secrétaire Général
Secrétaire Général Adjoint
Vice-Président
Président Commission Technique
Trésorier Général
Président F.F.T.B.
Président A.T.B.A.
Secrétaire Général R.O.C.T.B.A.
Secrétaire Général C.E.T.B.
Secrétaire G.T.B.A.

Excusés : Mr. Théo Wery
Mr. Shinshiro Ebashi
Mr. Chiu-Ki Lau
Mr. Yun-Nam Sik

Président d'Honneur F.I.T.B.
Président J.T.B.A.
Président H.K.T.B.A.
Président K.T.B.A.

Ordre du jour

- 1- Rapport du Président
- 2- Rapport du Secrétaire Général
- Participation aux World Games
- 3- Développement du Tchoukball dans le monde
- 4- Rapport du Trésorier Général
- 5- Propagande et publications
- 6- Cassettes vidéo

1- Rapport du Président

Le Président adresse ses souhaits de bienvenue à tous les participants et remercie la Fédération Suisse de Tchoukball et particulièrement Monsieur Tschachtli pour le travail de préparation de cette Assemblée.

Il présente le nouveau Secrétaire Général de la F.I.T.B., Mr. Dennis I. Low. En sa compagnie il a visité plusieurs pays d'Asie, principalement le Japon dont l'Association de Tchoukball a fêté le 10ème anniversaire de sa fondation. (actuellement ils ont 22 équipes)

Ils ont aussi visité la Thaïlande, les Philippines et l'Australie.

Un contact a été pris avec le Président de la promotion du sport en Pologne et 2 cadres lui ont été envoyés de Suisse avec de la documentation en français et en allemand.

Avec la R.O.C.T.B.A. ils ont donné des démonstrations en Autriche et en Thaïlande.
Pour terminer sa bienvenue à tous les Délégués, il souhaite une bonne santé à tous.

2- Rapport du Secrétaire Général

Mr. Low indique que la délégation de Taiwan a rencontré un représentant des Jeux Mondiaux non olympiques, (World Games) le 15 août 1992 en Hollande.
Ils espèrent avoir un contact avec le Président du Comité d'organisation à La Haie comme prévu. Au lieu de rencontrer le Président qui était malade, ils ont pu discuter avec le responsable des relations publiques qui leur signifia que le programme était déjà complet. Tous les sports de démonstration avaient été décidés le jour avant qu'ils arrivent. Il y aura 25 sports de présentés plus 5 de démonstration. La seule possibilité pour le Tchoukball serait une participation publique en activités sportives.

Discussions :

Mr. Scheidecker pense que nous n'avons pas saisi l'opportunité suite à notre participation à Karlsruhe.

Il semble que notre Fédération a manqué l'occasion lors des contacts avec le Comité Directeur des jeux par un manque d'organisation de nos relations publiques.

Mr. Andrews suggère que la décision concernant la participation à ces jeux a déjà été prise après Karlsruhe car l'organisation d'une telle manifestation nécessite beaucoup de temps.

La F.I.T.B. devra faire campagne pour sa future participation en démonstration par des contacts et des influences spéciales. Il faut aussi penser à assurer la future inclusion du Tchoukball dans ces jeux.

Une Commission spéciale doit être mise en place pour travailler dans ce but.
La Commission doit préparer un dossier pour la présentation aux organisateurs, qui doivent être invités aux tournois et autres actions organisées pour démontrer le jeu.

Le Secrétaire Général indique qu'un dossier est en préparation à Taiwan.

Mr. Scheidecker souligne l'importance d'un contact local auprès du Comité d'organisation et de ses dirigeants dans la région où sont organisés les Jeux Mondiaux.

Le Président veut préparer tous les contacts avec les membres afin d'obtenir les informations pour le dossier concernant les meilleures personnes pour prendre le contact.

Monsieur Schmitt pense que seul un dossier est insuffisant et suggère que le dossier soit complété par des images, vidéo-cassette ou film, ou tout autre média pour démontrer le haut niveau de notre sport. En tout un exercice de relations publiques.

Tous les membres sont invités à coopérer pour trouver des informations et les faire parvenir au Secrétaire Général.

Approbation de l'ordre du jour du 28 août

Mr. Andrews indique un nombre de points qui doivent être mis en discussion lors de cette Assemblée au sujet des Jeux Mondiaux.

Le Secrétaire Général demande à tous les membres de donner les points à inclure au dossier.

Le problème de notre qualification oblige à une présence dans 3 continents.

Mr. Andrews propose d'encourager le développement du Tchoukball en Amérique du sud.

Mr. Yang soutient cette idée dans le sens : Argentine, Brésil, Uruguay et Chili, comme pays où le Tchoukball doit être développé.

Mr. Jörg Maier va recevoir une lettre d'autorisation de la F.I.T.B. pour développer le Tchoukball en Amérique du sud en son nom. Ceci aidera à créer une situation et aussi une possibilité accessoire pour obtenir plus d'informations.

Le Président invite Mr. Maier de venir à Taiwan pour acquérir plus de connaissances du jeu. Cette visite aura lieu entre septembre et février.

Mr. Tschachtli avise que la F.S.T.B. a remis 2 cadres à 1 joueur Brésilien qui a fait un stage au Club de Lausanne. Son adresse sera communiquée à Mr. Maier.

Il est important que tous les renseignements soient concentrés pour une bonne coordination.

Mr. Maier est la personne désignée pour coordonner toutes les informations et contacts en Amérique du sud.

Mr. Schmitt dit que le Dr A.W. Willee a fait du bon travail en Australie.

Mr. Andrews relativise ce travail, car il n'a pas trouvé trace de cadres à l'Université de Melbourne. (cadres perdus)

Le Président redemande plus de coordinations et d'informations.

Mr. Scheidecker se réfère au passé et insiste pour que les informations soient faites dans les deux sens.

Le Président explique les difficultés qu'il a eues mais rassure l'Assemblée car le nouveau Secrétaire Général a très bien compris la tâche qui lui est confiée.

La délégation suisse se déclare très contente de l'effort considérable en échange d'informations avec le Président pour la préparation de cette Assemblée.

Mr. Andrews souligne l'importance d'Assemblées régulières, de manger et de boire ensemble pour favoriser l'échange de idées.

Le Président désire faire savoir que maintenant l'organisation est en place et qu'il faut faire la preuve que cela fonctionne.

Mr. Andrews dit que si l'on pense suffisamment à l'avance, le courrier ordinaire peut suffire car le prix du Fax est plus élevé. A Taiwan, il est plus facile de transcrire de l'anglais que du français en chinois. Il est plus difficile pour eux de trouver un interprète connaissant cette langue. Il souligne les facilités du Fax et la rapidité de cette façon de procéder.

Ecriture du procès verbal

Mr. Osborn indique que le fait d'assurer le secrétariat de l'Assemblée nuit à sa participation en tant que délégué. Il propose qu'une personne autre qu'un délégué soit mandatée en tant que secrétaire de l'Assemblée. Il a été suggéré que pour la prochaine Assemblée, le comité organisateur s'adjoigne une personne pour assurer le secrétariat.

Résolutions

1) Le rapport de l'Assemblée sera fait par une personne autre qu'un délégué.

2) Le Secrétaire Général prépare un dossier " Jeux Mondiaux " .

Une commission doit être créée. Elle sera composée des délégués dans le pays directement concerné pour prendre les contacts et représenter la F.I.T.B.

3) Il est décidé de développer le Tchoukball en Amérique du sud.

4) Le Secrétaire Général est la personne responsable pour la circulation des informations aux membres, traduites si possible.

Samedi 29 août 1992

Résolutions

1) Le procès verbal doit être envoyé le plus tôt possible après l'Assemblée.

(Il est recommandé qu'il soit relativement court et précis)

2) Il faut que l'ordre du jour, (agenda) soit communiqué au moins 2 mois avant l'Assemblée et les membres sont invités à proposer de suite les points qu'ils désirent inclure. Ceci facilitera le travail.

Ajouter des règles de fonctionnement aux statuts

Mr. Scheidecker estime qu'il faut introduire un règlement intérieur pour l'organisation d'Assemblées, de compétitions, etc.

Mr. Andrews suggère de définir les points qui seraient concernés et de définir les formulaires qui seront nécessaires pour accréditer les personnes.

Ces points peuvent être :

- 1) Réunions
- 2) Assemblées ordinaires
- 3) Qualifications
- 4) Dirigeants
- 5) Arbitres
- 6) Diplômes Dirigeants
- 7) Relations publiques
- 8) Règles de fonctionnement F.I.T.B.

Il est proposé de préparer un document après l'Assemblée pour présentation le lendemain.

Répartition des responsabilités des officiels

Commissions responsables : 1) Arbitrage
2) Dirigeants (coaching)
3) Tchoukball féminin
4) Compétitions

Calendrier des activités

Le besoin de présenter un programme est pleinement reconnu.

Il est décidé de considérer 3 niveaux de tournoi soit :

- 1) National
- 2) International
- 3) Mondial

Il est décidé de prévoir un tournoi international tous les deux ans.

Il est considéré que le tournoi français en 1993 soit considéré comme le Tournoi International de l'année.

Mr. Scheidecker précise que ce ne sont pas les équipes nationales qui sont demandées, mais que ce sera un Tournoi Inter-clubs.

Dans son idée, il y a 3 choses :

- 1) Il y a danger pour le sport d'être dominé par l'esprit de champion
- 2) Il y a peu de clubs qui peuvent présenter un haut niveau
- 3) Il est nécessaire de faire jouer plus de personnes et d'Associations dans les tournois.

Mr. Osborn indique que la B.T.B.A. aide ses membres pour organiser des compétitions avec les amis d'autres pays, mais la participation de clubs d'outre manche est pratiquement nulle.

- 1) C'est pourtant le meilleur chemin pour donner de l'exercice
- 2) C'est le meilleur chemin pour l'amitié internationale.

Mrs. Leonhardt dit que la participation au tournoi de Saarbrücken a été bien appréciée et a démontré le plaisir du sport. L'éducation pour la paix par le Tchoukball est maintenant reconnu dans les écoles. Plusieurs vues sont échangées sur la voie à suivre pour le développement du Tchoukball comme un sport de plaisir et jusqu'à la compétition de haut niveau international.

Le Président exprime le voeu qu'il devienne un sport olympique car nous avons besoin aussi d'un sport de haute compétition, mais le concept d'un sport pour tous les âges doit également être développé.

Mr. Low explique que la compétition a une grande priorité à Taiwan.

Mr. Osborn se dit impressionné par l'opinion publique anti-olympique qui ne cesse de grandir en Grande-Bretagne. Les jeux sont devenus affaire de professionnels et de gros sous; (commercialisation à outrance)

Ceci aide pour les sports individuels et développer les championnats du monde.

Mr. Schmitt voit une différence de développement en Asie et en Europe. Il y a moins de clubs en Europe pour avoir une grande participation aux tournois de clubs.

Le Président et Mr. Yang sont d'accord que la formule n'est pas très simple à trouver.

Mr. Osborn approuve l'initiative française et espère que le manque de clubs continentaux à venir en Angleterre ne se répètera pas. Le nombre de tournois a certainement posé un problème financier pour les déplacements.

Il arrive au point que chaque membre de chaque pays a la responsabilité de développer le Tchoukball dans sa région. Ceci est une priorité.

Mr. Scheidecker voit aussi un problème de coûts et veut espérer un support financier qui aiderait à faire un pas en avant.

La France veut aller de l'avant avec sa compétition proposée en 1993

Mr. Scheidecker informe que les équipes qui participeront au tournoi 93 doivent payer le 25% de la somme d'inscription jusqu'au 15 octobre.

Il y a une possibilité que les dates des 21-25 juillet soit changées pour les 27-31 mai, si cela est demandé.

Mr. Osborn mentionne que si uniquement les meilleurs joueurs sont sélectionnés pour les compétitions internationales, de très bons joueurs seront perdus pour le jeu et perdent de l'intérêt.

Décisions

Les prochains tournois auront lieu : en France 1993
Japon 1995
Europe 1997

Une liste des rencontres internationales sera établie et envoyée au Secrétaire Général qui fera circuler cette information à chaque pays et indiquera où, quand et de quel type de manifestation il s'agit.

Rapport financier

Le Trésorier Général se plaît à annoncer que le compte en banque de la F.I.T.B. se monte actuellement à Frs 14988,35.

Ce compte ne comprend pas le non paiement de cotisations soit :

Corée	5ans	Frs 1000.--
Hong Kong	91/92	Frs 472.--
France	90-91-92Frs	600.--

Le Japon a payé en avance ses cotisations pour 1993.

Si tous les pays payent leur dû nous aurons Frs 17060.-- en compte.

Le Secrétaire Général donne des explications sur la Corée et Hong Kong. Il fera le nécessaire pour que tout soit en ordre.

Mr. Scheidecker ne peut comprendre pourquoi leur Fédération ne peut pas avoir une contribution en retour pour leur aider.

Mr. Tschachtli fait remarquer que Madame Brandt avait payé pour la F.F.T.B. plusieurs années leur cotisation.

Mr. Andrews dit que ce problème est insoluble mais que si un pays ne veut pas payer sa cotisation, il ne peut pas bénéficier des biens de la F.I.T.B.

C'est seulement si les membres ont payé et que le fond augmente que l'on peut utiliser les intérêts pour des besoins propres.

C'est un problème que d'autres Fédérations ont aussi.

Le Président suggère qu'il soit accepté que le fond du capital soit maintenu mais que toute somme supplémentaire soit utilisée pour le développement du Tchoukball.

Mr. Tschachtli indique qu'un capital de Frs 17000.-- pour une Fédération Internationale, c'est peu et qu'une réserve doit être constituée.

Il revient sur le fait que certaines Fédérations ne payent pas leur cotisation.

Le Président souhaite que cette question soit discutée sans aménosité.

Mr. Andrews dit que ceci est un principe dans chaque société et que si l'on veut avoir des commodités et poursuivre le développement, la production de cassettes-vidéo et de publications, il faut que chacun remplisse ses obligations et payent leur cotisation.

Mr. Schmitt dit qu'il y a un malaise en France en partie parce que certaines équipes sont invitées à des tournois et qu'elles ne sont pas membre de leur Fédération. Il demande que la F.I.T.B. prenne position à ce sujet.

Mr. Tschachtli dit qu'il serait regrettable de refuser à des gens de jouer au Tchoukball.

Mr. Andrews dit qu'il appartient à chaque Fédération d'imposer ses règles, mais que ce n'est pas la place de la F.I.T.B. d'imposer ce type de règlement.

Mr. Scheidecker parle d'un problème avec Paris.

Mr. Andrews suggère que ce que le problème soit discuté dans le cadre de la Commission Européenne. Mr. Osborn se sent très concerné. Si certains pays ne veulent pas payer leur cotisation, il ne sait pas comment il justifiera le fait que la B.T.B.A. fasse un effort pour payer la sienne et que le règlement soit appliqué différemment selon les Fédérations.

La règle doit être la même pour tous.

Le Président intervient en disant que même si l'on n'est pas riche, l'on paye sa cotisation.

Le Président offre de payer :

Frs 3000.-- pour un pays qui organise un Tournoi International

Frs 2000.-- Pour la création d'une nouvelle Fédération.

Avant de clarifier les modalités, tous les participants se plaisent à remercier le Président pour son offre généreuse et trouvent que c'est la meilleure possibilité d'assurer le développement du Tchoukball dans le monde.

Mr. Tschachtli remercie le Président, mais demande qu'une procédure soit établie pour le versement de ces sommes.

Mr. Scheidecker pense qu'il faut plus de précisions pour créer ce règlement.

Il est décidé que les cotisations en retard seraient d'abord prélevées sur le montant alloué.

Mr. Jörg Maier sera le premier bénéficiaire de cette donation de Frs 2000.-- pour le développement du Tchoukball en Amérique du sud.

Il est finalement décidé que cet argent couvrira des cotisations de l'Association Argentinienne de Tchoukball pour les 10 prochaines années.

Mrs. Leonhardt explique les procédés pour la création d'une Fédération en Allemagne. Il est nécessaire pour commencer d'avoir 5000 membres. Elle veut toutefois en examiner la possibilité.

Le Trésorier Général est félicité pour tout son travail et la bonne gestion des comptes.

Il est décidé d'arrêter la discussion sur les comptes et de les reprendre dans le futur en tenant compte des futures données.

Développement du Tchoukball

Discussions relative aux compétitions

Mr. Scheidecker pense étendre le jeu dans différentes directions soit

- Groupes de jeunes
- Population des prisons
- Handicapés

Ils s'occupent actuellement du développement dans ce sens et aussi auprès de groupes de personnes âgées de plus de 60 ans.

Il dit que le gouvernement français par l'intermédiaire de l'Association de Communication Sociale, pense créer un centre de jeunesse et sports qui pourrait être une aide pour le développement du Tchoukball.

Le Maroc et le Kenya ont été contactés par la F.F.T.B. et des informations seront données au Secrétaire Général.

Mr. Andrews cite une autre forme comprenant compétition et loisirs dans le cadre des Clubs. Il propose de poursuivre des expériences genre Val-de-Ruz (Suisse) et Cheltenham (Grande-Bretagne). C'est une belle expérience sociale dans les échanges entre groupes.

Il est reconnu par la F.I.T.B. que c'est un bon chemin à suivre pour le développement du Tchoukball. Il fait référence à des journées et week-end de jeu et de réflexion sur le Tchoukball ce qui permettra le développement de la F.I.T.B.

Équipement / qualité / Contrôle / Responsabilité

Mr. Scheidecker trouve que le prix trop élevé des cadres freine le progrès. Il se demande si la façon de construire les cadres pourrait conduire à abaisser les prix.

Mr. Osborn dit que ce problème a été pris en considération mais que cela n'est pas possible en tenant compte des paramètres de poids, durabilité et tension pour le rebond du ballon.

Ces considérations amènent une discussion sur les prix des cadres à Taiwan, en Suisse et en Grande-Bretagne qui sont comparés.

Les prix sont également calculés pour le paiement de royalties qui aident au développement du Tchoukball. En Suisse les royalties sont utilisées pour le remboursement des frais engagés par Madame Brandt pour la création du jeu et la publication de livres, ainsi que pour le développement du Tchoukball en Suisse.

En Grande-Bretagne, il s'agit d'un agrément entre le fabricant et la B.T.B.A.

La F.F.T.B. a expérimenté la fabrication par des firmes commerciales privées et la fabrication a échappé à leur contrôle.

Il est soulevé la question de plus grands bénéficiaires pour le Tchoukball si les cadres pouvaient être vendus avec une autorisation F.I.T.B. avec paiement de royalties.

Mr. Tschachtli dit que l'objectif en Suisse est de produire un cadre de qualité durable au meilleur prix.

Les chemins pour réduire les coûts ont été discutés.

Mr. Yang produit des filets. Le prix est tributaire de la quantité commandée. S'il est informé des besoins, il pourra dire ce que sa Compagnie peut faire pour aider.

Mr. Andrews parle de problèmes rencontrés dans des pays sous-développés qui ont fabriqué des cadres non standards qui incluent des planches de béton et des panneaux en bois.

Il cite entre autre le Guatemala et le Sénégal.

Mr. Maier explique qu'en Argentine la fabrication du cadre en métal n'est pas un problème, mais que le filet et les cordes élastiques leur crée de gros problèmes.

Le Secrétaire Général dit que Taiwan est prêt à aider avec un prix par filet dépendant de la quantité. Ils sont prêts à aider plutôt dans les contrées à développer plutôt que dans les pays où le Tchoukball est déjà implanté.

Mr. Tschachtli dit qu'en Suisse il est donné la préférence aux fournisseurs qui ont contribué dès le début à la création des cadres avec le Dr. Brandt ceci par mesure de fidélité.

Il est décidé que l'approbation de l'équipement de Tchoukball doit être fait par Mr. Favre en tant que Président de la Commission Technique F.I.T.B.

Monsieur Favre accepte cette responsabilité.

Information, Commission de propagande

Le besoin d'un matériel didactique en plusieurs langues est reconnu.

Un dossier (publication de brochures) est programmé. Ces publications doivent être imprimées en anglais-français-allemand-chinois-espagnol et devra circuler dans toutes les Fédérations comme une source commune d'information.

Le Président annonce que cette publication sera faite à Taiwan, mais que les différentes Fédérations doivent envoyer au Secrétaire Général leurs documents mis à jour.

Mr. Scheidecker dit qu'il y a une brochure en français mais qu'il est nécessaire de la réactualiser.

Il est décidé que la source de matériel F.I.T.B. doit être harmonisée.

Il y aura une version anglaise qui sera traduite pour la Suisse en français et en allemand.

Mr. Osborn annonce la possibilité de mettre à jour le petit livre de poche anglais.

Mr. Yang pose la question de savoir la composition d'une équipe, si c'est 15 - 12 - 9 joueurs ?

Décisions

Toutes les informations devront être envoyées au Secrétaire Général pour fin octobre 1993 afin de produire une revue commune.

Chaque pays fournira sa propre copie.

Les efforts de promotion seront concentrés sur les nouveaux navs.

Il est visionné la cassette-vidéo produite par Tchoukball-Promotion en Grande-Bretagne.

Mrs. Andrews et Osborn veulent que cela soit clair que c'est monsieur Tysoo qui a entrepris cette production sans leur demander leur avis.

Il est décidé de produire une nouvelle cassette-vidéo pour la F.I.T.B. en différentes langues pour aider la promotion et que nous devons décider comment procéder.

Suite à la vision de la cassette-vidéo, Mr. Andrews propose que la production soit divisée en plusieurs séquences. Les vues doivent être diverses, règles, arbitrage, jeu de compétition et sport pour tous. Ceci est nécessaire car cette partie a été oubliée.

Les commentaires doivent être plus courts.

Il rappelle que le coût d'une telle production de qualité professionnelle est très élevé.

Le Président trouve qu'il y a trop de lignes sur le terrain et que cela complique la vision.

Décisions

La responsabilité est donnée à Mr. Michel Favre Président de la Commission Technique

F.I.T.B. pour décider la qualité, la faisabilité et la présentation de la vidéo-cassette.

Il estimera le coût de la réalisation.

Le paiement sera fait par la F.I.T.B. sur la base d'une donation du Président.

La F.S.T.B. avait déjà décidé de préparer une courte production sous forme d'un clip de 5 min

et reverra son projet en produisant une cassette-vidéo d'environ 40 minutes.

Cette présentation comprendra également la présentation d'images internationales.

Les commentaires seront traduits en plusieurs langues y compris l'espagnol.

Les cassettes-vidéo seront adaptées aux différentes techniques et systèmes vidéo existant dans les différents pays.

Comme le meeting tire à sa fin, le Président demande à toutes les Fédérations d'envoyer dès que possible la liste des officiels de leur Fédération avec une photo d'identité, pour être incluse dans une brochure qui sera imprimée à Taïwan.

Il sera envoyé une copie à chaque pays et les officiels recevront les règles d'arbitrage.

Toutes les informations doivent être envoyées au Secrétaire Général pour fin octobre.

Toute demande de modification des règles de jeu doivent être envoyées à Mr. Michel Favre avec une définition très claire et l'explication de ce qui motive cette demande.

Mr. Osborn au nom de toutes les Délégations remercie le Président et ses collègues pour s'être déplacés à travers le monde pour être avec nous et pour la générosité de son aide pour le développement du Tchoukball.

Il remercie également Mr. Tschachtli pour sa contribution à la réussite et à l'organisation de cette Assemblée.

Le Président remercie chacun et forme le vœux que la famille du Tchoukball continue à grandir. Il clôt cette Assemblée, le 30 août à 11 h 45.



Résolutions

- 1-- Une Commission doit être mise en place pour effectuer les démarches nécessaires pour une future participation aux Jeux Mondiaux non Olympiques et pour assurer par la suite notre future introduction : Par des contacts, démonstrations et influences sur les officiels.
- 2-- Mr. Jörg Maier recevra une lettre d'accréditation pour représenter la F.I.T.B. en Amérique du sud.
- 3-- Le Président a invité Mr. Maier pour venir à Taiwan afin d'acquérir plus de connaissances sur le Tchoukball. Il a le choix entre septembre et février pour faire cette visite. Il sera nécessaire de coordonner les informations.
- 4-- Mr. Maier est chargé de coordonner les contacts en Amérique du sud.
- 5-- Le pays organisateur d'une Assemblée F.I.T.B. devra à l'avenir fournir un secrétaire pour tenir le procès verbal et le transmettre au Secrétaire Général pour distribution à toutes les Fédérations.
En résumé, il y a 4 décisions :
 - a) Le Secrétaire Général prépare un dossier (World Games).
Il doit être créé une Commission qui comprendra les délégués du pays directement concerné pour prendre les contacts nécessaires et représenter la F.I.T.B.
 - b) Le Secrétaire Général doit être le pivot central pour recevoir et transmettre les informations aux membres aussi vite que possible.
 - c) Le procès-verbal sera fait par une personne autre que les Délégués.
 - d) Le procès-verbal d'une Assemblée doit être distribué Très rapidement.
Il est recommandé que celui-ci soit relativement court et précis.
- 6-- L'ordre du jour d'une Assemblée doit parvenir au moins 2 mois à l'avance aux membres qui auront ainsi la possibilité de faire connaître leurs propositions sur les points à inclure.
- 7-- Messieurs Scheidecker et Osborn prépareront un projet de règlement à ajouter aux statuts.
- 8-- Il y aura un Tournoi International tous les 2 ans.
- 9-- Les prochaines manifestations sont agendées comme suit :

France	1993
Japon	1995
Europe	1997
- 10--La France va de l'avant avec sa proposition pour 1993.
- 11--Une liste des manifestations internationales sera établie et la planification des compétitions sera envoyée au Secrétaire Général qui la transmettra à chaque pays en indiquant où, quand et le type de tournoi, etc...etc.
- 12--Les cotisations sont gérées par le Trésorier Général et il versera les souscriptions avec l'autorisation du Président en retenant en priorité les cotisations impayées.
- 13--L'approbation des équipements de la F.I.T.B. est le fait du Président de la Commission Technique, Mr. Michel Favre, qui donne son accord.
- 14--Les règles de jeu et d'arbitrage doivent être harmonisées dans tous les pays.
Une version en anglais doit être faite. En Suisse ces documents existent en français et en allemand.
- 15--Toutes les informations seront envoyées au Secrétaire Général avant fin octobre 1993, pour la production d'une brochure commune. Chaque pays produira son propre texte.
- 16--Les efforts de promotion seront concentrés sur de nouvelles contrées.
- 17--Une vidéo-cassette de 40 minutes sera produite par la Fédération Suisse de Tchoukball pour la F.I.T.B. avec une donation du Président.
Elle sera traduite en plusieurs langues y compris l'espagnol.
Elles seront adaptées selon les systèmes techniques vidéo des différents pays.
- 18--Toutes propositions de changement des règles de jeu doivent être envoyées à Mr. Michel Favre avec une définition claire et des explications sur les raisons du changement proposé.
Ceci doit être fait par écrit.

Minutes.....

Those Present-President Mr.Cheng-Fong Liu, Secretary General Mr. Dennis I.Low, Mr. John Andrews, Mr.Jean-Louis Schmitt, Mr. Gordon Osborn, Mr. Yves Scheidecker, Mr. Michel Farve, Mr. C.S.Yang, Mr. Jorg-P Maier, Mr. CharlesTschachtli,Mrs. Barbara Leonhardt

Apologies-Mr. Shirshiro Ebashi, Dr. Nam-Sik Yun Mr.Chiu-Ki Lau, Dr. Theodore Wery.

Agreements:

1. A commission to be set up to campaign for future participation of World Games through demonstrations, contacting and influencing officials and any other means to ensure future inclusion of Tchouk-ball.
2. Mr. Jorg-P Maier be given a written authorization by FITB to develop Tchouk-ball in South America on behalf of FITB. (This would help create status & therefore gain access and provide information).
3. The president invited Mr. Maier to Taiwan so that he might acquire more knowledge of the game.and a choice between Sept. & Feb. be made for the visit.
4. a) There was need to co-ordinate information
b) Mr. Maier be empowered to co-ordinate all the contacts in south America
5. Host country provides a Secretary to record business of the meeting to be transposed by the General Secretary for distribution.In a Resume,4 decisions were agreed to
 - a. That a minute take be provided-someone other than a representative
 - b. World Games-The General Secretary to prepare a dossier-The commission to be created, involving delegates from country/s immediately concerned to make the necessary representations & contacts.
 - c. The proposal related to the development of Tchouk-ball in South America.
 - d. Communications- The Secretary General to be the central figure-members to have responsibility for sending information to him & for him to distribute to members,translating where possible -He is to be told if the member country has already distributed copies.
6. Minutes be circulated as soon as possible after meetings-(recommended that this is a relatively short precise report)
7. The Agenda be constructed at least 2 month before a meeting and members invited to propose ideas for inclusion.
8. Misters Scheidecker & Osborn to collaborate on producing a draft of standing orders in addition to Statues.
9. There be an international Tournament every 2 years
10. International events be staged in

France	1993
Japan	1995
Europe	1997

France would go ahead with their proposed competition in 93.
11. A list of international events be created. Lists of planed competitions to be sent to the General Secretary who would then circulate the information to each country stating-where, when, what type of competition etc;etc.
12. The subscriptions be administered by the treasurer, who will recommend how the funds be distributed for authorization by the President. The funds be used as "pump primers".
13. Approval for equipment from FITB should be netted by Mr. Farve in his role as Director of the Commission Technique(Technical Commission), Mr. Farve agreed.
14. FITB source material be harmonized in the way outlined. An English version would be needed (Swiss/French, German editions of FITB regulations were tabled).
15. All information should be sent to the General Secretary by the end of October 1993 for production of a common brochure. Each country would be supplied with its own copy. The efforts would be concentrated on new country.
16. A 40 min cassette be produced by the Swiss Federation for FITB- to be funded by FITB with a donation from the president. To be translated into several languages including Spanish and adapted to meet the technical requirements of National Video System.
17. changes in rules should be notified to Mr. Farve with clear definition and clear explanation of the reason for the change. This must be done in writing.

Dr Théodore Wery
Président d'Honneur F.I.T.B.
8, Rue du Professeur Belloq
F-67450 MUNDOLSHEIM
France

Mr.Dennis I. Low
Secretary General F.I.T.B.
48, Jiann fong Street
TAOYUAN, Taiwan R.O.C.

Mr. Cheng-Fong Liu
President of F.I.T.B.
48, Jiann Fong Street
TAOYUAN, Taiwan, R.O.C.

Mr. Gordon B. Osborn
Chairmann of B.T.B.A.
65, Shaw Green Lane
PRESTBURY
Gloucestershire, GL52 3BS
England

Mr. Shinshiro Ebashi
President of J.T.B.A.
National Physical Education
University of Kanoya
12-18, 3 Chome
Kugenuma-Kaigan
Fujisava City, Kanagava-Ken
Japan

Mr. Chiu-ki Lau
President of H.K.T.B.A.
c/o Department of Physical Education
University of Hong Kong
Flora Ho Sports Centre
111-113 Pokfulam Road
HONG KONG

Dr. Nam-Sik Yun
President of K.T.B.A.
Ewha Woman's University
SEOUL, Korea

Mr. John Andrews
President C.E.T.B.
4, Cleevcroft Avenue
Bishops Cleeve
CHELTENHAM
Glos, GL52 4 JZ
England

Mr. Mub-Tien Hwang
President
Tchoukball Association of R.O.C.
7, Section 2, Cheng Kong Road
TAOYUAN, Taiwan R.O.C.

Monsieur
Yves Scheidecker
Président F.F.T.B.
25, Rue de l'Yser
F-67000 STRASBOURG
France

Monsieur
Michel Favre
Président F.S.T.B.
Route de la Jonchère 13a
CH-2208 LES HAUTS-GENEVEYS

Prof. Jörg-P. Maier
President
Asociacion Argentina de Tchoukball
Via Mandresca 15 Ap. 2
Italia

Mr.Werner Amann
President
Federal Germany Tchoukball Association
Im Füllgarten 68
D-SAARBRÜCKEN-5



De gauche à droite :
Jörg-P. Maier, Gordon B. Osborn Michel Favre,

Secrétariat Général F.S.T.B.
Charles Tschachtli
Rue Henri Calame 1 a
CH-2053 CERNIER

S
FTB FÉDÉRATION
SUISSE
DE TCHOUKBALL

Tél. 004138/53.19.01
Fax: 004138/53.37.78

Direction EUROTEL
Avenue de la Gare 15-17
2000 NEUCHÂTEL

Cernier, le 9 septembre 1992

Concerne : Conférence des Présidents des Fédérations affiliées à la F.I.T.B.
28 - 30 août 1992.

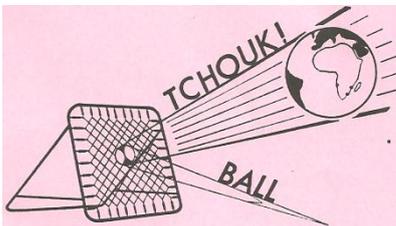
Monsieur le Directeur,
Par la présente, nous tenons à vous remercier pour toute l'aide qui nous a été apportée dans la préparation de l'Assemblée ci-dessus mentionnée.
Nous avons tout spécialement apprécié l'amabilité de Madame Heidi Govindan et de Monsieur Oettli qui nous ont été une aide bien précieuse.
Nous aimerions les féliciter, ainsi que tout leur personnel, pour leur professionnalisme et leur serviabilité.
Nous ne manquerons pas d'avoir recours à vos services à une prochaine occasion ainsi que de recommander votre Etablissement.
Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Directeur, nos respectueuses salutations.

Le Président F.S.T.B.

Le Vice-Président F.S.T.B.

Michel Favre

Charles Tschachtli



Fédération Internationale
de
Tchouk-Ball (F.I.T.B.)

EUROTEL
NEUCHÂTEL

Menus des repas

Vendredi soir 28 août

Crème portugaise
* * *
Columbo d'agneau
Riz oriental
Salade verte
* * *
Flan caramel

Samedi midi 29 août

Oeufs à la russe
* * *
Escalope de porc aux pruneaux
Carottes Vichy
Pommes dauphine
* * *
Salade de fruits

Samedi soir 29 août

Potage fermière
* * *
Filets de palée neuchâteloise
Pommes vapeur
Salade mélée
* * *
Coupe Suchard

Dimanche midi 30 août

Consommé madrilène
* * *
Poulet sauté au vin d'Auvergnier
Nouilles au beurre
Carottes glacées
* * *
Ananas au Kirsch



Fédération Internationale de Tchouk-Ball (F.I.T.B.)

48 Jiann Fong Street, Taoyuan, Taiwan, R. O. C.
Tel: 886-3-361-1166 • 361-5555 Fax: 886-3-3613555
President: Cheng-Fong Liu M. Ed.
Secretary General: Dennis I. Low

November 22, 1992

To: Presidents of All Affiliated Federations of FITB.
From: President of FITB.

Ref: Meeting Minutes of 28-30 August 1992, at the Hotel Eurotel, Neuchâtel, Switzerland.

Enclosed please find the copy of the Meeting Minutes of the Executive Members of all Affiliated Federations, held on 28-30 August 1992 at Neuchâtel, Switzerland.

I would like to take this chance to express my sincere thanks to the F.S.T.B. for hosting this perfect meeting. I am also grateful to President G.B.Osborn of B.T.B.A. for recording this minutes during the meeting.

Trust this letter will find you of good health.

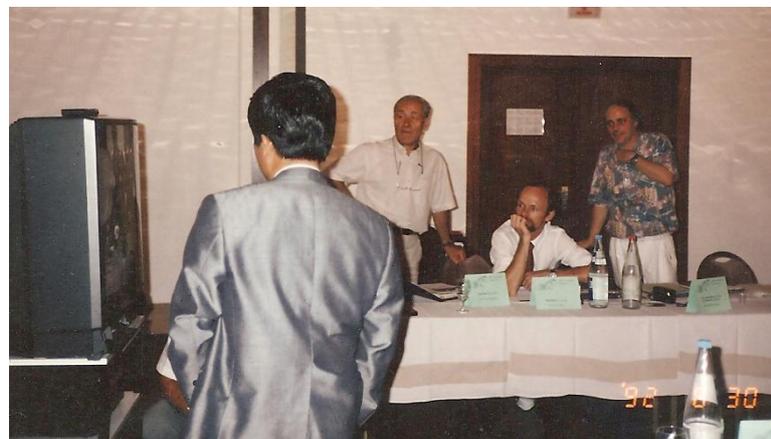
Best Regards,

Lin Cheng-Fong
Cheng-Fong Liu
President



De gauche à droite :

Jörg-P. Maier, Michel Favre, Yves Scheidecker,
John Andrews Cheng-Fong Liu (Président) ,
Dennis I. Low, Jean-Louis Schmidt, C.S.Yang,
Barbara Leonhardt, Charles Tschachtli.



Marc VEUVE, Saint-Blaise

La Fédération suisse de tchoukball, sous l'impulsion des clubs de Lausanne et de La Chaux-de-Fonds soutenus par la Commission de formation et de promotion, organise des week-ends de jeu selon une formule originale.

Ces rencontres sont ouvertes à tous, jeunes et moins jeunes, hommes et femmes, joueurs confirmés et débutants. Elles se déroulent selon un principe différent des traditionnelles compétitions sportives et même des habituels tournois organisés au sein de la FSTB.

Dans un premier temps, les participants suivent un entraînement donné par plusieurs animateurs volontaires. Ensuite, les personnes présentes forment des équipes selon leurs affinités et leurs envies et jouent ensemble dans un tournoi de tchoukball.



Photo: Denis Neukomm, Saint-Gall

semble physiquement et concrètement un grand nombre de personnes dans un même endroit mais cela ne reste que superficiel et ne favorise pas les relations plus profondes. C'est un peu comme si l'on se déplaçait dans une foule importante sans rencontrer personne.

Pour remédier à cette situation, frustrante pour elles, certaines personnes ont émis l'idée du camp ou du week-end d'entraînement. Elles ont poursuivi leur effort jusqu'au niveau de la réalisation.

Après une première expérience concluante au niveau national, en novembre dernier à La Chaux-de-Fonds, la FSTB a mis sur pied un second camp d'entraînement, à Lausanne, durant le week-end de Pentecôte. Cette fois-ci, des personnes d'Allemagne, d'Angleterre et d'Autriche ont répondu à l'invitation des organisateurs.

Pratiquement, lors d'une telle rencontre, on trouve des personnes n'ayant joué au tchoukball que quelques fois, des joueurs appartenant aux sélections nationales féminine et masculine, ainsi que des gens qui ont largement dépassé la quarantaine. Le premier jour, tout le monde s'entraîne ensemble ou en petits groupes, suivant un programme préparé par des animateurs formés. Les entraîneurs des sélections nationales, notamment, prennent à leur

qui ne favorise pas spécialement le rapprochement des adversaires, même lorsqu'elles se déroulent dans un bon état d'esprit (ce qui n'est pas toujours le cas). De plus, les sportifs sont souvent classés dans des catégories différentes et cette séparation rend tout simplement impossibles les contacts entre les gens de niveaux et d'horizons multiples. De cette manière, le sport ras-

Pourquoi adopter une telle formule?

Dans la plupart des compétitions sportives ainsi que dans les traditionnels tournois de tchoukball, les participants sont confrontés les uns aux autres, en équipe ou à titre individuel. Dans de telles rencontres, on constate généralement un climat

Marc VEUVE, Saint-Blaise

Dans un précédent article (n° 20/sept. 90, p. 10), les résultats du Tournoi international de tchoukball de Portsmouth, du 6 au 12 août dernier, ont été présentés et les performances des équipes féminines et masculines suisses ont été commentées. Au-delà de ce qui s'est passé sur les différents terrains, une rencontre à un tel niveau permet de dresser un bilan sur l'évolution actuelle du tchoukball.

Une dizaine de pays

La Fédération internationale de tchoukball (FITB) compte sept membres: République de Chine (Taiwan), Hong-Kong, Corée du Sud, Japon, Grande-Bretagne, France et Suisse. La manifestation de Portsmouth s'est déroulée en l'absence des équipes de Hong-Kong, de Corée du Sud, sans l'équipe masculine du Japon et sans l'équipe féminine de France. L'Allemagne, qui n'est pas encore membre de la FITB, a répondu à l'invitation des organisateurs en alignant une équipe dans chaque catégorie. De plus, un représentant argentin a suivi, en tant qu'observateur, les matches et l'assemblée générale des délégués.

La liste des participants, si on la compare à celle des précédentes rencontres internationales, démontre que le nombre d'adeptes du tchoukball continue de progresser dans le monde. Cependant, on peut remarquer certaines absences qui soulignent le peu de moyens financiers dont disposent la FITB et ses fédérations mem-



Photo: Denis Neukomm, Saint-Gall

grande de vouloir modifier ou ajouter une règle pour avoir l'impression de contribuer à la naissance de ce nouveau sport. Les déplacements, pour participer à un tournoi au plus haut niveau, restent largement tributaires des sacrifices consentis par les joueurs car, mis à part la délégation de République de Chine, les équipes ne bénéficient que d'un soutien très limité de sponsors, quand elles en ont.

Harmonisation nécessaire

Le tchoukball est un sport jeune qui sort de l'adolescence, puisqu'il a été présenté de manière officielle pour la première fois en 1970. Durant cette phase de croissance, il a fallu lui donner des structures au niveau international. Si l'on songe aux multiples façons de concevoir le droit en matière d'associations sportives, en passant d'un pays à un autre, on se rend compte de la difficulté à toutes les concilier. Malgré tout, la FITB est parvenue à se doter de nouveaux statuts en l'été 1987. Il reste toutefois des détails que certaines fédérations aimeraient modifier ou ajouter. Dans ce domaine statutaire, en résumé, une bonne base commune existe mais quelques adaptations doivent encore être prises en considération.

Les règles du jeu constituent également un casse-tête lorsqu'il s'agit d'harmoniser leur compréhension et leur application. Mis à part les problèmes de traduction du texte original français, on est également confronté aux innovations apportées par certaines fédérations sans prendre, au préalable, la précaution de consulter les autres. En une période où les joueurs de tchoukball peuvent encore se considérer comme des pionniers, la tentation est grande de vouloir modifier ou ajouter une règle pour avoir l'impression de contribuer à la naissance de ce nouveau sport. Cependant, le tournoi de Portsmouth tend à démontrer que ces problèmes vont en

s'atténuant. Il est apparu que chacun se référait au même code d'arbitrage. Malheureusement, cela n'a pas empêché les arbitres de commettre passablement d'erreurs. Cet état de fait souligne la nécessité d'organiser dans un proche avenir des cours d'arbitrage au niveau international. A côté des fédérations officiellement reconnues, le tchoukball progresse également, grâce à de nombreux contacts personnels. Il est notamment diffusé dans le monde entier par l'intermédiaire de la

Fédération internationale d'éducation physique (FIEP) qui organise de nombreux stages consacrés au tchoukball et destinés aux enseignants. Ce travail en profondeur contribue à faire connaître le tchoukball et devrait porter ses fruits dans un bref avenir car plusieurs fédérations nationales sont sur le point de rejoindre le mouvement, plus particulièrement en Amérique et en Europe. En Asie, la Fédération de la République de Chine semble également produire un gros effort pour stimuler l'adhésion de plusieurs nouveaux membres. On devrait donc assister, ces prochaines années, à une accélération de la propagation du tchoukball dans le monde entier.

Vingt ans!

Comme on peut le constater, le développement du tchoukball s'est fait de manière positive durant ses vingt ans d'existence. Bien sûr, de nombreux adeptes de ce sport auraient aimé assister à une évolution beaucoup plus rapide. Cependant, il est très agréable de constater que le tchoukball a atteint une certaine audience internationale de qualité avec des moyens financiers et médiatiques dérisoires. Ce résultat devrait rassurer ses adeptes car il laisse prévoir que le tchoukball ne se dégonflera pas comme une baudruche percée, à l'apparition d'une nouvelle mode.

Le tchoukball, sport d'aujourd'hui et de demain

Sport pour tous

Premier Prix mondial d'éducation physique
Prix Thuilin de la FIEP 1970 décerné au Dr H. Brandt

CADRE OFFICIEL DE LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE TCHOUKBALL

Commandes à:
TCHOUKBALL DIFFUSION
Tschahli & Cie
Articles de sport
Rue Henri-Calame 1a
CH-2053 CERNIER
Tél. 038/53 19 01

(modèle déposé)

CONVENTION FSTB - ASSPEDEP 19 mars 1991

Il est des cheminements que l'histoire conduit à se rencontrer! Et ce n'est pas dû simplement au jeu des circonstances.

Depuis quelques années, le partage d'enthousiasmes, de choix et d'engagements personnels ont fait naître une collaboration amicale entre nos associations. Le moment opportun est arrivé de fixer par un texte quelques modalités d'une pratique qui va s'élargissant.

Cette convention représente donc une étape d'un parcours qu'il est bon de poursuivre avec des compagnons de route!

(G.R.)

Généralités

Article 1
Se basant sur l'objectif fondamental et commun de leurs activités respectives, c'est-à-dire l'épanouissement harmonieux des individus par la pratique d'activités corporelles et sportives respectant les conditions individuelles et collectives du développement humain, l'ASSPEDEP et la FSTB décident d'établir entre elles les conditions et la pratique d'une collaboration dynamique.

Le but de cette coopération est d'apporter un appui mutuel aux entreprises respectives et d'élaborer des actions communes.

Principes de travail

Article 2
Les domaines d'application permettant de concrétiser les échanges et la collaboration entre la FSTB et l'ASSPEDEP sont:
- l'information, la formation, la promotion.

Article 3 - L'information
L'ASSPEDEP et la FSTB établissent entre elles, et à l'intention de leurs membres, un échange permanent d'informations concernant leurs activités respectives et celles de leurs adhérents.

Article 4 - La formation
La FSTB et l'ASSPEDEP - cette dernière en accord avec l'Association pour l'Institut de sport éducatif Dr Jean Le Bouich (AISPED) - s'accordent une aide mutuelle dans l'élaboration des cours de formation qu'elles organisent respectivement et conjointement, le cas échéant, de l'organisation de cours communs.

Article 5 - La promotion
L'ASSPEDEP et la FSTB soutiennent mutuellement toutes les actions de promotion qu'elles entreprennent respectivement et s'associent pour organiser des actions ou manifestations communes de promotion.

Dispositions pratiques

Article 6
L'ASSPEDEP recommande à ses membres de soutenir efficacement les activités de la FSTB et de ses adhérents.

Article 7
En accord avec l'Association pour la revue «SPORT ET FORMATION» (ARSF), l'ASSPEDEP garantit à la FSTB la mise à disposition gratuitement d'une page, au moins, de chacune des éditions de la revue «SPORT ET FORMATION (Vie et mouvement)», pour la diffusion de documentation concernant le tchoukball et les activités dans ce domaine.

Article 8
La FSTB recommande et soutient l'adhésion de ses membres à l'ASSPEDEP.

Article 9
La mise en application des dispositions de la présente convention incombe au Comité central de la FSTB et au Comité directeur de l'ASSPEDEP.

Article 10
Le Comité directeur de l'ASSPEDEP et le Comité central de la FSTB se rencontrent au moins une fois par exercice annuel pour procéder à une évaluation et une orientation de l'application des dispositions de la présente convention.

Article 11
La présente convention est établie pour une durée illimitée.

Signé à Neuchâtel, le 19 mars 1991
Pour l'ASSPEDEP: Michel FLEURY, Frédéric ROTH, Gérard ROSSET
Pour la FSTB: Michel FAVRE, Charles TSCHACHTLI, Marguerite MADLIGER



TCHOUKBALL - SPIELTAG ZUG

6. September 1992

Beginn	10 Uhr
Ort	Schulanlage LORETO, Zug
Terrains	4 Rasenplätze
Terraingrösse	26 x 16 m
Anzahl Spieler	7
Schiedsrichter	1 pro Mannschaft
Mannschaften	10

Durchführung nur bei trockener Witterung möglich!

Spielende 16 Uhr

MINERALWASSER KAFFEE SANDWICHES KUCHEN

Bei zweifelhafter Witterung: Telefon 042 21 30 07 (Buri)

Herzlich willkommen in Zug!

3 octobre : Cours pour 60 moniteurs de la Société cantonale vaudoise de gymnastique à Château-d'Oex. L'impact fut très positif. L'ensemble a très vite saisi les principes du jeu et l'on put pratiquer à la fin un jeu de très haut niveau. Animateurs : Charles Tschachtli, Carole Greber, Moïsette Aymon, Marco Salvi et Michel Favre.



Société Cantonale Vaudoise de Gymnastique
COMMISSION CANTONALE DES JEUNES GYMNASTES

CONVOCAATION POUR LES MONITEURS FSG seulement.

(les moniteurs J+S condition physique seront convoqués par le bureau Jeunesse et Sport).

au cours de perfectionnement qui aura lieu les 3 et 4 octobre 92 à Château d'Oex, salle omnisports.

Rendez-vous : le samedi 3 octobre 91 à 0845 à la salle omnisports de Château d'Oex.

Horaires : samedi 3 octobre 92 de 0900 à 1800. dimanche 4 octobre 92 de 0800 à 1200.

Clôture du cours : dimanche 4 octobre 92 à 1200.

Logement et repas : le dîner et le souper du samedi, la couche (PC) et le petit déjeuner du dimanche sont à la charge du cours. le dîner du dimanche 4 octobre est libre et à la charge du participant. ne pas oublier un sac de couchage.

Renseignements complémentaires : Ils peuvent être obtenus auprès de : Yves Morand, Rte de lussay 25, 1162 Saint-Prex, tél. 021 806 12 72.

11 octobre : Tournoi organisé par le TB Club Val-de-Ruz à Neuchâtel

PROGRAMME DU TOURNOI DU TBVR

HEURE	TERRAIN A	ARBITRAGE	TERRAIN B	ARBITRAGE
1. 10 h 00	NE --- Uni NE	VdR II	FR -- VdR I	Chx
2. 10 h 25	VdR II --- Lsne	FR	Zug -- Chx	VdR I
3. 10 h 50	NE --- VdR II	Uni NE	FR -- Zug	Lsne
4. 11 h 15	Uni NE --- Lsne	Zug	VdR I --- Chx	NE
5. 11 h 40	NE --- FR	VdR I	VdR II --- Zug	Lsne
6. 12 h 05	Uni NE --- VdR I	NE	Lsne --- Chx	VdR II
7. 12 h 30	NE --- VdR I	FR	VdR II --- Chx	Uni NE
	PAUSE		PAUSE	
8. 13 h 30	Uni NE --- FR	VdR I	Lsne --- Zug	Chx
9. 13 h 55	NE --- Lsne	Zug	FR --- Chx	VdR II
10. 14 h 20	VdR I --- Zug	FR	Uni NE --- VdR II	NE
11. 14 h 45	Uni NE --- Chx	VdR I	FR --- Lsne	Zug
12. 15 h 10	NE --- Zug	Lsne	VdR I --- VdR II	Uni NE
13. 15 h 35	NE --- Chx	VdR II	Uni NE --- Zug	FR
14. 16 h 00	FR --- VdR II	Uni NE	VdR I --- Lsne	Chx

LES EQUIPES
VdR : Val-de-Ruz
Chx : La Chaux-de-Fonds
NE : Neuchâtel
Lsne : Lausanne
FR : Fribourg
Uni NE : Université de Neuchâtel
Zug : Zug

- 1 Les matches se déroulent sur une période de 20 minutes.
- 2 Les équipes alignent 7 joueuses et/ou joueurs sur le terrain.
- 3 Les équipes qui doivent assurer l'arbitrage d'un match désigneront deux arbitres et un marqueur.
- 4 A la fin du match, les marqueurs communiqueront les résultats à la table d'arbitrage.



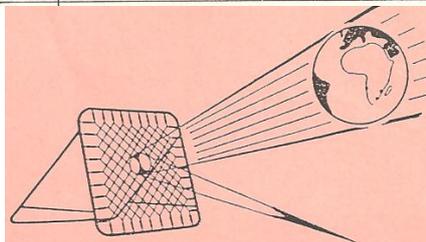
COURS SPECIALISE : JEUX

Exigences de participation : Aucune

Date	: Samedi 31 octobre 1992
Heures	: 14h00 - 18h00
Lieu	: SION, St-Guérin 1
Programme	: Lors de cet après-midi, un tournoi sera organisé, afin que les gymnastes puissent mettre en pratique les connaissances acquises lors des cours précédents. De belles joutes sportives en perspective !
Age minimum	: 16 ans
Inscription	: Andréa BALET, 1971 GRIMISUAT
Délai	: 15 septembre 1992
Resp. cours	: Gaby GLASSEY, La CRETTEZ/BRAMOIS 027/31.15.33 (excuses, renseignements)
Finance d'inscrip.	: -.-
Indemnité	: -.-
Remarque	: 18 25 55 24 29 25
Va :	: à CT/DJ/CB/resp. techn. de stés/Christine ROH

COURS DE PERFECTIONNEMENT		COURS DE PERFECTIONNEMENT	
CHATEAU D'OEX		SAMEDI 3 OCTOBRE 1992	
0900-0915	Ouverture du cours	Formation des groupes YM	
0915-1010	Théorie J+S Pierre Détraz Groupe 1	Condition physique Jeunes 10-14 ans Groupe 2	Aide et surveillance à l'engin Groupe 3 CB
1010-1105	Groupe 3	Groupe 1	Groupe 2
1105-1200	Groupe 2	Groupe 3	Groupe 1
1215	REPAS	REPAS	REPAS
1345-1445	Tir air combiné SR Groupe 1	Tchoukball Groupe 2	Exemples d'échauffement Groupe 3 BP-PHD-SM
1445-1545	Groupe 3	Groupe 1	Groupe 2
1600-1700	Groupe 2	Groupe 3	Groupe 1
1700-1830	TOURNOI TCHOUKBALL	TOURNOI TCHOUKBALL	

SH = scope hockey technique ce jeu pour vous assister



ASSOCIATION JURASSIENNE DE GYMNASTIQUE FEMININE JU-JB Ressort Jeux

Cours du soir

Afin de promouvoir le TCHOUKBALL dans notre association nous vous proposons :

1er Cours décentralisé

Date	: lundi 26 octobre 1992 début du cours 20h15 précises fin du cours 21h45
Lieu	: halle de gym du Banné, Porrentruy
Entraîneur	: Michel FAVRE, F.S.T.B. Les Hauts-Geneveys
Conditions	: ce cours est ouvert à toutes les monitrices, sous-monitrices gymnastes dès 16 ans
Matière enseignée	: Introduction au tchoukball Règles, exercices et tactique.
Se munir de	: matériel pour prendre des notes tenue de halle effets de douche

26 octobre à Porrentruy et 2 novembre à Saignelégier : Cours décentralisé de TB, pour les gymnastes féminines. 34 personnes ont participées à ce cours. Le jeu à la fin du cours était de très bon niveau. Animateurs : Charles Tschachtli, Moïsette. Aymon et Michel Favre.

31 octobre : Cours de perfectionnement pour les gym. féminines à Sion. Le cours s'est déroulé sous forme d'un tournoi où l'on put mettre au point de nombreux problèmes concernant la compréhension des règles. 40 personnes étaient présentes dans une toute petite salle, Animateurs : Moïsette Aymon et Michel Favre.

En octobre : le TBC Chaux-de-Fonds à organisé un tournoi scolaire.



TCHOUKBALL CLUB
LA CHAUX-DE-FONDS

Aline Reichenbach
Jardinets 9

2300 La Chaux-de-Fonds

La Chaux-de-Fonds, le 1.9.92

Chers amis du tchoukball,

Le club de La Chaux-de-Fonds a le plaisir de vous inviter à son traditionnel tournoi mixte interclubs, qui aura lieu le **DIMANCHE 22 NOVEMBRE 1992**, au Pavillon des Sports.

Les rencontres débiteront vers 10 heures pour se terminer aux alentours de 17 heures. Un programme détaillé vous parviendra par la suite.

Le jeu se fera à sept, et chaque équipe devra assurer l'arbitrage de quelques parties.

Une buvette sera, comme chaque année, à votre disposition.

Une participation financière de 20.- frs est demandée par club.

En espérant vous voir nombreux et enthousiastes, je vous adresse mes meilleures salutations sportives.

Pour le TBCC,
la secrétaire :

A. Reichenbach
A. Reichenbach

PROGRAMME DES MATCHES POUR LE TOURNOI

INTERCLUB 1992
LA CHAUX-DE-FONDS

DIMANCHE 22 novembre 1992

	TERRAIN A	TERRAIN B	TERRAIN C
	Arbit.	Arbit.	Arbit.
9.00	STG - CX2	VR1	NE - VR3
9.20	VR1 - FR	STG	BS - CX1
9.40	NE - STG	LNE	UNI - VR2
10.00	BS - VR1	VR2	CX3 - FR
10.20	UNI - NE	VR1	VR2 - STG
10.40	CX3 - BS	STG	LNE - VR1
11.00	VR2 - CX3	LNE	NE - VR1
11.20	UNI - STG	VR2	VR3 - BS
11.40	VR2 - NE	UNI	CX2 - VR1
12.00	VR3 - UNI	NE	FR - STG
12.20	CX2 - VR2	VR3	CX1 - NE

PAUSE

13.00	FR - VR3	VR2	LNE - UNI
13.20	VR2 - FR	STG	LNE - CX2
13.40	VR1 - STG	VR2	NE - CX3
14.00	VR3 - LNE	NE	CX1 - VR2
14.20	BS - NE	VR3	UNI - VR1
14.40	CX2 - NE	BS	UNI - CX3
15.00	STG - CX1	NE	VR1 - VR3
15.20	NE - LNE	UNI	CX3 - CX2
15.40	UNI - CX1	FR	STG - VR3
16.00	BS - CX2	VR1	STG - LNE
16.20	VR1 - CX1	NE	CX3 - VR3

St-Gall	(STG)	Uni Neuchâtel	(UNI)
Val-de-Ruz 1	(VR1)	Neuchâtel	(NE)
Val-de-Ruz 2	(VR2)	Lausanne	(LNE)
Val-de-Ruz 3	(VR3)	La Chaux-de-Fonds 1	(CX1)
Fribourg	(FR)	La Chaux-de-Fonds 2	(CX2)
Uni Bâle	(BS)	La Chaux-de-Fonds 3	(CX3)

En novembre Muriel SommerVorpe propose que la FSTB organise un championnat et un premier règlement est proposé.

Concerne : Championnat de Tchoukball

Chers présidents,

La Commission Technique de la FSTB vous présente sa proposition de championnat de tchouk qu'elle a concoctée ces dernières semaines. Vous voudrez bien en prendre connaissance et décider, de concert avec les membres de votre club, si oui ou non vous participerez au dit championnat.

Veuillez, s'il vous plaît, communiquer votre décision par l'intermédiaire de vos délégués à l'Assemblée générale de la FSTB. En effet, la décision quant à la faisabilité de ce projet se fera lors de cette réunion, en janvier 93.

La CT se dégage de toutes responsabilités quant aux problèmes d'assurances qu'un tel projet engendre; Nous vous remercions attentif au fait qu'il serait bien de revoir vos contrats avant de participer au championnat.

En espérant que vous réserverez un accueil favorable à ce projet, veuillez recevoir mes cordiales salutations.

Au nom de la Commission Technique

Muriel SommerVorpe

CHAMPIONNAT SUISSE DE TCHOUKBALL

Le FAIR-PLAY, le respect de l'adversaire et l'honnêteté restent et resteront les premiers principes d'une telle compétition.

REGLEMENT

- 1) Les règles de jeu sont celles de la FITB.
- 2) Le championnat est ouvert à tous les clubs suisses constitués. Actuellement, ce championnat concerne les clubs suivants :
Val-de-Ruz, Neuchâtel, Uni Neuchâtel, Lausanne, Fribourg et La Chaux-de-Fonds.
- 3) Une inscription préalable et ferme est nécessaire.
- 4) Les clubs ne peuvent inscrire qu'une équipe pour l'instant.
- 5) Un joueur ne peut être inscrit que dans une seule équipe.
- 6) Le championnat se déroule en matchs aller-retour sur une année civile, le classement final se fait donc après 10 tours de championnat s'il n'y a qu'une équipe par club.
- 7) La durée des matchs est de 3x12 min.
- 8) 7 joueurs sur le terrain dont au moins 3 de chaque sexe. Les remplacements ne se font que lors d'un arrêt de jeu et sans notification aux arbitres.
- 9) Pour simplifier la tâche des arbitres, il faudrait que chaque club emploie un jeu de maillots numérotés de 5 à 15.
- 10) Des arrangements entre les clubs peuvent être trouvés quant aux dates des rencontres et aux éventuels problèmes d'effectifs.
- 11) Le nombre de joueurs sur la feuille de match est d'au minimum 6 et d'au maximum 10.
- 12) On tolère qu'une équipe ne joue qu'avec 6 joueurs, mais toujours au moins 3 de chaque sexe.

- 13) Si protêt doit être déposé pour des raisons d'effectifs (par exemple, nombre de personnes de même sexe dans une équipe) il doit l'être au début du match.
Un protêt pour d'autres problèmes peut être déposé auprès des arbitres et confirmé en fin de rencontre. Un rapport écrit doit ensuite être envoyé dans les cinq jours à la CT.
- 14) En déplacement, chaque club assure la participation d'un arbitre.
- 15) L'équipe recevant fournit un arbitre, un ou deux marqueurs, une table de marquage, un chrono et un classeur de scores apparents.
- 16) Les deux capitaines et les arbitres signent la feuille de match à la fin de la rencontre.
- 17) Le club recevant envoie les feuilles de match à la CT dans la semaine qui suit la rencontre.
- 18) Une victoire = 2 points.
Un match nul = 1 point.
Une défaite = 0 point.
- 19) En cas d'égalité au classement, on prendra en considération et dans l'ordre :
a) les confrontations directes
b) le goal-àverage
c) le nombre de points marqués
- 20) La CT s'occupe des classements et de la publication de ceux-ci
- 21) Le classement final sera publié lors de l'assemblée générale de la FSTB en janvier suivant l'année de compétition.

Les équipes recevantes sont citées en premier.

PREMIER TOUR (matchs allés)

1e journée :

VDR - NE Lundi 8.2 à 18h.
UNI - LA Lundi 8.2 à 18h.
CHX - FR Mardi 9.2 à 20h.

2e journée :

UNI - VDR Lundi 8.3 à 18h.
NE - FR Merc. 10.3 à 20h.
LA - CHX Merc. 10.3 à 20h.

3e journée :

VDR - FR Lundi 29.3 à 18h.
CHX - UNI Mardi 30.3 à 20h.
NE - LA Merc. 31.3 à 20h.

4e journée :

CHX - NE Mardi 27.4 à 20h.
LA - VDR Merc. 28.4 à 20h.
FR - UNI Merc. 28.4 à 18h.

5e journée :

VDR - CHX Lundi 24.5 à 18h.
UNI - NE Lundi 24.5 à 18h.
FR - LA Merc. 26.5 à 18h.

DEUXIEME TOUR (matchs retours)

6e journée :

FR - CHX Merc. 16.6 à 18h.
LA - UNI Merc. 16.6 à 20h.
NE - VDR Merc. 16.6 à 20h.

7e journée :

VDR - UNI Lundi 20.9 à 18h.
CHX - LA Mardi 21.9 à 20h.
FR - NE Merc. 22.9 à 18h.

8e journée :

UNI - CHX Lundi 25.10 à 18h.
FR - VDR Merc. 27.10 à 18h.
LA - NE Merc. 27.10 à 20h.

9e journée :

VDR - LA Lundi 15.11 à 18h.
UNI - FR Lundi 15.11 à 18h.
NE - CHX Merc. 17.11 à 20h.

10e journée :

CHX - VDR Mardi 14.12 à 20h.
NE - UNI Merc. 15.12 à 20h.
LA - FR Merc. 15.12 à 20h.

CLUB :

CLUB :

Nom des joueurs :

Nom des joueurs :

5)
6)
7)
8)
9)
10)
11)
12)
13)
14)
15)

5)
6)
7)
8)
9)
10)
11)
12)
13)
14)
15)

Arbitre :

Arbitre :

Points :

Points :

Résultat final :

Résultat final :

Signatures du capitaine
et de l'arbitre :

Signature du capitaine
et de l'arbitre :

PROCES - VERBAL

Proposition de modifications du règlement du championnat

Point 4 : laisser ouvert le nombre d'équipes à la seule condition qu'un joueur participe dans une seule équipe.

Point 8 : la mixité sur le terrain doit être préservée. Cependant, le nombre de trois personnes de chaque sexe posera des problèmes à certains clubs.

Point 9 : le port de maillots numérotés n'est pas nécessaire étant donné que la feuille de match fait correspondre chaque nom à un numéro.

Point 12 : cf. point 8.

Point 14 : les clubs s'arrangent pour l'arbitrage lors de la convocation.

Point 15 : la présence de la table d'arbitrage ou des bancs ne devront pas constituer d'obstacles.

Ajout de points

Point A : les clubs engagés dans le championnat maintiendront, dans la mesure du possible, l'organisation de leur tournoi annuel.

Point B : les joueurs participant au championnat ont l'obligation morale de participer, dans la mesure du possible aux tournois organisés par les clubs.

La Chaux-de-Fonds,
le 11 décembre 1992

Au nom du T.B.C.C.
Le comité

A. Vorres

de l'Assemblée du Comité de la FSTB, le 16 décembre 1992, à 19h00, au Buffet de la Gare, Neuchâtel (salle du 1er étage).

Présidence : M. M. Favre Président
Sont présents : MM. Ch. Tschachtli 1er Vice-Président
P. Hernikat Caissier
O. Guyot Prés. Club de Neuchâtel
O. Nussbaum " " Université Neuchâtel
A. Peiry " " de Fribourg
M. Veuve " " du Val-de-Ruz
A. Vorpe " " de La Chaux-de-Fonds
Excusés : MM. H. Buri 2e Vice-Président
J. Breguet Prés. Commission d'arbitrage
Mlle M.-Ch. Cuche " " technique
MM. P. Erard " " formation et prop.
D. Friedli " Club de Lausanne
Notes : Mme M. Madliger Secrétaire
* * *

ORDRE DU JOUR

1. Préparation de l'Assemblée générale FSTB du 23 janvier 1993
 2. Propositions des Clubs et des Commissions
 3. Propagande (Bulletin illustré FSTB et film vidéo)
 4. Divers
- * * *

1. Préparation de l'AG FSTB du 23 janvier 1993

Les différents points de l'ordre du jour de cette Assemblée sont passés en revue par le Président.

Point 6 - Rapport des vérificateurs de comptes

Les Clubs du Val-de-Ruz et de La Chaux-de-Fonds sont convoqués à 10h00 avant l'AG du 23.1.93, afin de fonctionner comme vérificateurs de comptes.

Point 9 - Nomination des Membres de Commissions

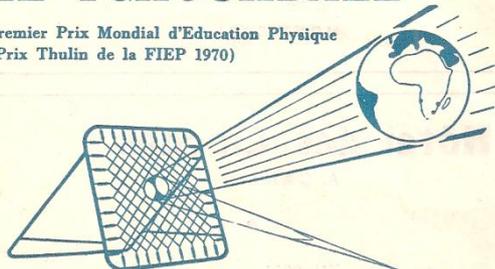
Le Président rappelle que plusieurs postes sont à pourvoir au sein des Commissions, à savoir :

- le Président de la Commission de formation et propagande;
- 2 personnes dans la Commission technique.

Point 10 - Propositions des budgets des différentes Commissions et de la FSTB pour 1993

Le Président demande aux 3 Commissions de bien vouloir envoyer au

LE TCHOUKBALL
Premier Prix Mondial d'Éducation Physique
(Prix Thulin de la FIEP 1970)



FABRICATION ET VENTE EN FRANCE
BULOVA FRANCE S.A. DIVISION INDUSTRIE
VILLERS-LE-LAC

caissier leurs budgets pour 1993 sans tarder, afin qu'il puisse établir sur cette base le budget global 1993. Ils seront d'ailleurs envoyés aux Clubs avant l'AG du 23.1.93, comme demandé à l'AG du 25.1.92.

2. Propositions des Clubs et des Commissions (point 11 de l'ordre du jour de l'AG du 23.1.93)

O. Guyot commente le document intitulé "Championnat suisse de Tchoukball" présenté par la CT et déjà envoyé aux Clubs. Ces derniers sont priés de confirmer ou non leur participation à ce championnat, lors de l'AG du 23.1.93. Les détails seront réglés ultérieurement. Sur la base des remarques et év. modifications formulées par les Clubs, un document définitif sera établi.

A. Vorpe donne d'ores et déjà connaissance des remarques apportées à ce projet par le Club de La Chaux-de-Fonds. Elles figurent en annexe.

Le Président rappelle l'importance des assurances accidents et dentaires de tous les joueurs ainsi que celles des chauffeurs des voitures (avec assurance des occupants), en rapport avec ledit championnat, point également relevé dans le projet de novembre 92 de la CT.

Par ailleurs, il a été demandé que les Présidents apportent des propositions sur les Commissions (voir PV du 22.4.92, point 4, Analyse du rôle des Commissions). Le Président constate que rien n'a été proposé sur ce sujet et relève le peu d'activités des Commissions d'arbitrage et de formation et promotion, dont le travail retombe trop souvent sur le Président.

Club de Fribourg. Le Président du Club de Fribourg rapportera à l'AG sur leur projet relatif au Collège St-Michel.

3. Propagande (Bulletin illustré FSTB et film vidéo (point 12 de l'ordre du jour de l'AG))

Bulletin illustré FSTB - Le Président distribue en séance le fascicule sur le TB qui est destiné à être vendu ou offert. Chaque règle y est illustrée. Il prie les Clubs de bien vouloir l'étudier à fond et de formuler leurs remarques et critiques pour l'AG du 23.1.93. S'il est agréé, il serait imprimé en couleur dans le courant de 1993. Son prix sera connu à l'AG et la diffusion se fera par les soins du Secrétariat central. La propriété appartient à TB Diffusion, qui en couvrira les frais. Proposition : les Clubs pourraient éventuellement participer aux dépenses.

Film vidéo - Le Président a pris contact avec un cinéaste professionnel pour le tournage d'un clip vidéo. Il s'agira de sélectionner de très bons joueurs (mixtes) qui possèdent de l'entraînement. Le tournage est prévu en 1993. Le coût sera supporté par la FSTB (de frs 5000.- à 8000.-).

En 2e phase, le Président de la FITB demande la confection d'un film vidéo de 40 minutes, divisé en séquences pour éventuellement n'en utiliser qu'une partie. Le clip pourrait alors faire partie des 40 minutes. Ce film est une donation du Président de la FITB et la tâche a été confiée à M. Favre.

4. Divers

- Jeux mondiaux

Le Président informe que nous ne sommes pas invités à ces Jeux.

- Ch. Tschachtli demande que chaque Club lui remette les nouvelles listes d'adresses comportant les changements au sein des Comités.

- Calendrier des activités 1993 (à compléter)

7 février 1993	-	Tournoi à Fribourg
16 mai 1993	-	Entraînement mixte par M. Sommer et S. Opiel
5 septembre 1993	-	idem
5 décembre 1993	-	idem
(21 novembre 1993	-	Tournoi à La Chaux-de-Fonds)

Le tournoi international organisé par les Français et prévu en mai, puis en juillet 93, est annulé. Nous nous déplacerons tout de même en France avec une équipe filles.

Les prochains tournois internationaux prévus sont :

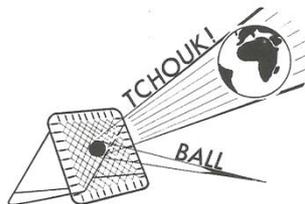
év. tournoi en Autriche, non défini
en 1995 au Japon
en 1997 en Europe

- O. Nussbaum soulève le problème de l'arbitrage et celui de l'inscription de trop d'équipes aux tournois par rapport au nombre de joueurs, ce qui engendre une disproportion de joueurs sur le terrain par rapport à d'autres trop souvent "sur la touche".

Une discussion générale s'ensuit sur ce point.

La séance est levée à 20h45.

* Annexe : ment.

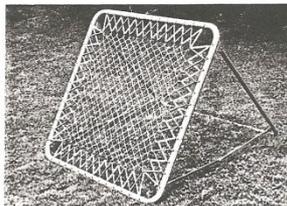


Le tchoukball, sport d'aujourd'hui et de demain

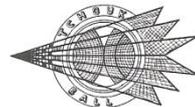
Sport pour tous

Premier Prix mondial d'éducation physique
Prix Thuin de la FIEP 1970 décerné au D^r H. Brandt

CADRE OFFICIEL DE LA FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE TCHOUKBALL



Commandes à:
TCHOUKBALL DIFFUSION
Tschachtli & Cie
Articles de sport
Rue Henri-Calame 1a
CH - 2053 CERNIER



(modèle déposé)



Vitrine UBS Neuchâtel

DIPLOME

Reconnaisante pour toute la bienveillance, la compétence et le dévouement dont il a fait preuve pour la promotion du Tchoukball, notre Fédération est heureuse par le présent Diplôme d'élever

Monsieur

Charles Tschachtli

à la dignité de

MEMBRE D'HONNEUR
de la
Fédération Suisse de Tchoukball

Elle souhaite, par cette nomination lui exprimer le témoignage sincère de sa gratitude.

Fait aux Hauts- Geneveys, le 12 février 1988

La Secrétaire

Le Président

Marguerite Madliger

Michel Favre